

# Uradni list Republike Slovenije



Internet: <http://www.uradni-list.si>

e-pošta: [info@uradni-list.si](mailto:info@uradni-list.si)

Št. **34** Ljubljana, četrtek **10. 4. 2003**

Cena 1100 SIT ISSN 1318-0576 Leto XIII

## DRŽAVNI ZBOR

### 1434. Zakon o dopolnitvah zakona o popravu krivic (ZPKri-C)

Na podlagi druge alineje prvega odstavka 107. člena in prvega odstavka 91. člena ustave Republike Slovenije izdajam

### U K A Z

#### o razglasitvi zakona o dopolnitvah zakona o popravu krivic (ZPKri-C)

Razglašam zakon o dopolnitvah zakona o popravu krivic (ZPKri-C), ki ga je sprejel Državni zbor Republike Slovenije na seji 25. marca 2003.

Št. 001-22-18/03  
Ljubljana, dne 2. aprila 2003.

**dr. Janez Drnovšek** l. r.  
Predsednik  
Republike Slovenije

### Z A K O N

#### O DOPOLNITVAH ZAKONA O POPRAVI KRIVIC (ZPKri-C)

##### 1. člen

V zakonu o popravu krivic (Uradni list RS, št. 59/96, 68/98 – odl. US, 11/2001, 87/2001 in 47/2002 – odl. US) se v 10. členu doda nov drugi odstavek, ki se glasi:  
“(2) Zahteva se lahko vloži najkasneje do 31. 12. 2004.”

##### 2. člen

V 23. členu se doda nov drugi odstavek, ki se glasi:  
“(2) Zahteva za revizijo sodbe se lahko vloži najkasneje do 31. 12. 2004.”

##### 3. člen

Vse zahteve iz 10. in 23. člena zakona, ki so bile vložene pred uveljavitvijo tega zakona, se štejejo za pravčasne in se obravnavajo enako kot zahteve, ki bodo vložene po njegovi uveljavitvi.

##### 4. člen

Ta zakon začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 700-01/94-34/28  
Ljubljana, dne 25. marca 2003.

Predsednik  
Državnega zbora  
Republike Slovenije  
**Borut Pahor** l. r.

### 1435. Zakon o dopolnitvi zakona o organizaciji in financiranju vzgoje in izobraževanja (ZOFVI-C)

Na podlagi druge alineje prvega odstavka 107. člena in prvega odstavka 91. člena ustave Republike Slovenije izdajam

### U K A Z

#### o razglasitvi zakona o dopolnitvi zakona o organizaciji in financiranju vzgoje in izobraževanja (ZOFVI-C)

Razglašam zakon o dopolnitvi zakona o organizaciji in financiranju vzgoje in izobraževanja (ZOFVI-C), ki ga je sprejel Državni zbor Republike Slovenije na seji 25. marca 2003.

Št. 001-22-19/03  
Ljubljana, dne 2. aprila 2003.

**dr. Janez Drnovšek** l. r.  
Predsednik  
Republike Slovenije

### Z A K O N

#### O DOPOLNITVI ZAKONA O ORGANIZACIJI IN FINANCIRANJU VZGOJE IN IZOBRAŽEVANJA (ZOFVI-C)

##### 1. člen

V zakonu o organizaciji in financiranju vzgoje in izobraževanja (Uradni list RS, št. 12/96, 23/96 – popr., 64/01 in 108/03) se v 81. členu doda nov osmi odstavek, ki se glasi:  
“Sredstva iz državnega proračuna za subvencioniranje prevoza vajencev, dijakov in študentov višjih šol, ki se šola v oddaljenosti 5 km ali več od kraja bivanja, se zagotovijo tako, da znaša višina subvencije prevoza največ 70 odstotkov, odvisno od socialnega položaja upravičenca, oddaljenosti od kraja šolanja ter možnosti bivanja v dijaškem oziroma študentskem domu.”

## 2. člen

Minister, pristojen za šolstvo, izda v roku 30 dni od uveljavitve tega zakona podzakonski akt, s katerim določi postopek in kriterije za subvencioniranje prevozov iz prejšnjega člena.

## 3. člen

Ta zakon začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije, uporabljati pa se začne 1. septembra 2003.

Št. 411-01/90-16/46

Ljubljana, dne 25. marca 2003.

Predsednik  
Državnega zbora  
Republike Slovenije  
**Borut Pahor** l. r.

**1436. Zakon o poroštvih za kredite, najete za refinanciranje kreditov podjetij elektrogospodarstva (ZPRKPE)**

Na podlagi druge alineje prvega odstavka 107. člena in prvega odstavka 91. člena ustave Republike Slovenije izdajam

## U K A Z

**o razglasitvi zakona o poroštvih za kredite, najete za refinanciranje kreditov podjetij elektrogospodarstva (ZPRKPE)**

Razgllašam zakon o poroštvih za kredite, najete za refinanciranje kreditov podjetij elektrogospodarstva (ZPRKPE), ki ga je sprejel Državni zbor Republike Slovenije na seji 26. marca 2003.

Št. 001-22-20/03

Ljubljana, dne 3. aprila 2003.

**dr. Janez Drnovšek** l. r.  
Predsednik  
Republike Slovenije

## Z A K O N

**O POROŠTVIH ZA KREDITE, NAJETE ZA REFINANCIRANJE KREDITOV PODJETIJ ELEKTROGOSPODARSTVA (ZPRKPE)**

## 1. člen

Republika Slovenija daje poroštva za kredite, ki jih Termoelektrarna Trbovlje d.o.o., Termoelektrarna Šoštanj d.o.o. in ELES GEN d.o.o. (v nadaljnjem besedilu: kreditorejmalci) najamejo za refinanciranje obveznosti iz naslova kreditov, najetih na podlagi zakona o ukrepih za sanacijo finančnega položaja podjetij s področja elektrogospodarstva in rudnikov rjavega premoga v zapiranju (Uradni list RS, št. 59/96) in skladno z zakonom o poroštvi Republike Slovenije za restrukturiranje obveznosti podjetij s področja elektrogospodarstva (Uradni list RS, št. 4/98).

Republika Slovenija daje poroštvo za kredite, ki jih Rudnik Trbovlje-Hrastnik d.o.o. (v nadaljnjem besedilu: kreditorejmalec) najame za refinanciranje kredita, najetega skla-

dno z zakonom o poroštvi Republike Slovenije za najetje posojil za financiranje postopnega zapiranja Rudnika Trbovlje-Hrastnik v letu 2001 (Uradni list RS, št. 33/2001).

Republika Slovenija soglaša, da ELES GEN d.o.o., kot pravni naslednik slovenskih vlagateljev in ustanoviteljev Nuklearne elektrarne Krško, prevzame kredite, ki jih je Nuklearna elektrarna Krško d.o.o. najela skladno z zakonom o poroštvi Republike Slovenije za najete kredite Nuklearne elektrarne Krško, Termoelektrarne Šoštanj, Termoelektrarne Trbovlje in Savskih elektrarn Ljubljana (Uradni list RS, št. 60/95) in zakonom o poroštvi Republike Slovenije za restrukturiranje obveznosti podjetij s področja elektrogospodarstva (Uradni list RS, št. 4/98).

## 2. člen

Refinanciranje po prejšnjem členu pomeni najemanje novih kreditov pri domačih ali tujih bankah za odplačilo obstoječih kreditov pod ugodnejšimi finančnimi pogoji.

## 3. člen

Republika Slovenija daje poroštva po prvem odstavku 1. člena tega zakona pod naslednjimi pogoji:

- skupna višina glavnih novih kreditov ne sme preseči skupnega zneska nezapadlih glavnih kreditov iz prvega odstavka 1. člena tega zakona na dan 31. 10. 2002 v znesku 19.025,395.472,66 tolarjev oziroma protivrednosti navedenega zneska v katerikoli tuji valuti na dan najema kredita,
- obrestna mera posameznega novega kredita mora biti nižja vsaj za petdeset bazičnih točk (to je 0,50%) od trenutne obrestne mere posameznega kredita, ki se z novim kreditom refinancira,

- skupni stroški posameznega novega kredita ne smejo presegati skupnih stroškov kredita, ki se z novim kreditom refinancira,

- končni rok vračila ne sme biti poznejši kot je dogovorjen v kreditih, ki se refinancirajo,

- pred sklenitvijo poroštvenih pogodb s posameznimi kreditodajalci sklene minister, pristojen za finance, s kreditorejmalci pogodbe o zavarovanju poroštvene obveznosti.

Republika Slovenija daje poroštva po drugem odstavku 1. člena tega zakona pod naslednjimi pogoji:

- skupna višina glavnih novih kreditov ne sme preseči skupnega zneska nezapadlih glavnih kreditov iz drugega odstavka 1. člena tega zakona na dan 1. 1. 2003 v znesku 2.112,100.000 tolarjev oziroma protivrednosti navedenega zneska v katerikoli tuji valuti na dan najema kredita,
- obrestna mera posameznega novega kredita mora biti nižja vsaj za petinsedemdeset bazičnih točk (to je 0,75%) od obrestne mere posameznega kredita, ki se z novim kreditom refinancira,

- skupni stroški posameznega novega kredita ne smejo presegati skupnih stroškov kredita, ki se z novim kreditom refinancira,

- glavnice kreditov se odplačujejo polletno, v enakih obrokih z začetkom 1. 6. 2006,

- končni rok vračila novih kreditov je lahko največ 7 let od sklenitve posamezne kreditne pogodbe,
- pred sklenitvijo poroštvenih pogodb s posameznimi kreditodajalci sklene minister, pristojen za finance, s kreditorejmalcem pogodbe o zavarovanju poroštvene obveznosti.

## 4. člen

Republika Slovenija izpolni poroštveno obveznost iz prvega in drugega odstavka 1. člena tega zakona, ko prejme pisni poziv banke, iz katerega je razvidno, da kreditorejmalec navkljub pozivu banke ni izpolnil zapadle obveznosti iz kredita.

## 5. člen

Kreditni iz prvega in drugega odstavka 1. člena tega zakona, ki se refinancirajo z novimi krediti, za katere daje poroštvo Republika Slovenija po tem zakonu so:

Zap. št.	Dolžnik	Št. kred. pog.	Datum podpisa	Pog.znesek v SIT	Stanje kredita 31. 10. 2002 v SIT	Zakonska osnova – Uradni list RS
1	NEK	2010-101600880-SJ	27. 12. 1996	21.789,834.209	4.165,724.764,00	59/96
2	NEK	3021-101800218-SJ	11. 5. 1998	17.000,000.000	9.500,156.980,04	4/98
3	TEŠ	2010-101600882-BŠ	27. 12. 1996	4.825,886.059	1.126,659.370,00	59/1996
4	TEŠ	3021-101800216-SJ	11. 5. 1998	4.000,000.000	2.805,664.008,34	4/1998
5	TET	2010-101600881-SJ	27. 12. 1996	1.675,576.160	661,738.845,00	59/1996
6	TET	3021-101800217-SJ	11. 5. 1998	1.100,000.000	765,451.505,28	4/1998
7	RTH	8/01-SIN	11. 9. 2001 in dodatek z dne 9. 10. 2001	2.112,100.000	2.112.100.000	33/01

## 6. člen

Če Republika Slovenija izpolni poroštveno obveznost v zvezi s krediti iz prvega odstavka 1. člena tega zakona, pridobi pravico do povračila izplačanih zneskov in stroškov, ki so ji v zvezi s tem nastali, od posameznega kreditotjemalca.

## 7. člen

Poroštvene pogodbe s kreditodajalci sklene minister, pristojen za finance.

## 8. člen

Ta zakon začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 440-03/03-118/1

Ljubljana, dne 26. marca 2003.

Predsednik  
Državnega zbora  
Republike Slovenije  
**Borut Pahor** l. r.

## VLADA

### 1437. Uredba o objavljanju v Uradnem listu Republike Slovenije

Na podlagi tretjega odstavka 9. člena zakona o Uradnem listu Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 57/96) izdaja Vlada Republike Slovenije

## UREDBO

### o objavljanju v Uradnem listu Republike Slovenije

## 1. člen

(Splošna določba)

Ta uredba določa prednostni vrstni red objav in način ter pogoje objavljanja v Uradnem listu Republike Slovenije (v nadaljnjem besedilu: uradni list).

## 2. člen

(Jezik)

Uradni list izhaja v slovenščini.

Ratificirane mednarodne pogodbe se objavijo v slovenskem jeziku in v tujem jeziku, če je tuj jezik izvornik ali če tako določa zakon.

Akti lokalnih skupnosti z območij občin, v katerih živita italijanska ali madžarska narodna skupnost, se objavljajo tudi v italijanskem oziroma madžarskem jeziku.

## 3. člen

(Akti, ki se objavijo v uradnem listu)

V uradnem listu se objavljajo:

- ustava, zakoni in drugi akti Državnega zbora Republike Slovenije (v nadaljnjem besedilu: državnega zbora),
- ratificirane mednarodne pogodbe in obvestila o začetku njihove veljavnosti,
- akti Državnega sveta Republike Slovenije (v nadaljnjem besedilu; državnega sveta),
- akti predsednika republike,
- predpisi in drugi akti Vlade Republike Slovenije (v nadaljnjem besedilu: vlada) in ministrov,
- splošni akti, izdani za izvrševanje javnih pooblastil,
- predpisi in drugi akti lokalnih skupnosti, če tako določajo njihovi statuti,
- drugi akti, za katere tako določa zakon ali drug predpis (v nadaljnjem besedilu: akti).

Za objavo obveznih razlag predpisov se smiselno uporabljajo določbe te uredbe o objavi predpisa, na katerega se obvezna razlaga nanaša.

## 4. člen

(Skladnost objav s predpisi)

Akt iz prejšnjega člena se objavi v uradnem listu, če je predložen v objavo v skladu z zakonom o uradnem listu, s to uredbo in z zakonom ali drugim predpisom, ki določa objavo v uradnem listu; objava akta državnega zbora mora biti tudi v skladu s poslovnikom državnega zbora, objava akta vlade v skladu s poslovnikom vlade, objava akta lokalne skupnosti pa v skladu s statutom lokalne skupnosti.

Javni razpisi, javni natečaji, vpisi v sodni in druge registre, preklici in druge objave, ki se morajo po zakonu ali drugem predpisu objaviti v uradnem listu, se objavijo, če so predložene v objavo v skladu z zakonom ali drugim predpisom, ki določa objavo v uradnem listu.

## 5. člen

(EVA)

Vlada in ministrstva vsem svojim predpisom in drugim aktom, ki se objavijo v uradnem listu, določijo enotno identifikacijsko oznako (v nadaljnjem besedilu: EVA). EVA se objavi na koncu besedila akta za datumom.

Splošnim aktom izvajalcev javnih pooblastil, ki jih izdajajo za izvrševanje javnih pooblastil določi EVO pristojno ministrstvo.

Podrobnejša določitev EVE je opredeljena z uredbo, ki ureja informatizirane zbirke podatkov o predpisih.

#### 6. člen (EPA)

Enotno identifikacijsko oznako evidence parlamentarnega akta (v nadaljnjem besedilu: EPA) določi državni zbor. EPA se objavi v uradnem listu na koncu besedila akta za datumom.

#### 7. člen (Objava aktov na spletni strani)

Založnik uradnega lista mora ob izidu posamezne številke uradnega lista zagotoviti tudi objavo na svojih spletnih straneh.

#### 8. člen (Vrstni red objav)

Vrstni red objav aktov iz 3. člena te uredbe se ravna po zaporedju prispetja pravilno predloženih aktov v objavo.

Akti morajo biti praviloma predloženi v objavo najmanj pet dni pred njenim izidom. Če število in obseg v objavo poslanih aktov ali tehnične možnosti tega ne dopuščajo, se akt objavi v naslednji številki ko je objava mogoča.

Ne glede na vrstni red predložitve in na rok iz prejšnjega odstavka imajo vselej prednost pri objavi zakoni sprejeti po nujnem postopku, uredbe z zakonsko močjo ter izvršilni predpisi izdani za izvrševanje zakonov, sprejetih po nujnem postopku in popravki objavljenih aktov. Po prednostnem vrstnem redu se objavijo tudi avtentična razlaga zakonov in uredb iz prejšnjega stavka.

Generalni sekretar vlade lahko vedno zahteva prednostno objavo akta.

O prednostni objavi aktov, ki jih v objavo posredujejo ministrstva, na podlagi utemeljenega predloga, odloči direktor izdajatelja, če ugotovi, da je to potrebno oziroma nujno glede na naravo in vsebino objave.

O prednostni objavi aktov državnega zbora, ki niso zajete v tretjem odstavku tega člena, odloči direktor izdajatelja uradnega lista.

Za objavo po prednostnem vrstnem redu mora biti akt oziroma popravek predložen v objavo najmanj en dan pred izidom uradnega lista. Zahteva za prednostno objavo akta mora biti podana v odredbi iz 9. člena zakona o uradnem listu, zahteva za objavo popravka pa v odredbi iz 11. člena zakona o uradnem listu.

#### 9. člen (Izjema)

Vrstni red objav iz drugega odstavka 4. člena te uredbe se ravna po vrstnem redu pravilnih predložitve v objavo.

O izjemi od takega vrstnega reda in prednostni objavi lahko na utemeljen predlog odloči direktor založnika uradnega lista (v nadaljnjem besedilu: založnik), če ugotovi, da je to potrebno oziroma nujno glede na naravo in vsebino objave, če to terja njen javni oziroma širši pomen.

#### 10. člen (Dolžnost najave)

Če okoliščine to dopuščajo, mora pooblaščen predstavniki organa, ki je izdal oziroma sprejel akt, ki se objavi po prednostnem vrstnem redu, vrsto in predvideni obseg takega akta brez odlašanja v naprej najaviti založniku uradnega lista.

Ne glede na določbe prejšnjega odstavka je treba založniku uradnega lista najaviti objavo vsakega besedila, ki presega sto strani običajnega formata.

#### 11. člen

(Predložitev v objavo v elektronski obliki)

Predlagatelj objave mora založniku uradnega lista predložiti akt ali drugo objavo po informacijskem sistemu. Priloge, ki so oblikovane v posebnih programih lahko predlagatelj predloži v fizični obliki.

Besedilo v objavo predloženega akta, skupaj z morebitnimi prilogami (skice, risbe, tabele, obrazci ipd.), mora biti izdelano v predpisani obliki, ki jo določi direktor Službe Vlade Republike Slovenije za zakonodajo (v nadaljnjem besedilu: služba) v soglasju z direktorjem založnika in Centrom Vlade Republike Slovenije za informatiko, tako da ne dopušča nobenega dvoma o izvorniku akta oziroma prilog. Besedilo akta mora biti za objavo predloženo v elektronski obliki ter opremljeno s številko akta, navedbo kraja in datuma sprejema oziroma izdaje in podpisano z varnim elektronskim podpisom overjenim s kvalificiranim potrdilom.

Informacijski sistem mora omogočiti sledljivost dokumentov in redakcijskih popravkov službe.

#### 12. člen

(Objava zakonov in mednarodnih pogodb)

Besedilo zakona se v objavo predloži skupaj z ukazom predsednika republike o njegovi razglasitvi, besedilo akta o ratifikaciji mednarodne pogodbe pa skupaj z besedilom mednarodne pogodbe in morebitnimi prilogami.

#### 13. člen

(Objava aktov vlade in ministra)

Služba v skladu s svojimi pristojnostmi pred predložitvijo v objavo pregleda vsak akt vlade in ministra ter preveri, ali ta izpolnjuje pogoje za objavo v skladu s to uredbo.

Brez odredbe službe za objavo na izvorniku akta objava akta vlade ali ministra v uradnem listu ni dopustna.

Če služba ugotovi, da akt za objavo ne izpolnjuje vseh pogojev za objavo iz prvega odstavka 4. člena te uredbe, ali da sicer niso izpolnjeni pogoji za objavo v skladu s to uredbo, ali da mora ukrepati v skladu z 10. členom zakona o uradnem listu, o tem nemudoma obvesti predlagatelja objave akta, da ukrene, kar je potrebno, da se odpravijo ugotovljene pomanjkljivosti oziroma ovire za objavo.

Ne glede na določbe prejšnjega odstavka tega člena lahko služba v lastni pristojnosti v besedilu za objavo naredi redakcijske popravke.

#### 14. člen

(Notranja ureditev posamezne številke uradnega lista)

Uradni list izhaja po načelu enotne izdaje. Za uradno objavo v uradnem listu se šteje objava vseh aktov iz 3. člena in vse objave iz drugega odstavka 4. člena te uredbe. Uradni list po notranji ureditvi po vrstnem zaporedju objave obsega: akte iz 3. člena te uredbe; akte lokalnih skupnosti, ki se v skladu z zakonom in njihovimi statuti objavljajo v uradnem listu; objave iz drugega odstavka 4. člena te uredbe. Celotna posamezna številka uradnega lista ima isto skupno letno zaporedno številko, isti datum izdaje in tekoče letno oštevilčenje strani. Vsak objavljeni akt iz 3. člena te uredbe ima zaporedno tekočo letno številko objave akta v uradnem listu. Objave iz drugega odstavka 4. člena te uredbe imajo samostojno tekoče letno oštevilčenje strani.

V posamezni številki uradnega lista se akti objavijo v naslednjem vrstnem redu: ustava, ustavni zakoni, zatem pa po vrstnem redu zakoni in drugi akti državnega zbora, akti državnega sveta, akti predsednika republike (razen ukazov o razglasitvi zakonov), akti vlade, akti ministrov, odločbe ustavnega sodišča, akti drugih državnih organov in organizacij, akti občin in popravki.

Ne glede na določbe prejšnjih odstavkov tega člena se mednarodne pogodbe objavijo v ločenem delu z lastnim tekočim letnim oštevilčenjem izdaje in strani.

15. člen  
(Nedopustnost objav)

V uradnem listu ni dopustno objavljati najav, reklam, reklamnih oglasov, sporočil ali drugih objav, ki niso povezane z dejavnostjo založnika.

16. člen  
(Predložitev v objavo v prehodnem obdobju)

Do začetka uporabe ustreznega informacijskega sistema, ki bo omogočal sledljivost dokumentov in uporabo elektronskega podpisovanja, najkasneje do 1. 1. 2004, mora predlagatelj besedilo predložiti v objavo v fizični obliki. Besedilo akta se za objavo predloži v naslednji obliki; v dveh izvornikih ter opremljeno s številko akta, navedbo kraja in datuma sprejema oziroma izdaje, EVO ali EPO, odtisom pečata organa, ki akt sprejme oziroma izda, ter z lastnoročnim podpisom funkcionarja, predstojnika oziroma druge za sprejem akta pooblaščen osebe.

Prejšnji odstavek se smiselno uporablja tudi za objave iz drugega odstavka 4. člena te uredbe.

Besedila za objavo, ki obsegajo več kot eno stran tipkopisa, se hkrati predložijo tudi na nosilcu elektronskega zapisa v formatu, v katerem založnik uradnega lista opravlja tehnične priprave tiska, preko elektronske pošte ali na drugem elektronskem mediju.

Besedilo v elektronski obliki se predloži neposredno založniku uradnega lista.

Akti za objavo iz prvega odstavka 13. člena te uredbe se službi posredujejo v dveh izvodih izvornikov skupaj s pisno odredbo izdajatelja akta za objavo.

17. člen  
(Končna določba)

Ta uredba začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 005-05/2001-1  
Ljubljana, dne 27. marca 2003.

**Vlada Republike Slovenije**

**mag. Anton Rop** l. r.  
Predsednik

**1438. Uredba o informatiziranih zbirkah podatkov o predpisih**

Na podlagi 26. člena zakona o Vladi Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 4/93, 71/94, 23/96, 47/97, 23/99, 119/00, 30/01 in 52/02) in za izvrševanje 2. člena zakona o Uradnem listu Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 57/96) izdaja Vlada Republike Slovenije

**UREDBO**  
**o informatiziranih zbirkah podatkov o predpisih**

1. člen  
(Splošna določba)

Ta uredba določa informatizirane zbirke podatkov o predpisih in njihovo vsebino, skrbnike teh zbirk, odgovorne

osebe v ministrstvih, organih v sestavi ministrstev, vladnih službah, organizacij za izvajanje javnih pooblastil (v nadaljnjem besedilu: pristojni organi) za vnos in vzdrževanje podatkov v informatizirane zbirke, pristojnosti in pogoje uporabe zbirk v upravnih organih ter javnost podatkov v zbirkah.

2. člen  
(Informatizirane zbirke podatkov)

Za spremljanje podatkov o predpisih v pripravi, predpisih v postopku sprejemanja in veljavnih predpisih ter njihovem izvajanju, prevajanju in usklajevanju s pravnim redom Evropske unije, se vodijo naslednje informatizirane zbirke podatkov:

- Register predpisov Slovenije (RPS),
- Register evropskih predpisov (REP),
- Register prevodov (RP),
- Zbirka izjav o skladnosti (ZIS),
- Zbirka objav v Uradnem listu RS (ZOUL),
- Register institucij (INFRA).

Za upravljanje s pooblastili za vnos in dostop do navedenih zbirk se uporablja informatiziran Razvid pravic dostopov do aplikativnih sistemov (RPAS).

3. člen  
(RPS)

RPS vsebuje podatke o predpisih v pripravi, predpisih v postopku sprejemanja v ministrstvih, Vladi Republike Slovenije (v nadaljnjem besedilu: vladi), Državnem zboru Republike Slovenije (v nadaljnjem besedilu: državnem zboru) in drugih pristojnih državnih organih ter o predpisih, ki veljajo ali se uporabljajo v Republiki Sloveniji.

V RPS so naslednji osnovni podatki o predpisih (naslov predpisa, podatki o uradni objavi, pomembnejši datumi v zvezi s predpisom, materialna podlaga za sprejem predpisa, vpliv predpisa na druge predpise, nazivi organov, ki predpis sprejmejo, pripravljajo ali izvajajo ter druge podatke) in podatke o usklajevanju predpisov s pravnim redom Evropske unije (podatke o povezanih evropskih predpisih, stopnjo usklajenosti, prevod naslova predpisa, pomembnejše datume za usklajevanje predpisa in druge podatke).

RPS vsebuje povezave do podatkov in dokumentov v ostalih zbirkah iz 2. člena te uredbe, do informatiziranih zbirk za spremljanje zakonodajnega postopka in drugih informatiziranih zbirk s sorodno vsebino.

Skrbnik zbirke podatkov RPS je Služba Vlade Republike Slovenije za zakonodajo, ki z zbirko upravlja in skrbi za koordinacijo in kontrolo vnosa podatkov v zbirko.

4. člen  
(REP)

REP vsebuje podatke o predpisih Evropske unije, ki so relevantni za slovenski pravni red.

Skrbnik zbirke podatkov REP je Služba Vlade Republike Slovenije za evropske zadeve, ki z zbirko upravlja in v sodelovanju s Službo Vlade Republike Slovenije za zakonodajo skrbi za koordinacijo in kontrolo vnosa podatkov v zbirko, na podlagi predhodne opredelitve pristojnih organov.

5. člen  
(RP)

RP vsebuje podatke o prevodih predpisov (naslov v izvorniku in prevodu, nedvoumno oznako prevedenega predpisa, podatke o postopku prevajanja in morebitne redakcije ter druge podatke). RP je sestavljen iz podatkov o prevodih predpisov Evropske unije v slovenski jezik, o predpisih Evropske unije, ki so strokovno redigirani, o prevodih pred-

pisov Republike Slovenije v angleški ali drug uradni jezik Evropske unije ter iz polnih besedil prevodov predpisov.

Strokovna redakcija iz prejšnjega odstavka obsega jezikovno in pravno redakcijo.

Skrbnik dela RP, kjer so podatki o prevodih predpisov Evropske unije v slovenski jezik in podatki o prevodih predpisov Evropske unije, ki so strokovno redigirani, je Služba Vlade Republike Slovenije za zakonodajo, ki z zbirko upravlja in skrbi za koordinacijo in kontrolo vnosa podatkov v zbirko.

Skrbnik dela RP, kjer so podatki o prevodih predpisov Republike Slovenije v angleški ali drug uradni jezik Evropske unije, je Služba Vlade Republike Slovenije za evropske zadeve, ki z zbirko upravlja in v sodelovanju s Službo Vlade Republike Slovenije za zakonodajo ter Generalnim sekretariatom Vlade Republike Slovenije, skrbi za koordinacijo in kontrolo vnosa podatkov v zbirko.

#### 6. člen (ZIS)

ZIS vsebuje izjave o skladnosti predloga zakona ali drugega splošnega akta s predpisi Evropske unije, ki morajo biti dane v skladu z določbami poslovnika Vlade Republike Slovenije.

Skrbnik ZIS je Služba Vlade Republike Slovenije za zakonodajo, ki izvaja nadzor nad vnesenimi podatki.

#### 7. člen (ZOUL)

Informatizirana ZOUL vsebuje polna besedila vseh objav.

Skrbnik informatizirane zbirke je javno podjetje Uradni list Republike Slovenije, d.o.o.

#### 8. člen (INFRA)

INFRA vsebuje osnovne podatke o institucijah, ki pripravljajo, sprejemajo ali izvajajo predpise ali so z njimi ustanovljene (podatki o instituciji, njenih pristojnosti in delu).

Služba Vlade Republike Slovenije za evropske zadeve upravlja z registrom kot njegov skrbnik ter nadzoruje vnos podatkov.

#### 9. člen (RPAS)

Poleg zgoraj naštetih zbirk se za nemoteno delovanje uporablja RPAS, ki je posebna podatkovna zbirka. Vsebuje podatke o vseh aktivnih uporabnikih (ime in priimek, kontaktni naslov, institucija, kjer je zaposlen) in podatke o uporabniških pooblastilih za dostop do informatiziranih zbirk iz 2. člena te uredbe. Podatki, vsebovani v RPAS niso javno dostopni preko spleta.

Center Vlade Republike Slovenije za informatiko upravlja z RPAS kot skrbnik in organizira vnos podatkov vanj.

#### 10. člen (Dostopnost zbirk)

Podatki iz informatiziranih zbirk iz prvega odstavka 2. člena so brezplačno dostopni javnosti preko spleta, razen iz ZOUL, v kateri so brezplačno dostopne le objave iz uredbenega dela in mednarodnih pogodb.

#### 11. člen (Vnos podatkov)

Za vnos podatkov v zbirke iz 3., 6. in 8. člena te uredbe so odgovorni pristojni organi, ki morajo pri vnosu upoštevati obvezna navodila skrbnikov teh zbirk.

Za nadzor nad vnosom podatkov in za njihovo vsebino je odgovoren predstojnik organa, neposredno odgovorne pa so osebe, ki podatke vnašajo (v nadaljnjem besedilu: vnašalci). Predstojnik organa lahko za delo z RPS pooblasti le vnašalce, ki so opravili potrebno usposabljanje.

Predstojnik organa odreja naloge v zvezi z vnosom vnašalcev in nadzoruje njihovo delo. Zagotovi tudi, da odgovorne osebe za informatiko v organu, sodelujejo s Centrom Vlade Republike Slovenije za informatiko pri zagotavljanju tehnološkega delovanja sistema zbirk.

Pristojni organi iz tega člena lahko za izvajanje dela svojih nalog pooblastijo zunanje izvajalce oziroma sodelavce.

#### 12. člen

##### (Nadzor in usposabljanje)

V skladu z določbami te uredbe Služba Vlade Republike Slovenije za zakonodajo in Služba Vlade Republike Slovenije za evropske zadeve skrbita za organizacijo sistema informatiziranih zbirk iz 2. člena te uredbe, Center Vlade Republike Slovenije za informatiko pa za njegovo nemoteno tehnološko delovanje.

Za boljše izvajanje nalog iz prvega odstavka direktor Službe Vlade Republike Slovenije za zakonodajo imenuje uredniški odbor, ki nadzoruje in usklajuje naloge iz prejšnjega člena in prejšnjega odstavka tega člena. Uredniški odbor lahko poleg vsebin iz 10. člena določi tudi druge vsebine, ki so javnosti brezplačno dostopne na spletu.

Direktor Službe Vlade Republike Slovenije za zakonodajo imenuje za reševanje operativnih vprašanj in operativno usklajevanje dela delovno skupino, ki za svoje delo odgovarja uredniškemu odboru.

Služba Vlade Republike Slovenije za zakonodajo organizira obvezna periodična usposabljanja za vse vnašalce.

#### 13. člen

##### (EVA)

Povezavo med informatiziranimi zbirkami podatkov iz 2. člena te uredbe omogoča EVA, ki jo določa 8. člen poslovnika Vlade Republike Slovenije.

EVA se oblikuje na način, kot ga določa priloga 1, ki je sestavni del te uredbe.

#### 14. člen

##### (Povezovanje zbirk)

Uredniški odbor lahko določi način povezovanja informatiziranih zbirk iz 2. člena te uredbe z drugimi informatiziranimi zbirkami državnih organov.

#### 15. člen

##### (Izvedbeni akti)

Organizacijo, vsebino in način dela z informatiziranimi zbirkami iz 2. člena te uredbe ter izvajanje te uredbe uredi uredniški odbor s poslovníkom in navodilom.

#### 16. člen

##### (Prehodna določba)

Del RP, ki vsebuje podatke o prevodih predpisov Republike Slovenije v angleški ali drug uradni jezik Evropske unije ter iz polnih besedil prevodov predpisov se vzpostavi najpozneje do 1.1.2005.

#### 17. člen

##### (Začetek veljavnosti)

Ta uredba začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 006-03/2003-1

Ljubljana, dne 27. marca 2003.

**Vlada Republike Slovenije****mag. Anton Rop** l. r.  
Predsednik

## PRILOGA 1

Oblikovanje enotne identifikacijske oznake evidence vladnega akta (EVA)

## 1. člen

(Splošna določba)

Ta priloga podrobneje ureja namen, način in obveznost določanja EVE.

## 2. člen

(Namen)

EVA je enotna identifikacijska oznaka, ki jo je potrebno določiti vsakemu predlogu predpisa, ki ga sprejme minister, vlada ali drug nosilec javnih pooblastil ali ki se vlaga v zakonodajni postopek v državni zbor, in vsakemu predlogu drugega predpisa ali akta iz 8. člena te priloge (v nadaljnjem besedilu: predpis), ki se po sprejemu objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

EVA omogoča povezovanje podatkov v različnih uradnih evidencah in dokumentnih bazah podatkov, ki jih z namenom spremljanja zakonodajnega postopka vodijo državni organi.

## 3. člen

(Sestava EVE)

Če je za pripravo akta odgovorno resorno ministrstvo, vladna služba ali drug nosilec javnih pooblastil izven državne uprave, je EVA sestavljena iz:

- štirimestne številke, ki označuje leto, v katerem je odgovorni organ za pripravo predpisa začel s postopkom priprave predpisa (v nadaljnjem besedilu: letnica),
- numerične šifre proračunskega uporabnika, ki je odgovorni organ za pripravo predpisa (v nadaljnjem besedilu: šifra), in
- štirimestne zaporedne številke predpisa v tekočem letu (v nadaljnjem besedilu: zaporedna številka).

Letnica in šifra ter šifra in zaporedna številka so ločene z vezajem, tako da ima EVA naslednjo obliko: letnica-šifra-zaporedna številka.

## 4. člen

(Oblikovanje EVE)

V primeru, ko je predlagatelj predpisa eden od pooblaščenih predlagateljev zakona skladno s predpisi in ta predlagatelj ni Vlada Republike Slovenije (v nadaljnjem besedilu: vlada) (npr. Državni zbor Republike Slovenije, Državni svet Republike Slovenije, poslanci ali skupina poslancev ali skupina volivcev), se EVA oblikuje tako, da je:

- letnica enaka štirimestnemu zapisu leta, v katerem je Državni zbor Republike Slovenije ali Državni svet Republike Slovenije (v nadaljnjem besedilu: državni zbor, državni svet) nastopil mandat, znotraj katerega je bil vložen predlog zakona,
- šifra enaka proračunski šifri državnega zbora ali državnega sveta,
- zaporedna številka enaka prvemu delu identifikacijske oznake EPA tega akta brez vezaja in rimske številke, ki označuje mandatno obdobje državnega zbora.

## 5. člen

(Pristojnost za določitev)

Odgovorna oseba pristojnega ministrstva ali vladne službe predpisu določi EVO ob prvem vnosu podatkov o načrtovanem predpisu ali predpisu v pripravi v RPS.

V primeru, da je odgovorni organ za pripravo predpisa organ v sestavi ministrstva, EVO določi odgovorna oseba ministrstva, katerega organ v sestavi je.

EVO je potrebno določiti tudi v primeru, da je za pripravo predpisa odgovorna pravna ali fizična oseba, ki je nosilec javnega pooblastila. Če ima tehnične možnosti, EVO določi nosilec javnega pooblastila sam, v nasprotnem primeru pa pristojnemu ministrstvu sporoči vse potrebne podatke, da EVO določi odgovorna oseba ministrstva.

Odgovorno osebo iz prvega odstavka tega člena določi predstojnik odgovornega organa za pripravo predpisa.

## 6. člen

(Določanje EVE in vodenje evidence)

EVA se določi s klikom na gumb "EVA" na 1. strani v RPS.

Na način iz prejšnjega odstavka EVO določi oseba iz prvega odstavka prejšnjega člena, če so v RPS vneseni in shranjeni potrebni podatki o predpisu.

Potrebni podatki iz prejšnjega odstavka so:

a) na 1. strani v RPS:

- naslov predpisa,
- vrsta predpisa,
- področje, ki ga predpis ureja,
- organ, ki bo predpis sprejel;

b) na 2. strani v RPS:

- odgovorni organ za pripravo predpisa.

Če EVE po postopku opisanem v drugem odstavku tega člena ni mogoče določiti, se mora oseba iz drugega odstavka tega člena obrniti na skrbnika baze INFRA.

## 7. člen

(Predpisi in akti, katerim se določi EVA)

EVA se določa z naslednjim predpisom:

- a) vsi zakonski in drugi akti, ki jih sprejema državni zbor;
  - b) vsi podzakonski akti vlade:
    - uredba,
    - odlok,
    - poslovnik,
    - odločba, če se objavi v uradnem listu, in
    - sklep, če se objavi v uradnem listu;
  - c) vsi podzakonski akti ministrov in vladnih služb:
    - pravilnik,
    - odredba,
    - navodilo,
    - odločba, če se objavi v uradnem listu, in
    - sklep, če se objavi v uradnem listu.
- Izjemoma se EVA lahko določi tudi pravnim aktom, ki se ne objavljajo v uradnem listu.

## 8. člen

(Enovitost, nadomestitev, umik in razdelitev)

EVA, ki se določi kateremukoli predlogu predpisa, se ne sme določiti nobenemu drugemu predlogu predpisa, ne glede na to, ali se predpis sprejme ali pa se zakonodajni postopek konča brez sprejetja predpisa.

EVA, ki je določena predlogu predpisa spremlja predpis v celotnem postopku, ne glede na to, če se predlogu predpisa v postopku spremeni naslov, pravna podlaga za sprejem, besedilo posameznih členov predloga predpisa, podpisnik ali drug sestavni del predpisa ali če se predlaga-

telj odloči, da bo besedilo predloga predpisa v celoti nadomestil z novim besedilom, ki bo urejal isti predmet.

Če se predlagatelj odloči, da bo predlog predpisa umaknil iz postopka in se na ta način postopek za ta predpis zaključi, se EVA, ki je bila določena temu predlogu predpisa, ne sme določiti nobenemu drugemu predlogu predpisa.

V primeru, ko se pristojni organ za pripravo predpisa odloči, da bo namesto predpisa, ki mu je bila že določena EVA, pripravil dva ali več predpisov, ki bodo urejali predmet prvotnega predpisa v pripravi ohrani, že določeno EVO, eden izmed novo načrtovanih predpisov, ostalim pa se določijo nove EVE.

V primeru, ko se pristojni organ za pripravo predpisa odloči, da bo namesto dveh ali več načrtovanih predpisov, ki so jim bile že določene EVE, pripravil en sam predpis, ki bo urejal predmet vseh načrtovanih predpisov, ta predpis ohrani eno od določenih EV, za ostale načrtovane predpise pa se postopek zaključi in se ravna enako, kot je določeno v tretjem odstavku tega člena.

#### 9. člen (Podvajanje)

Če se istemu predlogu predpisu določita dve ali več EV (podvajanje EV), se ohrani tista EVA, ki je bila določena prva, pri drugih EVA pa se postopek zaključi. O tem odloči predstojnik pristojnega organa za pripravo predpisa.

Če postopek iz prejšnjega člena ne bi bil primeren zaradi dejstva, da več dokumentov, ki so povezani s sprejetjem predpisa, vsebuje različne EVE, je potrebno ohraniti EVO, ki je vsebovana na večini od trenutka ugotovitve podvajanja EV časovno najmanj oddaljenih dokumentov, pri tem pa se je pri novih dokumentih potrebno sklicevati tudi na preklicane EVE. O tem odloči predstojnik pristojnega organa za pripravo predpisa, če pa je predlog predpisa že šel v obravnavo na vlado ali v državni zbor, o tem odloči generalni sekretar vlade.

## MINISTRSTVA

### 1439. Pravilnik o registraciji topografije polprevodniških vezij

Na podlagi četrtega odstavka 9. člena in tretjega odstavka 11.a člena zakona o varstvu topografije polprevodniških vezij (Uradni list RS, št. 7/03) izdaja ministrica za gospodarstvo

### PRAVILNIK o registraciji topografije polprevodniških vezij

#### 1. člen (vsebina pravilnika)

Ta pravilnik določa vsebino prijave za registracijo topografije polprevodniških vezij (v nadaljnjem besedilu: topografija), način sestavljanja prijave za registracijo topografije, vsebino registra topografij in postopek vpisa sprememb v ta register.

#### I. PRIJAVA

#### 2. člen (vsebina prijave)

- (1) Prijava za registracijo topografije mora vsebovati:
- zahtevo za vpis v register topografij;
  - materiale, ki določajo ali ilustrirajo zadevno topografijo;

- povzetek značilnosti elektronske funkcije ali funkcij polprevodniškega vezja, izdelanega po zadevni topografiji;
- pisno izjavo o datumu začetka gospodarskega izkoriščanja, če je bila topografija gospodarsko že izkoriščana.

(2) Prijavi se priloži:

- vzorke polprevodniških vezij, izdelanih po topografiji;
- nosilce podatkov o topografiji (magnetne, optične...);
- izpis podatkov o topografiji (računalniški izpis datoteke, ki se uporablja pri izdelavi zadevne topografije).

#### 3. člen (priloge)

Skupaj s prijavo ali najkasneje v dveh mesecih po pozivu Urada Republike Slovenije za intelektualno lastnino (v nadaljnjem besedilu: urad) se kot priloga vložijo:

- potrdilo o plačani pristojbini za vpis v register topografij;
- pooblastilo zastopniku;
- podatke o drugih prijaviteljih, če je več prijaviteljev;
- podatke o drugih ustvarjalcih, če je več ustvarjalcev.

#### 4. člen

(zahteva za vpis v register topografij)

(1) Zahteva za vpis v register topografij se vložijo na obrazcu SIPO T-1, ki je sestavni del tega pravilnika. Obrazec vsebuje naslednje rubrike:

- navedbo, da se zahteva registracija topografije;
- naslov za obveščanje, ki mora biti na območju Republike Slovenije in na katerega urad pošilja pisanja, telefon, telefaks in morebitno šifro akta;
- podatke o prijavitelju: priimek in ime ter naslov stalnega prebivališča, vključno z navedbo države in državljanstva, če gre za fizično osebo, oziroma firmo in njen sedež, če gre za pravno osebo;
- podatke o morebitnem zastopniku, priimek in ime oziroma firmo ter registrsko številko patentnega zastopnika;
- podatke o ustvarjalcu: priimek in ime ter naslov, pri katerem zadostuje navedba kraja in države;
- naziv in/ali oznako topografije;
- navedbo datuma začetka gospodarskega izkoriščanja, če je bila topografija gospodarsko že izkoriščana;
- izjave:

– o skupnem predstavniku, kadar je več prijaviteljev brez zastopnika in se odločijo za skupnega predstavnika, pri čemer se pri naslovu za obveščanje navede njegov naslov;

- da je prijavitelj tudi uporabnik topografije;
- da je prijavitelj pravni naslednik ustvarjalca;
- da je topografija ustvarjena v delovnem razmerju, po naročilu, po pogodbi ali za lastne potrebe ustvarjalca;

i) podatke o prilogah:

- povzetek značilnosti elektronskih funkcij polprevodniškega vezja, izdelanega po topografiji;
- materiale, ki določajo ali ilustrirajo topografijo;
- vzorci polprevodniškega vezja, izdelanega po topografiji;

- potrdilo o plačilu pristojbine;
- nosilci podatkov (magnetni, optični...);
- tiskani izpis podatkov;
- pooblastilo zastopniku;
- podatki o drugih prijaviteljih;
- podatki o drugih ustvarjalcih;
- navedbo drugih prilog.

j) označbo, ali je bila zahteva prvotno poslana po telefaksu ali drugi elektronski obliki;



k) priimek in ime ter podpis prijavitelja ali njegovega zastopnika oziroma če je več prijaviteljev, ki imajo skupnega predstavnika, se podpiše skupni predstavnik, če pa je več prijaviteljev, ki nimajo skupnega predstavnika, se podpišejo vsi prijavitelji; če je prijavitelj pravna oseba, se pri podpisu navedeta tudi priimek in ime osebe, ki je za pravno osebo podpisala obrazec.

(2) Če predvideni prostor v posamezni rubriki ne zadošča, se zahtevani podatek z označbo rubrike in njeno polno vsebino priloži kot posebna priloga k obrazcu SIPO T-1.

#### 5. člen

(priloge za določanje ali ilustracijo topografije)

(1) Za določanje ali ilustracijo topografije se vložijo:

- a) risbe ali fotografije proizvodnih načrtov, potrebnih za proizvodnjo polprevodniškega izdelka po topografiji;
- b) risbe ali fotografije mask ali njihovih delov, potrebnih za proizvodnjo polprevodniškega izdelka po topografiji;
- c) risbe ali fotografije posameznih plasti polprevodniškega izdelka po topografiji.

(2) Priloge, ki določajo ali ilustrirajo topografijo, morajo nazorno in z zadostno ločljivostjo predstaviti posamezne plasti topografije kakor tudi njihovo zaporedje. Vsi načrti, ki tvorijo posamezno celoto, morajo biti izdelani v enakem merilu.

(3) Vložijo se lahko še druge priloge, kot npr. nosilci podatkov (magnetni, optični...), izpisi podatkov o topografiji, vzorci polprevodniškega vezja, izdelanega po topografiji, ali dodatni pojasnjevalni opis topografije, za katero se zahteva varstvo.

#### 6. člen

(poslovna skrivnost prilog)

(1) Priloge, naštetih v 5. členu tega pravilnika, ki so označene kot poslovna skrivnost, se v prijavi vložijo ločeno.

(2) Dodatna kopija prilog, naštetih v 5. členu tega pravilnika, se lahko vloži v delno izbrisani ali zatemnjeni obliki. Nevidni del lahko obsega do 90% celotne površine načrta ali fotografije. Ta priloga je javna, vendar se ne sme fotokopirati ali kako drugače razmnoževati. Vpogled je mogoč samo ob navzočnosti odgovornega delavca urada, pri čemer lahko stranka naredi le ročni izpis. Zahtevek za vpogled mora biti predhodno vložen v pisni obliki.

### II. REGISTER

#### 7. člen

(vsebina registra topografij)

V register topografij se vpišejo naslednji podatki:

- a) registrska številka varovane topografije;
- b) datum vložitve prijave in številka prijave;
- c) datum in številka odločbe o vpisu v register;
- d) datum objave topografije;
- e) podatki o nosilcu pravice: priimek in ime ter naslov stalnega prebivališča, vključno z navedbo države in državljanstva, če gre za fizično osebo, oziroma naziv in sedež prijavitelja, če gre za pravno osebo;
- f) podatki o ustvarjalcu: priimek in ime ter naslov, pri katerem zadostujeta navedba kraja in države;
- g) podatki o morebitnem zastopniku;
- h) naziv in/ali oznaka topografije;
- i) datum začetka gospodarskega izkoriščanja, če je bila topografija gospodarsko že izkoriščana pred datumom prijave;

j) podatki o vzdrževanju registrirane topografije;

k) datum in navedba vzroka prenehanja varstva topografije;

l) podatki o morebitnih sodnih sporih v zvezi z varovano topografijo;

m) drugi podatki o topografiji, če je to potrebno.

#### 8. člen

(listina o topografiji)

(1) Po vpisu v register in objavi podatkov v uradnem glasilu urada izda urad nosilcu pravice listino o registrirani topografiji.

(2) Listina o registrirani topografiji vsebuje:

- a) registrsko številko topografije;
- b) podatke o nosilcu pravice: priimek in ime ter naslov, če gre za fizično osebo, oziroma firmo in njen sedež, če gre za pravno osebo;
- c) podatke o ustvarjalcih: priimek in ime ter naslov;
- d) naziv in/ali oznako topografije;
- e) datum začetka gospodarskega izkoriščanja, če je bila topografija gospodarsko že izkoriščana pred datumom prijave;
- f) datum vložitve prijave;
- g) datum in številke odločbe o vpisu v register;
- h) datum izdaje listine.

### III. VPIS SPREMEMBE V REGISTER

#### 9. člen

(vpis spremembe v register topografij)

Na zahtevo vložnika se v register vpišejo spremembe, ki se nanašajo na pravico ali nosilca pravice, in sicer:

- a) sprememba imena ali firme prijavitelja, nosilca ali ustvarjalca;
- b) sprememba naslova ali sedeža prijavitelja, nosilca ali ustvarjalca;
- c) prenos pravice;
- d) podatki o licenci in pridobitelju licence: priimek, ime in naslov, če gre za fizično osebo, oziroma firma in sedež, če gre za pravno osebo;
- e) podatki o zastavni pravici in podatki o zastavnem upniku: priimek, ime in naslov, če gre za fizično osebo, oziroma firma in sedež, če gre za pravno osebo.

#### 10. člen

(zahteva za vpis spremembe v register topografij)

(1) Zahteva za vpis spremembe v register topografij mora vsebovati:

- a) številko prijave oziroma registrsko številko pravice;
- b) podatke o vložniku zahteve: priimek, ime in naslov, če gre za fizično osebo, oziroma firma in sedež, če gre za pravno osebo;
- c) podatke o prijavitelju, oziroma nosilcu pravice: priimek, ime in naslov, če gre za fizično osebo, oziroma firme in sedež, če gre za pravno osebo;
- d) podatke o morebitnem zastopniku: priimek in ime oziroma firmo ter registrsko številko patentnega zastopnika;
- e) navedbo spremembe in njen opis;
- f) podpis vložnika zahteve oziroma njegovega zastopnika.

(2) Skupaj z zahtevo za vpis spremembe iz prvega odstavka tega člena se pošlje:

- a) pooblastilo zastopniku, če je zahteva vložena po zastopniku;

b) soglasje nosilca pravice ali drugo ustrezno dokazilo o pravni podlagi za vpis spremembe, če vlaga zahtevo tisti, ki v registru ni vpisan kot nosilec pravice;

c) potrdilo o plačilu celotnega zneska pristojbine.

(3) Če bi se z vpisom spremembe v register spremenili podatki o nosilcu pravice in če je novi nosilec pravice tuja oseba, je potrebno zahtevi predložiti pooblastilo novega nosilca zastopniku za zastopanje pred uradom oziroma sporočiti naslov za obveščanje, ki mora biti na območju Republike Slovenije.

(4) Če je bila vložena ena zahteva za več prijav oziroma pravic, mora vložnik zahtevi priložiti ustrezno število kopij dokumentacije in kopij pooblastila zastopniku ter navesti številko prijave oziroma pravice, pri kateri naj bo vložen izvornik dokumentacije in pooblastila zastopniku.

#### IV. KONČNI DOLOČBI

##### 11. člen

(prenehanje veljavnosti)

Z dnem uveljavitve tega pravilnika preneha veljati pravilnik o vsebini prijave za registracijo topografije polprevoznih vozil (Uradni list RS, št. 31/96).

##### 12. člen

(začetek veljavnosti)

Ta pravilnik začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 004-4/3

Ljubljana, dne 31. marca 2003.

Ministrica  
za gospodarstvo  
**dr. Tea Petrin** l. r.

REPUBLIKA SLOVENIJA  
MINISTRSTVO ZA GOSPODARSTVO

URAD REPUBLIKE SLOVENIJE  
ZA INTELEKTUALNO LASTNINO  
1000 LJUBLJANA, KOTNIKOVA 6

<b>ZAHTEVA ZA REGISTRACIJO TOPOGRAFIJE POLPREVODNIŠKEGA VEZJA</b>	
<b>1. Naslov za obveščanje:</b>  Tel.: _____ Faks: _____ Šifra: _____	<b>Potrdilo o prejemu prijave</b> (izpolni urad)  Datum vložitve prijave: _____  Številka prijave: _____  Žig urada in podpis: _____
<b>2. Prijavitelj</b> (priimek in ime, naslov in državljanstvo oziroma firma in sedež): _____	
<b>3. Zastopnik:</b> _____	Registrska številka: _____
<b>4. Ustvarjalec</b> (priimek in ime ter naslov): _____	
<b>5. Naziv in/ali oznaka:</b> _____	
<b>6. Začetek gospodarskega izkoriščanja:</b> _____	
<b>7. Izjave:</b> <input type="checkbox"/> skupni predstavnik je: _____ <input type="checkbox"/> prijavitelj je tudi uporabnik topografije <input type="checkbox"/> prijavitelj je pravni naslednik ustvarjalca  Topografija je bila ustvarjena: <input type="checkbox"/> v delovnem razmerju <input type="checkbox"/> po naročilu <input type="checkbox"/> po pogodbi <input type="checkbox"/> za lastne potrebe ustvarjalca	

**8. Priloge:**

- \_\_\_\_\_ strani povzetka značilnosti elektronskih funkcij polprevodniškega vezja, izdelanega po topografiji
- \_\_\_\_\_ listov formata \_\_\_\_\_, ki določajo oziroma ilustrirajo topografijo
- \_\_\_\_\_ vzorcev polprevodniškega vezja, izdelanega po topografiji
- potrdilo o plačilu pristojbine
- nosilci podatkov (napišite vrsto): \_\_\_\_\_
- tiskani izpis podatkov
- pooblastilo zastopniku
- podatki o drugih prijaviteljih
- podatki o drugih ustvarjalcih
- \_\_\_\_\_

**9.  Poslano po telefaksu**

\_\_\_\_\_  
Priimek in ime ter podpis prijavitelja (zastopnika)

**1440. Pravilnik o kakovosti, označevanju in pakiranju krme v prometu**

Na podlagi petega odstavka 3. člena, šestega odstavka 4. člena in tretjega odstavka 6. člena zakona o krmi (Uradni list RS, št. 13/02) izdaja minister za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano

## P R A V I L N I K

### o kakovosti, označevanju in pakiranju krme v prometu

#### I. SPLOŠNE DOLOČBE

##### 1. člen

(vsebina pravilnika)

(1) Ta pravilnik določa minimalne pogoje glede kakovosti, načina pakiranja in označevanja krme, ki je v prometu na območju Republike Slovenije, z namenom, da se spodbuja reja in prireja živali, preprečuje negativne vplive krme na zdravje živali in preprečuje nepravilnosti v prometu s krmo.

(2) Določbe tega pravilnika se ne uporabljajo za krmo, ki je namenjena v znanstveno-raziskovalne namene, pod pogojem, da je namen uporabe jasno razviden iz označbe na krmi.

##### 2. člen

(pomen izrazov)

Izrazi, uporabljeni v tem pravilniku, imajo naslednji pomen:

1. rudninske krmne mešanice so dopolnilne krmne mešanice, ki so sestavljene predvsem iz rudninskih snovi in vsebujejo najmanj 40% surovega pepela;

2. melasirane krmne mešanice so dopolnilne krmne mešanice, ki so pripravljene z dodatkom melase in vsebujejo najmanj 14% skupnih sladkorjev, izraženih kot saharoza;

3. mlečni nadomestki so krmne mešanice v obliki prahu ali raztopine, ki so namenjene za krmljenje mladih živali kot dodatek ali nadomestek za postkolostralno mleko ali za krmljenje klavnih telet;

4. označevanje so vse besedne označbe, blagovna znamka, zaščitna znamka, slikovne označbe ali simboli, ki se nanašajo na krmo in se nahajajo na embalaži, etiketi, dokumentu, obročku ali ovoju, ki spremlja krmo ali se nanjo nanaša;

5. serija so enako sestavljeni proizvodi, proizvedeni v enem proizvodnem procesu oziroma v določenem časovnem obdobju iz surovin enake kakovosti in so označeni z isto serijsko številko, ki omogoča sledljivost do izvornih posamičnih krmil;

6. pošiljka krme je določena količina krme enake vrste in kakovosti, ki je dana v promet;

7. dnevni obrok je povprečna skupna količina krme, izračunana na vsebnost 12% vlage, ki pokrije dnevne potrebe živali določene vrste, starostne kategorije in proizvodnosti;

8. rok uporabnosti je časovno obdobje, v katerem mora krma obdržati predpisane in označene lastnosti oziroma kakovost, pod ustreznimi pogoji skladiščenja;

9. botanične nečistoče so naravne, vendar neškodljive nečistoče (npr. slama in pleve, semena drugih gojenih rastlin ali plevela) in neškodljivi ostanki oljnih semen ali oljnih sadežev, ki so nastali med predhodnim proizvodnim procesom, katerih vsebnost ne presega 0,5%.

##### 3. člen

(splošni pogoji)

Krma je lahko v prometu, če izpolnjuje naslednje pogoje:

- da je zdravstveno ustrezna,
- da izpolnjuje predpisane pogoje glede kakovosti, pakiranja in označevanja,
- da ni nevarna za zdravje ljudi, živali in okolje,
- da ji ni potekel rok uporabnosti.

#### II. KAKOVOST KRME

##### 4. člen

(določanje kakovosti)

Kakovost krme se določa v skladu s tem pravilnikom, pravilnikom, ki ureja zdravstveno ustreznost krme, in pravilnikom, ki ureja krmne dodatke, na podlagi:

- organoleptičnih lastnosti (videz, barva, vonj in okus),
- vrste in količine analitskih sestavin, ki jih krma vsebuje (npr. beljakovine, maščobe, surova vlaknina, surov pepel in pepel, netopen v klorovodikovi kislini),
- vrste in količine snovi, ki jih krma ne sme vsebovati oziroma jih ne sme vsebovati nad dovoljenimi vrednostmi (npr. prepovedane snovi in tuji vonji).

##### 5. člen

(čistost krme)

(1) V posamičnih krmilih ne sme biti kemičnih nečistoč iz proizvodnega procesa ali pomožnih sredstev, ki so navedene v pravilniku, ki ureja krmne dodatke, razen če so v Prilogi 7, ki je sestavni del tega pravilnika, izrecno naštetje in so zanje določene najvišje dovoljene vsebnosti.

(2) Botanična čistost posamičnih krmil mora biti najmanj 95%, če ni v Prilogi 7 tega pravilnika drugače določeno.

(3) Botanična čistost iz prejšnjega odstavka se nanaša na maso posamičnega krmila v stanju, kot je dano v promet.

(4) Vsebnosti analitskih sestavin v krmi lahko od deklariranih odstopajo samo v okviru vrednosti, ki so predpisane v Prilogah 10, 11 in 12, ki so sestavni del tega pravilnika.

(5) Krma, ki je v prometu, ne sme vsebovati živih skladiščnih škodljivcev.

(6) Ne glede na prejšnji odstavek lahko pristojni inšpektor dovoli promet s krmo, če se krma predhodno ustrežno usposobi (npr. fumigacija in sterilizacija).

#### III. EMBALAŽA

##### 6. člen

(embalaža)

(1) Krmne mešanice, ki so dane v promet, morajo biti zaprte v embalaži ali zapečatenene v posodah tako, da se ob odprtju embalaža oziroma pečat vidno in trajno poškodujeta.

(2) Ne glede na prejšnji odstavek so lahko krmne mešanice v prometu v razsutem stanju ali v nezapečatenih posodah, vendar v zaprti embalaži v naslednjih primerih:

- če dostavlja proizvajalec krmne mešanice neposredno končnemu uporabniku,
- če gre za promet z melasiranimi krmnimi mešanicami, ki vsebujejo največ tri sestavine,
- če gre za promet s peletirano ali briketirano krmo.

(3) Ne glede na prvi odstavek tega člena so lahko krmne mešanice v prometu v razsutem stanju ali v odprti embalaži oziroma posodi, če gre za:

- pošiljke med proizvajalci krmnih mešanic,
- pošiljke med proizvajalci krmnih mešanic in osebam, ki so registrirane za pakiranje krmnih mešanic,
- krmne mešanice, pridobljene z mešanjem celih žitnih zrn, drugih semen ali celih sadežev,
- rudninske snovi v kosih in lizalne kamne,

– majhne količine krmnih mešanic (do 50 kg), ki so namenjene končnemu uporabniku in so odvzete neposredno iz embalaže oziroma posode, ki je pred odprtjem izpolnjevala zahteve iz prvega odstavka tega člena.

#### IV. OZNAČEVANJE KRME

##### 7. člen

(splošni pogoji)

(1) Krma mora biti v prometu označena tako, da so podatki na označbi in spremni dokumentaciji točni, preverljivi in da ustrezajo dejanskim lastnostim krme.

(2) Označbe se morajo nahajati na mestu, ki ga za to določi proizvajalec, tako da so podatki dobro vidni, čitljivi in neizbrisljivi. Označba je lahko tiskana ali pritrjena na embalažo oziroma posodo.

(3) Če se krma prevaža v razsutem stanju v cisternah ali podobnih vozilih, morajo biti podatki navedeni v spremni dokumentaciji.

(4) Rok uporabnosti, neto masa, sklicna (referenčna) številka serije in številka registracije, ki jo dodeli pristojni veterinarski organ, so lahko navedeni na kateremkoli delu embalaže, pod pogojem, da so jasno vidni, čitljivi in neizbrisljivi in da je na označbi navedeno, kje se ti podatki nahajajo.

(5) Če je na označbi naveden tudi datum proizvodnje, mora biti v primeru iz prejšnjega odstavka takoj za datumom proizvodnje navedeno, kje se rok uporabnosti nahaja.

(6) Če gre za majhne količine krmnih mešanic iz pete alineje tretjega odstavka prejšnjega člena, mora biti označba pritrjena na embalaži ali posodi, iz katere se krma odvzame. Kupcu je treba izročiti dokument, ki mora vsebovati podatke iz 12. člena tega pravilnika.

(7) Če se posamično krmilo proda v količini do 10 kg, se lahko kupca seznanj s podatki iz 10. člena tega pravilnika s pisnim obvestilom na prodajnem mestu.

##### 8. člen

(rok uporabnosti)

Rok uporabnosti za krmne mešanice se navede na enega izmed naslednjih načinov:

- “porabiti do (dan, mesec, leto)“, za mikrobiološko hitro pokvarljivo krmo;
- “uporabno do izteka (mesec, leto)“, za ostalo krmo.

##### 9. člen

(datum proizvodnje)

Datum proizvodnje za krmne mešanice se navede na naslednji način:

- “izdelano (navedba števila dni, mesecev ali let) pred iztekom roka uporabnosti“.

#### 1. Označevanje posamičnih krmil

##### 10. člen

(obvezne označbe na posamičnih krmilih)

(1) Posamična krmila morajo biti v prometu označena z naslednjimi podatki:

- navedba “POSAMIČNO KRMILLO“;
- ime posamičnega krmila v skladu s Prilogo 7 tega pravilnika. Če posamično krmilo ne izpolnjuje pogojev iz Priloge 7 tega pravilnika, se takšno poimenovanje ne sme uporabiti. Ime, ki se takšnemu posamičnemu krmilu dodeli, ne sme zavajati glede dejanske sestave in kakovosti posamičnega krmila;
- vsebnost analitskih sestavin v skladu s Prilogo 6, ki je sestavni del tega pravilnika, in Prilogo 7 tega pravilnika;
- za posamična krmila, ki ne izpolnjujejo pogojev iz Priloge 7 tega pravilnika, vsebnost analitskih sestavin in vir

posamičnega krmila v skladu s Prilogo 8, ki je sestavni del tega pravilnika;

- botanična čistost v %;
- vrsta oziroma način obdelave ali predelave v skladu s Prilogo 5, ki je sestavni del tega pravilnika;
- neto masa za trdna in neto prostornina za tekoča posamična krmila;
- ime in sedež proizvajalca ali naslov proizvodnega obrata, sklicne (referenčne) številke serije ali druga navedba, ki zagotavlja sledljivost posamičnega krmila;
- ime in sedež oziroma naslov poslovanja pravne ali fizične osebe, ki je odgovorna za označevanje, če ne označuje proizvajalec;
- številka registracije, ki jo dodeli pristojni veterinarski organ, če je registracija predpisana v skladu z veterinarskimi predpisi.

(2) Če se izhodiščna serija med prometom razdeli, je treba podatke iz tega člena skupaj s sklicevanjem na izhodiščno serijo ponoviti na embalaži, posodi ali spremnem dokumentu vsakega dela serije.

(3) Če se sestava posamičnega krmila med prometom spremeni, mora podatke iz tega člena ustrezno spremeniti oseba, ki je sestavo posamičnega krmila spremenila.

##### 11. člen

(dovoljene označbe na posamičnih krmilih)

Poleg podatkov iz prejšnjega člena se lahko na posamičnih krmilih navede tudi druge podatke, ki se morajo nanašati na objektivne in merljive parametre, ki se jih da preveriti in ne smejo zavajati kupca. Takšni podatki morajo biti navedeni ločeno od podatkov iz prejšnjega člena.

#### 2. Označevanje krmnih mešanic

##### 12. člen

(obvezne označbe na krmnih mešanicah)

(1) Krmne mešanice morajo biti v prometu označene z naslednjimi podatki:

- a) opis glede na vrsto krmne mešanice:
  - popolna krmna mešanica,
  - dopolnilna krmna mešanica,
  - rudninska krmna mešanica,
  - melasirana krmna mešanica,
  - popolni mlečni nadomestek,
  - dopolnilni mlečni nadomestek;
- b) vrsta in kategorija živali, katerim je krmna mešanica namenjena;
- c) navodilo za uporabo;
- d) navedba posamičnih krmil v skladu s 14. členom tega pravilnika;
- e) vsebnost analitskih sestavin iz Priloge 1, ki je sestavni del tega pravilnika;
- f) vrsta in količina analitskih sestavin v skladu s Prilogo 2, ki je sestavni del tega pravilnika, ob upoštevanju vrednosti iz Priloge 9, ki je sestavni del tega pravilnika;
- g) ime in sedež oziroma naslov poslovanja pravne ali fizične osebe, ki je odgovorna za označevanje, pri čemer mora imeti sedež v državi članici Evropske unije;
- h) neto masa za trdne in neto prostornina za tekoče krmne mešanice;
- i) sklicna (referenčna) številka serije;
- j) rok uporabnosti;
- k) številka registracije obrata, ki jo dodeli pristojni veterinarski organ, če je registracija predpisana v skladu z veterinarskimi predpisi;
- l) za krmne mešanice, ki niso namenjene hišnim živalim, naslednja navedba: “Točne utežne odstotke za vsako uporabljeno posamično krmilo v krmni mešanici je mogoče pridobiti pri: (ime, naslov, telefonska številka in naslov elektronske pošte pravne ali fizične osebe)“.

(2) Imeni "Popolna krmna mešanica hrane za hišne živali, razen za pse in mačke" in "Dopolnilna krmna mešanica hrane za hišne živali, razen za pse in mačke", se lahko nadomestita z imenom "Mešanica hrane za hišne živali". V tem primeru mora biti krmna mešanica označena kot je predpisano za označevanje popolnih krmnih mešanic v skladu s Prilogo 2 tega pravilnika.

(3) Na krmnih mešanicah za hišne živali se lahko namesto imen "Krmna mešanica, Popolna krmna mešanica in Dopolnilna krmna mešanica" uporabljajo imena "Mešanica hrane za hišne živali, Dopolnilna hrana za hišne živali in Popolna hrana za hišne živali".

(4) Če so krmne mešanice sestavljene iz največ treh posamičnih krmil, ni treba navajati podatkov iz točk b) in c) prvega odstavka tega člena. Sestava takšne krmne mešanice mora biti jasno razvidna iz opisa krmne mešanice.

(5) Za krmne mešanice celih žitnih zrn navedbe podatkov iz točk e) in f) prvega odstavka tega člena niso obvezne.

### 13. člen

(dovoljene označbe na krmnih mešanicah)

(1) Poleg podatkov iz prejšnjega člena se lahko navede tudi naslednje podatke:

- a) identifikacijsko oznako pravne ali fizične osebe, ki je odgovorna za označevanje;
- b) ime in sedež ali naslov poslovanja proizvajalca, če ta ni hkrati odgovoren za označevanje;
- c) državo proizvodnje;
- d) ceno izdelka;
- e) opis ali blagovno znamko izdelka;
- f) navedbo posamičnega krmila v krmnih mešanicah za hišne živali v skladu s 14. členom tega pravilnika;
- g) priporočilo za krmne mešanice, ki izpolnjujejo določene preverljive analitske kriterije;
- h) oznako fizikalnega stanja ali za predelane krmne mešanice navedba postopka predelave;
- i) dovoljene označbe iz Priloge 1 tega pravilnika;
- j) vrsto in količino analitskih sestavin iz Priloge 2 tega pravilnika ob upoštevanju vrednosti iz Priloge 9 tega pravilnika;
- k) datum proizvodnje.

(2) Če se navaja energetska vrednost v krmnih mešanicah, mora biti vsebnost izračunana v skladu z enačbami iz Priloge 13, ki je sestavni del tega pravilnika, ob upoštevanju vrednosti iz Priloge 9 tega pravilnika.

### 14. člen

(označevanje posamičnih krmil v krmnih mešanicah)

(1) Če je posamično krmilo na seznamu iz Priloge 7 tega pravilnika, mora biti navedeno v skladu z navedbo na seznamu.

(2) Če posamično krmilo ne sodi v nobeno od skupin iz Priloge 4, ki je sestavni del tega pravilnika, se poimensko navede glede na njegov delež v krmni mešanici, in sicer od največjega do najmanjšega (padajoči vrstni red).

(3) Skupine posamičnih krmil se lahko navedejo samo pri krmnih mešanicah za hišne živali, pod pogojem, da izpolnjujejo pogoje iz Priloge 4 tega pravilnika.

(4) Poimenovanje v skladu s Prilogo 7 in poimenovanje v skladu s Prilogo 4 tega pravilnika se med seboj izključujeta.

(5) Pri navajanju posamičnih krmil je treba upoštevati naslednja pravila:

- a) za krmne mešanice, namenjene vsem vrstam živali, razen za hišne živali:
  - navedba posamičnih krmil skupaj z njihovimi deleži (padajoči vrstni red), z dovoljenim odstopanjem  $\pm 15\%$ ;
- b) za krmne mešanice za hišne živali:
  - navedba posamičnih krmil skupaj s količino v krmni mešanici ali;

- navedba posamičnih krmil na podlagi njihovega deleža v krmni mešanici po padajočem vrstnem redu ali;

- navedba posamičnih krmil po skupinah v skladu s Prilogo 4 tega pravilnika, po padajočem vrstnem redu.

(6) Pri označevanju krmnih mešanic za hišne živali se lahko posebej poudari prisotnost ali nizka vsebnost enega ali več posamičnih krmil, ki so bistvenega pomena za lastnosti krmne mešanice. V takšnem primeru je treba jasno navesti najmanjši ali največji delež uporabljenih posamičnih krmil v skladu s Prilogo 7 tega pravilnika. Če so posamična krmila navedena po skupinah, je treba poleg imena skupine navesti tudi ime in delež posamičnega krmila.

### 15. člen

(dodatne informacije in priporočila)

(1) Ostale podatke, ki niso določeni s tem pravilnikom, je dovoljeno navajati pod naslednjimi pogoji:

- da kupca ne zavajajo,
- da ne pripisujejo učinkov ali lastnosti, ki jih krmna mešanica ne izpolnjuje (npr. preprečevanje in zdravljenje bolezni),
- da ne napeljujejo ali poudarjajo, da gre za posebne lastnosti, ki jih imajo tudi druge tovrstne krmne mešanice,
- da se nanašajo na dokazljive dejavnike,
- da so ti podatki jasno ločeni od ostalih navedb.

(2) V skladu s prejšnjim odstavkom je dovoljeno priporočati krmne mešanice, ki imajo določene analitske lastnosti.

### 16. člen

(dokumentacija)

Proizvajalci, uvozniki, osebe, ki pakirajo krmo, distributerji in prodajalci morajo na zahtevo pristojnega inšpektorja predložiti dokumentacijo in podatke, ki se nanašajo na krmo v prometu. Dokumentacija in podatki morajo omogočiti preveritev točnosti podatkov, ki so navedeni na označbi ali spremni dokumentaciji.

## V. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

### 17. člen

(prehodno obdobje)

(1) Posamična krmila in krmne mešanice morajo biti označene in pakirane v skladu z določbami tega pravilnika najpozneje do dneva pristopa Republike Slovenije k Evropski uniji.

(2) Do dneva pristopa Republike Slovenije k Evropski uniji se posamična krmila v krmnih mešanicah v skladu s Prilogo 3, ki je sestavni del tega pravilnika, lahko označujejo po skupinah tudi za živali, ki niso hišne živali.

### 18. člen

(prenehanje uporabe)

Z dnem uveljavitve tega pravilnika se preneha uporabljati pravilnik o kakovosti krme (Uradni list SFRJ, št. 15/89 in 54/90).

### 19. člen

(uveljavitev pravilnika)

Ta pravilnik začne veljati osmi dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 324-01-17/2003

Ljubljana, dne 25. marca 2003.

**mag. Franc But** l. r.

Minister

za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano

## Priloga 1

### Splošna pravila za označevanje krmnih mešanic

1. Vsebnosti analitskih sestavin se nanašajo na krmne mešanice, v stanju kot so dane v promet, če ni drugače določeno.

2. Vsebnost vlage v krmi je treba navesti, če le-ta presega:

- 7% v primeru mlečnih nadomestkov in drugih krmnih mešanic, pri katerih vsebnost mlečnih proizvodov presega 40%,
- 5% v primeru rudninskih krmnih mešanic, ki ne vsebujejo organskih snovi,
- 10% v primeru rudninskih krmnih mešanic, ki vsebujejo organske snovi,
- 14% v primeru drugih krmnih mešanic.

Vsebnost vlage se lahko navede tudi pri krmnih mešanicah, v katerih vsebnost vlage ne presega zgoraj navedenih vrednosti.

3. Vsebnost pepela, netopnega v klorovodikovi kislini, lahko znaša največ 3,3% suhe snovi v krmnih mešanicah, ki so sestavljene predvsem iz stranskih proizvodov predelave riža in 2,2% suhe snovi v drugih krmnih mešanicah.

Vsebnost pepela, netopnega v klorovodikovi kislini, je lahko večja od 2,2% v primeru:

- krmnih mešanic, ki vsebujejo dovoljene rudninske vezalce,
- rudninskih krmnih mešanic,
- krmnih mešanic, ki vsebujejo več kot 50% pesnih rezancev ali pulpe sladkorne pese,
- krmnih mešanic, ki so namenjene za gojenje rib, z vsebnostjo ribje moke nad 15%.

V primeru zgoraj navedenih odstopanj se mora vsebnost pepela, netopnega v klorovodikovi kislini, navesti kot odstotek v krmni mešanici, v stanju kot je dana v promet.

Vsebnost pepela, netopnega v klorovodikovi kislini, se lahko navede tudi pri krmnih mešanicah, v katerih njegova vsebnost ne presega zgoraj navedenih vrednosti.

4. V mlečnih nadomestkih, ki se jih uporablja za krmljenje telet do telesne mase manjše ali enake 70 kg, mora biti vsaj 30 mg železa na kilogram krmne mešanice, pri 12% vsebnosti vlage.







**Priloga 3****Skupine posamičnih krmil, ki se lahko navedejo namesto posamičnih krmil pri označevanju krmnih mešanic, namenjenih za živali, z izjemo hišnih živali**

Skupina	Definicija
1. Žitna zrna	Cela zrna vseh vrst žit (vključno z ajdo) ne glede na njihovo obliko, vendar ne sme biti iz njih odstranjenega ničesar, razen plev.
2. Proizvodi in stranski proizvodi iz žitnih zrn	Proizvodi in stranski proizvodi iz žitnih zrn, razen olj iz 14. skupine te priloge. Ti proizvodi in stranski proizvodi ne smejo vsebovati več kot 25% surove vlaknine v suhi snovi.
3. Oljna semena	Cela semena ali sadeži vseh vrst oljnih semen ali oljnih sadežev ne glede na njihovo obliko, vendar ne sme biti iz njih odstranjenega ničesar razen luščin.
4. Proizvodi in stranski proizvodi iz oljnih semen	Proizvodi in stranski proizvodi iz oljnih semen in oljnih sadežev, razen olj in maščob iz 14. skupine te priloge. Ti proizvodi in stranski proizvodi ne smejo vsebovati več kot 25% surove vlaknine v suhi snovi, razen če vsebujejo več kot 5% surovih olj in maščob v suhi snovi, ali več kot 15% surovih beljakovin v suhi snovi.
5. Proizvodi in stranski proizvodi iz semen metuljnic	Proizvodi in stranski proizvodi iz semen metuljnic, razen oljnih semen metuljnic iz 3. in 4. skupine te priloge. Ti proizvodi in stranski proizvodi ne smejo vsebovati več kot 25% surove vlaknine v suhi snovi.
6. Proizvodi in stranski proizvodi iz gomoljev in korenov	Proizvodi in stranski proizvodi iz gomoljev in korenov, razen sladkorne pese iz 7. skupine te priloge. Ti proizvodi in stranski proizvodi ne smejo vsebovati več kot 25% surove vlaknine v suhi snovi.
7. Proizvodi in stranski proizvodi sladkorne industrije	Proizvodi in stranski proizvodi iz sladkorne pese in sladkornega trsa. Ti proizvodi in stranski proizvodi ne smejo vsebovati več kot 25% surove vlaknine v suhi snovi.
8. Proizvodi in stranski proizvodi predelave sadja	Proizvodi in stranski proizvodi, ki se jih dobi s predelavo sadja. Ti proizvodi in stranski proizvodi ne smejo vsebovati več kot 25% surove vlaknine v suhi snovi, razen če vsebujejo več kot 5% surovih olj in maščob v suhi snovi, ali več kot 15% surovih beljakovin v suhi snovi.
9. Posušeni rastlinski proizvodi	Nadzemni deli krmnih rastlin, pokošeni zeleni, nato pa umetno ali naravno posušeni. Ti proizvodi ne smejo vsebovati več kot 25% surove vlaknine v suhi snovi, razen če vsebujejo več kot 15% surovih beljakovin v suhi snovi.
10. Posamična krmila z veliko vlaknine	Posamična krmila, ki vsebujejo več kot 25% surove vlaknine v suhi snovi, kot so slama, luščine in pleve, razen proizvodov iz 5. in 9. skupine te priloge.
11. Mlečni proizvodi	Proizvodi, ki se jih dobi pri predelavi mleka, razen ločenih mlečnih maščob iz 14. skupine te priloge.
12. Ribji proizvodi	Cele ribe in druge mrzlokrvne morske živali ali njihovi deli, vključno s proizvodi, ki se jih dobi pri predelavi rib, razen ribjega olja in njegovih stranskih proizvodov iz 14. skupine te priloge. Prav tako niso zajeti proizvodi, ki vsebujejo več kot 50% pepela v suhi snovi iz 13. skupine te priloge.
13. Rudninska posamična krmila	Anorganske ali organske snovi, ki vsebujejo več kot 50% pepela v suhi snovi, razen posamičnih krmil, ki v suhi snovi vsebujejo več kot 5% v klorovodikovi kislini netopnega pepela.
14. Olja in maščobe	Olja in maščobe živalskega in rastlinskega porekla in njihovi stranski proizvodi.
15. Proizvodi pekarstva in testeninarstva	Odpadki in odvečne surovine iz pekarstva in testeninarstva.

**Priloga 4****Skupine, ki so lahko navedene namesto posamičnih krmil pri krmnih mešanica, namenjenih hišnim živalim**

<b>Opis skupine</b>	<b>Definicija</b>
1. Meso in stranski proizvodi predelave mesa	Vsi mesnati deli zaklanih toplokrvnih kopenskih živali, sveži ali konzervirani z ustreznim postopkom in vsi proizvodi in stranski proizvodi predelave trupov ali delov trupov toplokrvnih kopenskih živali.
2. Mleko in stranski proizvodi predelave mleka	Vsi mlečni proizvodi, sveži ali konzervirani z ustreznim postopkom, ter stranski proizvodi njihove predelave.
3. Jajca in stranski proizvodi predelave jajc	Vsi jajčni proizvodi, sveži ali konzervirani z ustreznim postopkom, ter stranski proizvodi njihove predelave.
4. Olja in masti	Vsa živalska in rastlinska olja in masti.
5. Kvas	Vse kvasovke, katerih celice so nežive in posušene.
6. Ribe in stranski proizvodi njihove predelave	Ribe ali deli rib, sveži ali konzervirani z ustreznim postopkom, ter stranski proizvodi njihove predelave.
7. Žita	Vse vrste žit, ne glede na njihovo obliko, ali proizvodi iz škrobnega dela zrna.
8. Zelenjava	Vse vrste zelenjave in metuljnic, sveže ali konzervirane z ustreznim postopkom.
9. Stranski proizvodi rastlinskega porekla	Stranski proizvodi, ki izhajajo iz predelave rastlinskih proizvodov, zlasti žit, zelenjave, metuljnic in oljnic.
10. Ekstrakti rastlinskih beljakovin	Vsi proizvodi rastlinskega porekla, v katerih so bile beljakovine koncentrirane z ustreznim postopkom, tako da vsebujejo vsaj 50% surovin beljakovin v suhi snovi, v katerih se lahko ponovno oblikuje struktura in tekstura.
11. Rudninska posamična krmila	Vse anorganske snovi, primerne za krmljenje živali.
12. Različni sladkorji	Vse vrste sladkorjev.
13. Sadje	Vse vrste sadja, svežega ali konzerviranega z ustreznim postopkom.
14. Lupinasto sadje	Vsa jedra iz lupin.
15. Semena	Vse vrste celih ali grobo mletih semen.
16. Alge	Alge, sveže ali konzervirane z ustreznim postopkom.
17. Mehkužci in raki	Vse vrste mehkužcev, rakov, lupinarjev, svežih ali konzerviranih z ustreznim postopkom, in stranski proizvodi njihove predelave.
18. Žuželke	Vse vrste žuželk in njihove razvojne faze.
19. Proizvodi pekarstva in testeninarstva	Vsi proizvodi iz kruha, peciva, drobnega peciva in testenin.

**Priloga 5****Definicije postopkov predelave in imena proizvodov oziroma stranskih proizvodov, ki pri tem nastanejo**

Spodaj navedene definicije se nanašajo na najpomembnejše postopke, ki se uporabljajo pri pripravi posamičnih krmil. Če se kot ime posamičnega krmila uporabi splošno ime iz tega seznama, mora biti uporabljeni postopek skladen z dano definicijo.

	Postopek	Definicija	Splošno ime
(1)	(2)	(3)	(4)
1	Koncentriranje	Povečanje vsebnosti določenih snovi z odstranjevanjem vode ali drugih snovi.	Koncentrat
2	Luščenje, lupljenje	Popolna ali delna odstranitev zunanjih plasti zrn, semen, sadežev, oreškov in podobnih plodov.	Oluščeno, delno oluščeno, olupljeno, delno olupljeno
3	Sušenje	Zmanjšanje vsebnosti vlage s pomočjo naravnega ali umetnega postopka.	Sušeno (naravno ali umetno)
4	Ekstrakcija	Odstranitev maščobe ali olja z organskim topilom iz določenih posamičnih krmil ali sladkorja ali drugih vodotopnih sestavin z vodnim topilom. Če se uporabi organsko topilo, končni izdelek tega topila ne sme vsebovati.	Tropine (pri posamičnih krmilih, ki vsebujejo olja), melase, pulpa (pri posamičnih krmilih, ki vsebujejo sladkor ali druge vodotopne sestavine)
5	Ekstrudiranje	Stiskanje krme skozi odprtine pod pritiskom.	Ekstrudirano
6	Kosmičenje	Valjanje toplotno obdelane vlažne krme.	Kosmiči
7	Mletje	Zmanjšanje velikosti delcev žit in ločevanje na sestavne dele (predvsem moko, žitne otrobe in druge stranske produkte).	Moka, otrobi in drugi stranski produkti
8	Segrevanje	Splošni izraz, ki zajema različne toplotne obdelave, ki se izvajajo pod različnimi pogoji, z namenom, da spremenijo hranilno vrednost ali strukturo materiala.	Praženo, kuhano, toplotno obdelano
9	Hidrogeniranje	Pretvarjanje nenasičenih maščobnih kislin v nasičene.	Hidrogenirano
10	Hidroliza	Razbijanje na preprostejše kemične sestavine z ustrezno obdelavo z vodo, encimi ali kislimi oziroma bazičnimi reagenti.	Hidrolizirano
11	Stiskanje	Odstranjevanje maščobe oziroma olj iz surovin, bogatih z oljem, ali soka iz sadežev ali drugih rastlinskih izdelkov z mehničnim stiskanjem (z mehanično ali drugo vrsto stiskalnice), z rahlim segrevanjem ali brez njega.	Pogača (pri surovinah, ki vsebujejo maščobe) pulpa, mezga (pri sadju itd.) Stisnjena pulpa (pri sladkorni pesi)

	Postopek	Definicija	Splošno ime
(1)	(2)	(3)	(4)
12	Peletiranje	Posebno oblikovanje krme s stiskanjem skozi matrico.	Peleti, peletirano
13	Gelatinizacija	Popolno razbijanje škrobnih zrn s kombinacijo vlage, toplote in pritiska, tako da se jim v hladni vodi opazno izboljšajo zmožnosti nabrekanja.	Gelatinizirano
14	Rafiniranje	Popolna ali delna odstranitev nečistoč pri sladkorjih, oljih, maščobah in drugih naravnih surovinah s kemično oziroma fizikalno obdelavo.	Rafinirano, delno rafinirano
15	Mokro mletje	Mehansko ločevanje sestavnih delov jeder oziroma zrn, včasih po namakanju v vodi, z uporabo žveplovega dioksida ali brez njega, z namenom, da izločimo škrob.	Kalčki, gluten, škrob
16	Drobljenje	Mehanična obdelava zrnja ali druge surovine za krmo z namenom zmanjšanja njihove velikosti.	Drobljeno, drobljenec
17	Odstranjevanje sladkorja	Popolna ali delna odstranitev mono- in disaharidov iz melas in drugih surovin, ki vsebujejo sladkor, s kemičnimi ali fizikalnimi metodami.	Brez sladkorja, z manj sladkorja
18	Ekspandiranje	Obdelava krme z vlago, pritiskom in toploto z namenom gelatiniziranja škroba. Prostornina krme je močno povečana zaradi nenadnega zmanjšanja pritiska.	Ekspandirano

## Priloga 6

### Vsebnosti analitskih sestavin za posamična krmila

Vsebnosti analitskih sestavin, ki so navedene oziroma morajo biti navedene na označbi, se nanašajo na maso posamičnega krmila, v stanju kot je dano v promet, če ni drugače določeno.

Vsebnost vlage v posamičnem krmilu je treba navesti, če presega 14% mase posamičnega krmila, če ni v Prilogah 7 in 8 tega pravilnika drugače določeno. Pri posamičnih krmilih, kjer vsebnost vlage ne presega zgoraj navedene omejitve, se jo mora sporočiti na zahtevo kupca.

Vsebnost v klorovodikovi kislini netopnega pepela v posamičnem krmilu je treba navesti, če presega 2,2% v suhi snovi, če ni v Prilogah 7 in 8 tega pravilnika drugače določeno.

Če se posamična krmila iz Priloge 7 ali viri posamičnih krmil iz Priloge 8 tega pravilnika, uporabljajo za denaturiranje ali vezavo sestavin, se navedejo naslednji podatki:

- proizvodi za denaturiranje: vrsta in količina uporabljenih proizvodov,
- vezalci: vrsta uporabljenih proizvodov.

Količina uporabljenih vezalcev ne sme presegati 3% skupne mase.

Krmne mešanice, ki vsebujejo ribjo moko, hidrolizirane beljakovine in dikalcijev fosfat, morajo biti označene v skladu s pravilnikom, ki ureja preventivne ukrepe v zvezi s transmisivnimi spomngiformnimi encefalopatijami, ter pravilnikom, ki ureja pogoje za uporabo in skladiščenje ribje moke, dikalcijevega fosfata, hidroliziranih beljakovin in njihovih krmnih mešanic na kmetijskih gospodarstvih.

Omejitve uporabe morajo biti navedene v skladu s pravilnikoma iz prejšnjega odstavka.

## Priloga 7

## Seznam najpomembnejših posamičnih krmil

1. Žitna zrna, njihovi proizvodi in stranski proizvodi
2. Oljna semena, oljni sadeži, njihovi proizvodi in stranski proizvodi
3. Semena metuljnic, njihovi proizvodi in stranski proizvodi
4. Gomolji, koreni, njihovi proizvodi in stranski proizvodi
5. Druga semena in sadeži, njihovi proizvodi in stranski proizvodi
6. Voluminozna krma
7. Druge rastline, njihovi proizvodi in stranski proizvodi
8. Mlečni proizvodi
9. Proizvodi iz toplokrvnih kopenskih živali – uporaba predelanih živalskih beljakovin je prepovedana v skladu s pravilnikom, ki ureja preventivne ukrepe v zvezi s transmisivnimi spongiformnimi encefalopatijami
10. Ribe, druge morske živali, njihovi proizvodi in stranski proizvodi
11. Rudninske snovi
12. Razno

Če je del imena posamičnega krmila naveden v oklepajih, se lahko ta del izpusti, npr. olje iz soje (sojinih zrn) se lahko navede kot olje iz sojinih zrn ali kot olje iz soje.

## 1. ŽITNA ZRNA, NJIHOVI PROIZVODI IN STRANSKI PROIZVODI

Številka	Ime	Opis	Obvezne navedbe
(1)	(2)	(3)	(4)
1.01	Oves	Zrnje vrste <i>Avena sativa</i> L. in druge gojene sorte ovs	
1.02	Ovseni kosmiči	Proizvod, pridobljen s parjenjem in valjanjem oluščene ovs. Vsebuje lahko majhen delež ovsenih lusk.	Škrob
1.03	Ovsena krmna moka	Stranski proizvod, pridobljen pri mletju presejanega, oluščene ovs v ovseni zdrob in moko. Vsebuje predvsem ovsene otrobe in endosperm.	Surova vlaknina
1.04	Ovsene pleve in otrobi	Stranski proizvod, pridobljen pri mletju presejanega ovs v ovseni zdrob. Sestavljen je predvsem iz ovsenih plev in otrobov.	Surova vlaknina
1.05	Ječmen	Zrnje vrste <i>Hordeum vulgare</i> L.	
1.06	Ječmenova krmna moka	Stranski proizvod, pridobljen pri mletju presejanega, oluščene ječmena v ješprenj, zdrob ali moko.	Surova vlaknina
1.07	Ječmenove beljakovine	Posušen stranski proizvod pridobivanja škroba iz ječmena. Sestavljen je predvsem iz beljakovin, pridobljenih z ločevanjem škroba.	Surove beljakovine Škrob
1.08	Riž, lomljen	Stranski proizvod poliranja ali glaziranja riža ( <i>Oryza sativa</i> L.). Vsebuje predvsem majhna in/ali polomljena zrna.	Škrob
1.09	Riževi otrobi (rjavi)	Stranski proizvod prvega poliranja oluščene riža. Vsebuje predvsem alevronske plasti, endosperm in kalčke.	Surova vlaknina
1.10	Riževi otrobi (beli)	Stranski proizvod poliranja oluščene riža. Vsebuje predvsem delce alevronske plasti, endosperm in kalčke.	Surova vlaknina
1.11	Riževi otrobi z apnencem	Stranski proizvod poliranja oluščene riža. Vsebuje predvsem srebrnkaste ovoje, delce alevronske plasti, endosperm in kalčkov. Vsebuje različne količine apnenca, ki izvira iz procesa poliranja.	Surova vlaknina Kalcijev karbonat
1.12	Krmna moka iz predkuhanega riža	Stranski proizvod poliranja oluščene in delno kuhanega riža. Vsebuje predvsem srebrnkaste ovoje, delce alevronske plasti, endosperm in kalčke. Vsebuje različne količine apnenca, ki izvira iz procesa poliranja.	Surova vlaknina Kalcijev karbonat
1.13	Mleti krmni riž	Proizvod, pridobljen z mletjem krmnega riža, in vsebuje zelena, blede ali nezrela zrna, ki so bila izločena s sejanjem neoluščene riža pred mletjem, oziroma iz rumenih ali pikčastih oluščene zrn.	Škrob
1.14	Pogača iz riževih kalčkov	Stranski proizvod pridobivanja olja, ki ga dobimo s stiskanjem riževih kalčkov, ki se jih še vedno držijo delčki endosperma ali ovoja.	Surove beljakovine Surova maščoba Surova vlaknina
1.15	Ekstrahirani riževi kalčki	Stranski proizvod pridobivanja olja, ki ga dobimo z ekstrakcijo riževih kalčkov, ki se jih še vedno držijo delčki endosperma ali ovoja.	Surove beljakovine
1.16	Rižev škrob	Tehnično čist rižev škrob.	Škrob
1.17	Proso	Zrnje vrste <i>Panicum miliaceum</i> L.	
1.18	Rž	Zrnje vrste <i>Secale cereale</i> L.	
1.19	Ržena krmna moka <sup>1</sup>	Stranski proizvod, pridobljen z mletjem presejane rži v rženo moko. Vsebuje predvsem dele endosperma, z drobnimi delci zunanjih ovojev in nekaj odpadnega zrnja.	Škrob

Številka	Ime	Opis	Obvezne navedbe
(1)	(2)	(3)	(4)
1.20	Krmna rž	Stranski proizvod, pridobljen z mletjem presejane rži v rženo moko. Vsebuje predvsem dele zunanjih ovojev in delcev zrn, iz katerih je bilo odstranjeno manj endosperma kot iz rženih otrobov.	Škrob
1.21	Rženi otrobi	Stranski proizvod, pridobljen z mletjem presejane rži v rženo moko. Vsebuje predvsem dele zunanjih ovojev in delce zrnja, iz katerega je bila odstranjena večina endosperma.	Surova vlaknina
1.22	Sirek	Zrnje vrste <i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench s.l.	
1.23	Pšenica	Zrnje vrste <i>Triticum aestivum</i> (L.), <i>Triticum durum</i> Desf. in druge gojene vrste pšenice.	
1.24	Pšenična krmna moka <sup>1</sup>	Stranski proizvod, pridobljen z mletjem presejane pšenice ali oluščene pire v pšenično moko. Vsebuje predvsem dele endosperma, z drobnimi delci zunanjih ovojev in nekaj odpadnega zrnja.	Škrob
1.25	Pšenično krmilo	Stranski proizvod, pridobljen z mletjem presejane pšenice ali oluščene pire v pšenično moko. Vsebuje predvsem dele zunanjih ovojev in delce zrnja, iz katerega je bilo odstranjenega manj endosperma kot iz pšeničnih otrobov.	Surova vlaknina
1.26	Pšenični otrobi <sup>2</sup>	Stranski proizvod, pridobljen z mletjem presejane pšenice ali oluščene pire v pšenično moko. Vsebuje predvsem dele zunanjih ovojev in delce zrnja, iz katerega je bila odstranjena večina endosperma.	Surova vlaknina
1.27	Pšenični kalčki	Stranski proizvod, pridobljen z mletjem pšenice v pšenično moko. Vsebuje predvsem pšenične kalčke, valjane ali drugače obdelanih, ki se jih lahko še vedno držijo delci endosperma in zunanjih ovojev.	Surove beljakovine Surova maščoba
1.28	Pšenični gluten	Posušen stranski proizvod, pridobljen pri proizvodnji pšeničnega škroba. Vsebuje predvsem gluten.	Surove beljakovine
1.29	Pšenični krmni gluten	Stranski proizvod, pridobljen pri proizvodnji pšeničnega škroba in glutena. Vsebuje otrobe, iz katerih kalčki niso ali pa so bili delno odstranjeni, in gluten, ki mu lahko dodamo tudi zelo majhne količine sestavin, pridobljenih pri sejanju, kot tudi zelo majhne količine ostankov, pridobljenih ob hidrolizi škroba.	Surove beljakovine
1.30	Pšenični škrob	Tehnično čist pšenični škrob.	Škrob
1.31	Pregelatiniziran pšenični škrob	Proizvod iz pšeničnega škroba, pretežno ekspandiranega s toplotno obdelavo.	Škrob
1.32	Pira	Zrnje pire vrst <i>Triticum spelta</i> L., <i>Triticum diococcum</i> Schrank, <i>Triticum monococcum</i> .	
1.33	Tritikala	Zrnje križanca <i>Triticum X Secale</i> .	
1.34	Koruza	Zrnje vrste <i>Zea mays</i> L.	
1.35	Koruzna krmna moka <sup>1</sup>	Stranski proizvod, pridobljen z mletjem koruze v koruzno moko zdrob. Vsebuje dele zunanjih ovojev in delce zrnja, iz katerega je bilo odstranjenega manj endosperma kot iz koruznih otrobov.	Surova vlaknina
1.36	Koruzni otrobi	Stranski proizvod, pridobljen z mletjem koruze v koruzno moko ali zdrob. Vsebuje predvsem zunanje ovoje in delce koruznih kalčkov ter endosperma.	Surova vlaknina
1.37	Pogača iz koruznih kalčkov	Stranski proizvod pridobivanja olja, ki ga dobimo s stiskanjem suhih ali vlažnih koruznih kalčkov, ki se jih še vedno držijo delčki endosperma in ovojev.	Surove beljakovine Surova maščoba
1.38	Ekstrahirani koruzni kalčki	Stranski proizvod pridobivanja olja, ki ga dobimo z ekstrahiranjem suhih ali vlažnih koruznih kalčkov, ki se jih še vedno držijo delčki endosperma in ovojev.	Surove beljakovine
1.39	Koruzni krmni gluten <sup>3</sup>	Stranski proizvod, pridobljen pri proizvodnji koruznega škroba. Vsebuje otrobe in gluten, ki se mu lahko dodajo poškodovana koruzna zrna, ki ostanejo pri sejanju, vendar ta količina ne sme biti večja od 15% končnega proizvoda. Dodajajo se lahko tudi ostanki tekočine za namakanje, pri proizvodnji alkohola ali drugih proizvodov iz škroba. Končni proizvod lahko vsebuje tudi ostanke ekstrakcije olja iz koruznih kalčkov, ki so prav tako pripridobljeni z mokrim postopkom.	Surove beljakovine Škrob Surova maščoba, če > 4,5%
1.40	Koruzni gluten	Posušen stranski proizvod, pridobljen pri proizvodnji koruznega škroba. Vsebuje predvsem glutena.	Surove beljakovine
1.41	Koruzni škrob	Tehnično čist koruzni škrob.	Škrob
1.42	Pregelatiniziran koruzni škrob <sup>4</sup>	Proizvod iz koruznega škroba, pretežno ekspandiranega s toplotno obdelavo.	Škrob
1.43	Sladne klice	Stranski proizvod, pridobljen pri proizvodnji piva, ki vsebuje predvsem suhe korenice kaljenih žit.	Surove beljakovine
1.44	Pivske tropine	Posušen stranski proizvod, pridobljen pri proizvodnji piva, kot ostanek zaslajenega ali nezaslajenega žita ali drugih snovi.	Surove beljakovine
1.45	Droži-posušene <sup>5</sup>	Posušen stranski proizvod pridobivanja alkohola, ki vsebuje trdne ostanke fermentiranega zrnja.	Surove beljakovine
1.46	Droži-posušene in topni ostanek <sup>6</sup>	Posušen stranski proizvod pridobivanja alkohola. Vsebuje trdne ostanke fermentiranega zrnja, ki so jim dodali sirup iz droži ali izhlapelo fermentirano tekočino, iz katere se pridobiva alkohol.	Surove beljakovine



<sup>1</sup> Proizvodi, ki vsebujejo več kot 40 % škroba, se lahko označijo kot »bogati s škrobom«.

<sup>2</sup> Če je bila ta sestavina drobno mleta, se lahko imenu doda »drobno mleti« ali pa se ime nadomesti z ustreznim poimenovanjem.

<sup>3</sup> To ime se lahko nadomesti z izrazom »krma iz koruznega glutena«.

<sup>4</sup> To ime se lahko nadomesti z imenom »brizgan koruzni škrob«.

<sup>5</sup> Imenu se lahko doda vrsta zrnja.

<sup>6</sup> To ime se lahko nadomesti z izrazom »droži-posušene in topni ostanek«. Imenu se lahko doda vrsta zrnja.

## 2. OLJNA SEMENA, OLJNI SADEŽI, NJHOVI PROIZVODI IN STRANSKI PROIZVODI

Številka (1)	Ime (2)	Opis (3)	Obvezne navedbe (4)
2.01	Arašidi, delno oluščeni, pogača	Stranski proizvod pridobivanja olja, pridobljen s stiskanjem delno oluščenih semen vrste <i>Arachis hyrogaea</i> L. in drugih sort <i>Arachis spp.</i> (Največja vsebnost surove vlaknine je 16% v suhi snovi).	Surove beljakovine Surova maščoba Surova vlaknina
2.02	Arašidi, delno oluščeni, ekstrahirani	Stranski proizvod pridobivanja olja, pridobljen z ekstrakcijo delno oluščenih semen vrste <i>Arachis hyrogaea</i> L. in drugih <i>Arachis spp.</i> (Največja vsebnost surove vlaknine je 16% v suhi snovi).	Surove beljakovine Surova vlaknina
2.03	Arašidi, oluščeni, pogača	Stranski proizvod pridobivanja olja, pridobljen s stiskanjem oluščenih semen vrste <i>Arachis hyrogaea</i> L. in drugih sort <i>Arachis spp.</i>	Surove beljakovine Surova maščoba Surova vlaknina
2.04	Arašidi, oluščeni, ekstrahirani	Stranski proizvod pridobivanja olja, pridobljen z ekstrakcijo oluščenih semen vrste <i>Arachis hyrogaea</i> L. in drugih sort <i>Arachis spp.</i>	Surove beljakovine Surova vlaknina
2.05	Seme oljne ogrščice	Semena oljne ogrščice ( <i>Brassica napus</i> L. ssp. <i>oleifera</i> (Metzg.) Sinsk.), Indijske sarson ( <i>Brassica napus</i> L. Var. <i>Glauca</i> (Roxb.) O.E. Schulz) in repice ( <i>Brassica napa</i> ssp. <i>oleifera</i> (Metzg.) Sinsk.). (Minimalna botanična čistost 94%).	
2.06	Pogača iz semen oljne ogrščice	Stranski proizvod pridobivanja olja, pridobljen s stiskanjem semen oljne ogrščice. (Minimalna botanična čistost 94%).	Surove beljakovine Surova maščoba Surova vlaknina
2.07	Seme oljne ogrščice, tropine	Stranski proizvod pridobivanja olja, pridobljen z ekstrahiranjem semen oljne ogrščice. (Minimalna botanična čistost 94%).	Surove beljakovine
2.08	Luske semen oljne ogrščice	Stranski proizvod, pridobljen z luščenjem semen oljne ogrščice.	Surova vlaknina
2.09	Seme Barvilnega rumenika, delno oluščeno, tropine	Stranski proizvod pridobivanja olja, pridobljen z ekstrahiranjem delno oluščenih semen Barvilnega rumenika ( <i>Carthamus tinctorius</i> L.).	Surove beljakovine Surova vlaknina
2.10	Kopra, pogača	Stranski proizvod pridobivanja olja, pridobljen s stiskanjem suhega jedra (endosperma) in zunanje lupine (ovoj) semena kokosove palme ( <i>Cocos nucifera</i> L.).	Surove beljakovine Surova maščoba Surova vlaknina
2.11	Kopra, tropine	Stranski proizvod pridobivanja olja, pridobljen z ekstrakcijo suhega jedra (endosperma) in zunanje lupine (ovoja) semena kokosove palme.	Surove beljakovine
2.12	Pogača iz palmovih semen	Stranski proizvod pridobivanja olja, pridobljen s stiskanjem palmovih semen vrste <i>Elaeis guineensis</i> Jacq. in <i>Coroxo oleifera</i> (HBK) L. H. Bailey ( <i>Elaeis melanococca</i> auct.), iz katerih je bilo odstranjenih kar največ lupin.	Surove beljakovine Surova vlaknina Surova maščoba
2.13	Palmova semena, tropine	Stranski proizvod pridobivanja olja, pridobljen z ekstrakcijo palmovih semen, iz katerih je bilo odstranjenih kar največ lupin.	Surove beljakovine Surova vlaknina
2.14	Soja (zrnje), pražena	Sojino zrnje ( <i>Glycine max</i> . L. Merr.), ustrezno toplotno obdelano. (Aktivnost ureaze največ 0,4 mg N/g x min.).	
2.15	Soja (zrnje), tropine	Stranski proizvod pridobivanja olja, pridobljen iz sojinih zrn po ekstrakciji in ustrezni toplotni obdelavi. (Aktivnost ureaze največ 0,4 mg N/g x min.).	Surove beljakovine Surova vlaknina, če >8%
2.16	Soja (zrnje), oluščena, tropine,	Stranski proizvod pridobivanja olja, pridobljen iz oluščenih sojinih zrn po ekstrakciji in ustrezni toplotni obdelavi. (Največja vsebnost surove vlaknine 8% v suhi snovi.) (Aktivnost ureaze največ 0,5 mg N/g x min.).	Surove beljakovine
2.17	Soja (zrnje), beljakovinski koncentrat	Proizvod, pridobljen iz oluščenih ekstrahiranih sojinih zrn, ki se jim z dodatno ekstrakcijo zmanjša vsebnost brezdušičnega izvlečka.	Surove beljakovine
2.18	Rastlinsko olje <sup>1</sup>	Olje, pripridobljeno iz rastlin.	Vlaga, če > 1%
2.19	Soja, luščine	Stranski proizvod, pridobljen z luščenjem sojinih zrn.	Surova vlaknina
2.20	Bombaž, seme	Semena bombaža ( <i>Gossypium ssp.</i> ) brez vlaken.	Surove beljakovine Surova vlaknina Surova maščoba
2.21	Bombaž, seme, delno oluščeno, tropine	Stranski proizvod pridobivanja olja, pridobljen z ekstrakcijo bombaževih semen, brez vlaken in dela luščin. (Največja vsebnost surove vlaknine 22,5% v suhi snovi).	Surove beljakovine Surova vlaknina
2.22	Bombaž, seme, pogača	Stranski proizvod pridobivanja olja, pridobljen s stiskanjem bombaževih semen brez vlaken.	Surove beljakovine Surova vlaknina Surova maščoba
2.23	<i>Guizotia abyssinica</i> , seme, pogača	Stranski proizvod pridobivanja olja pridobljen s stiskanjem semen rastline <i>Guizotia abyssinica</i> (Lf) Cass. (V klorovodikovi kislini netopen pepel: največ 3,4%).	Surove beljakovine Surova maščoba Surova vlaknina

<sup>1</sup> Imenu se obvezno doda vrsta rastline

Številka (1)	Ime (2)	Opis (3)	Obvezne navedbe (4)
2.24	Sončnice, seme	Semena sončnice ( <i>Helianthus annuus</i> L.).	
2.25	Sončnice, seme, tropine	Stranski proizvod pridobivanja olja, pridobljen z ekstrahiranjem sončničnih semen.	Surove beljakovine
2.26	Sončnice, seme, delno oluščeno, tropine	Stranski proizvod pridobivanja olja, pridobljen z ekstrakcijo delno oluščenih sončničnih semen. (Največja vsebnost surove vlaknine je 27,5% v suhi snovi.)	Surove beljakovine Surova vlaknina
2.27	Lan, seme	Semena lanu ( <i>Linum usitatissimum</i> L.) (Minimalna botanična čistost 93%).	
2.28	Lan, seme, pogača	Stranski proizvod pridobivanja olja, pridobljen s stiskanjem lanenega semena. (Minimalna botanična čistost 93%).	Surove beljakovine Surova maščoba Surova vlaknina
2.29	Lan, seme, tropine	Stranski proizvod pridobivanja olja, pridobljen z ekstrahiranjem lanenega semena. (Minimalna botanična čistost 93%).	Surove beljakovine
2.30	Olive, tropine	Stranski proizvod pridobivanja olja, pridobljen z ekstrakcijo kolikor mogoče izkoščičenih oliv, plodov oljke ( <i>Olea europea</i> L.).	Surove beljakovine Surova vlaknina
2.31	Sezam, seme, pogača	Stranski proizvod pridobivanja olja, pridobljen s stiskanjem semen sezama ( <i>Sesamum indicum</i> L.) (V klorovodikovi kislini netopen pepel: največ 5%).	Surove beljakovine Surova vlaknina Surova maščoba
2.32	Kakavova zrna, delno oluščena, tropine	Stranski proizvod pridobivanja olja, pridobljen z ekstrakcijo delno oluščenih, posušenih in praženih kakavovih zrn ( <i>Theobroma cacao</i> L.).	Surove beljakovine Surova vlaknina
2.33	Kakavove luščine	Zunanji ovoji posušenih in praženih kakavovih zrn ( <i>Theobroma cacao</i> L.).	Surova vlaknina

### 3. SEMENA METULJNIC, NJHOVI PROIZVODI IN STRANSKI PROIZVODI

Številka (1)	Ime (2)	Opis (3)	Obvezne navedbe (4)
3.01	Čičerka	Semena vrste ( <i>Cicer arietinum</i> L.)	
3.02	Ekstrahirana guarova moka	Stranski proizvod, pridobljen po ekstrahiranju rastlinske sluzi iz semen vrste <i>Cyanopsis tetragonoloba</i> (L.) Taub.	Surove beljakovine
3.03	Ervil	Semena vrste <i>Ervum ervilia</i> L.	
3.04	Navadni grahor <sup>1</sup>	Semena vrste <i>Lathyrus sativus</i> L., ki so bila ustrezno toplotno obdelana.	
3.05	Leča	Semena vrste <i>Lens culinaris</i> a.o. Medik.	
3.06	Sladka lupina	Semena vrste <i>Lupinus</i> spp. z majhno vsebnostjo grenkih semen.	
3.07	Fižol, pražen	Semena vrste <i>Phaseolus</i> ali <i>Vigna</i> spp., ki so bila ustrezno toplotno obdelana, da se uničijo strupeni lektini.	
3.08	Grah	Semena vrste <i>Pisum</i> spp.	
3.09	Grahova krmna moka	Stranski proizvod, pridobljen v proizvodnji grahove moke. Vsebuje predvsem delce kotiledona in, v manjšem obsegu, lupine.	Surove beljakovine Surova vlaknina
3.10	Grahovi otrobi	Stranski proizvod, pridobljen v proizvodnji grahove moke. Vsebuje večinoma lupine, ki so bile odstranjene med luščenjem in čiščenjem graha.	Surova vlaknina
3.11	Bob	Semena vrst <i>Vicia faba</i> L. spp. <i>faba</i> var. <i>equina</i> Pers. in var. <i>minuta</i> (Alef.) Mansf.	
3.12	Grašica enocvetna	Semena vrste <i>Vicia monanthos</i> Desf.	
3.13	Grašica	Semena vrste <i>Vicia sativa</i> L. var. <i>sativa</i> in druge vrste.	

<sup>1</sup> Temu imenu se obvezno doda navedba o vrsti toplotne obdelave.

### 4. GOMOLJI, KORENI, NJHOVI PROIZVODI IN STRANSKI PROIZVODI

Številka (1)	Ime (2)	Opis (3)	Obvezne navedbe (4)
4.01	Pesni rezanci	Stranski proizvod pridobivanja sladkorja, iz ekstrahiranih in posušenih koščkov sladkorne pese ( <i>Beta vulgaris</i> L. ssp. <i>vulgaris</i> var. <i>altissima</i> Doell.) (Največja vsebnost pepela, netopnega v klorovodikovi kislini: 4,5% v suhi snovi.)	Vsebnost pepela, netopnega v HCl, če > 3,5% v suhi snovi. Skupni sladkor, izračunan kot saharoza, če > 10,5%
4.02	Melasa (sladkorne) pese	Stranski proizvod pridobivanja ali rafiniranja sladkorja iz sladkorne pese.	Skupni sladkor, izračunan kot saharoza Vlaga, če > 28%
4.03	Melasirani pesni rezanci	Stranski proizvod pridobivanja sladkorja iz sladkorne pese, s sušenjem pesnih rezancev, ki so jim dodali melaso. (Največja vsebnost pepela, netopnega v klorovodikovi kislini: 4,5% v suhi snovi.)	Skupni sladkor, izračunan kot saharoza Vsebnost pepela, netopnega v HCl, če > 3,5% suhe snovi.

Številka	Ime	Opis	Obvezne navedbe
(1)	(2)	(3)	(4)
4.04	Vinasa sladkorne pese	Stranski proizvod pridobivanja alkohola, kvasa, citronske kisline in drugih organskih snovi s fermentacijo melase sladkorne pese.	Surove beljakovine Vlaga, če > 35%
4.05	Pesni sladkor <sup>1</sup>	Sladkor, ekstrahiran iz sladkorne pese.	Saharoza
4.06	Sladki krompir	Gomolji vrste <i>Ipomoea batatas</i> (L.) Poir, ne glede na obliko, v kateri so prisotni.	Škrob
4.07	Manioka <sup>2</sup>	Koreni vrste <i>Manihot esculenta</i> Crantz, ne glede na obliko, v kateri so prisotne. (Najvišja vsebnost pepela, netopnega v klorovodikovi kislini: 4,5% v suhi snovi.)	Škrob Vsebnost pepela, netopnega v HCl, če > 3,5% suhe snovi.
4.08	Maniokin škrob <sup>3</sup> , ekspandiran	Škrob, pridobljen iz korenov manioke, pretežno ekspandiran z ustrezno toplotno obdelavo.	Škrob
4.09	Krompirjeva pulpa	Stranski proizvod pridobivanja krompirjevega škroba. ( <i>Solanum tuberosum</i> L.)	
4.10	Krompirjev škrob	Tehnično čist krompirjev škrob.	Škrob
4.11	Krompirjeve beljakovine	Posušen stranski proizvod pridobivanja škroba, predvsem iz beljakovinskih snovi, pridobljenih po ločevanju škroba.	Surove beljakovine
4.12	Krompirjevi kosmiči	Proizvod, pridobljen z rotacijskim sušenjem opranih, olupljenih ali neolupljenih, na pari kuhanih krompirjev.	Škrob Surova vlaknina
4.13	Kondenziran krompirjev sok	Stranski proizvod pridobivanja krompirjevega škroba, iz katerega so delno odstranjene beljakovine in voda.	Surove beljakovine Surov pepel
4.14	Pregelatiniziran krompirjev škrob	Proizvod sestavljen iz krompirjevega škroba, katerega topnost je povečana zaradi toplotne obdelave.	Škrob

<sup>1</sup> To ime se lahko nadomesti z izrazom »saharoza«.

<sup>2</sup> To ime se lahko nadomesti z izrazom »tapioka«.

<sup>3</sup> To ime se lahko nadomesti z izrazom »tapiokin škrob«.

#### 5. DRUGA SEMENA IN SADEŽI, NJHOVI PROIZVODI IN STRANSKI PROIZVODI

Številka	Ime	Opis	Obvezne navedbe
(1)	(2)	(3)	(4)
5.01	Drobljeni rožičevi stroki	Proizvodi, pridobljeni z drobljenjem surovih sadežev (strokov) rožičevca ( <i>Ceratonia siliqua</i> L.), brez jedrc.	Surova vlaknina
5.02	Pulpa citrusov	Stranski proizvod pridobivanja soka s stiskanjem sadežev vrst <i>Citrus</i> spp.	Surova vlaknina
5.03	Sadna pulpa <sup>1</sup>	Stranski proizvod pridobivanja sadnega soka s stiskanjem pečkatih ali koščičastih sadežev.	Surova vlaknina
5.04	Paradižnikova pulpa	Stranski proizvod pridobivanja paradižnikovega soka s stiskanjem paradižnikov ( <i>Solanum lycopersicum</i> Karst.).	Surova vlaknina
5.05	Grozdne peške, tropine	Stranski proizvod pridobivanja olja, pridobljen z ekstrakcijo grozdnih pešk.	Surova vlaknina, če >45%
5.06	Grozdna pulpa	Je stranski proizvod pridobivanja alkohola, pridobljen s hitrim sušenjem ostanka po ekstrakciji alkohola iz katerega je bilo odstranjenih kar največ pecljev in pešk.	Surova vlaknina, če >25%
5.07	Grozdne peške	Iz grozdne pulpe odstranjene peške, iz katerih ni bilo odstranjeno olje.	Surova maščoba Surova vlaknina, če >45%

<sup>1</sup> Imenu se lahko doda ime sadne vrste.

#### 6. VOLUMINOZNA KRMA

Številka	Ime	Opis	Obvezne navedbe
(1)	(2)	(3)	(4)
6.01	Lucernina moka <sup>1</sup>	Proizvod, pridobljen s sušenjem in mletjem mlade lucerne ( <i>Medicago sativa</i> L. in <i>Medicago</i> var. <i>Martyn.</i> ). Vsebuje lahko do 20% mlade detelje ali druge suhe krme, ki je bila posušena in zmlata istočasno kot lucerna.	Surove beljakovine Surova vlaknina Pepel, netopen v HCl, če > 3,5% v suhi snovi.
6.02	Lucernina pulpa	Posušen stranski proizvod, pridobljen s stiskanjem soka iz lucerne.	Surove beljakovine
6.03	Beljakovinski koncentrat iz lucerne	Proizvod, pridobljen z umetnim sušenjem centrifugiranega in toplotno obdelanega stisnjene soka lucerne.	Karoten Surove beljakovine
6.04	Deteljna moka <sup>1</sup>	Proizvod, pridobljen s sušenjem in mletjem mlade detelje ( <i>Trifolium</i> spp.) Vsebuje lahko do 20% mlade lucerne ali druge krme, ki je bila posušena in zmlata skupaj z deteljo.	Surove beljakovine Surova vlaknina Pepel, netopen v HCl, če > 3,5% suhe snovi.
6.05	Travna moka <sup>1,2</sup>	Proizvod, pridobljen s sušenjem in mletjem mladih trav.	Surove beljakovine Surova vlaknina Pepel, netopen v HCl, če > 3,5% suhe snovi.

<sup>1</sup> Izraz »moka« se lahko nadomesti z izrazom »peletik«. Doda se lahko tudi način sušenja.

<sup>2</sup> Imenu se lahko doda vrsta trave.

Številka (1)	Ime (2)	Opis (3)	Obvezne navedbe (4)
6.06	Žitna slama <sup>3</sup>	Slama žit.	
6.07	Tretirana žitna slama <sup>4</sup>	Proizvod, pridobljen z ustreznim tretiranjem slame žit.	Natrij, če je obdelano z NaOH

<sup>3</sup> V imenu mora biti navedena vrsta žita.

<sup>4</sup> Imenu se obvezno doda navedba vrste izvedene kemične obdelave.

#### 7. DRUGE RASTLINE, NJIHOVI PROIZVODI IN STRANSKI PROIZVODI

Številka (1)	Ime (2)	Opis (3)	Obvezne navedbe (4)
7.01	Melasa (sladkornega) trsa	Stranski proizvod pridobivanja ali rafiniranja sladkorja iz sladkornega trsa ( <i>Saccharum officinarum</i> L.).	Skupni sladkor, izračunan kot saharoza Vlaga, če > 30%
7.02	Vinasa (sladkornega) trsa	Stranski proizvod pridobivanja alkohola, kvasa, citronske kisline in drugih organskih snovi s fermentacijo melase sladkornega trsa.	Surove beljakovine Vlaga, če > 35%
7.03	Trsni sladkor <sup>1</sup>	Sladkor, ekstrahiran iz sladkornega trsa.	Saharozna
7.04	Moka iz morske trave	Proizvod, pridobljen s sušenjem in mletjem morskih rastlin, še zlasti rjave morske trave. Ta proizvod se lahko spere, da se zmanjša vsebnost joda.	Surovi pepel

<sup>1</sup> To ime se lahko nadomesti z izrazom »saharozna«.

#### 8. MLEČNI PROIZVODI

Številka (1)	Ime (2)	Opis (3)	Obvezne navedbe (4)
8.01	Posneto mleko v prahu	Proizvod, pridobljen mleka, kateremu je bila odvzeta večina maščobe.	Surove beljakovine Vlaga, če > 5%
8.02	Pinjenec v prahu	Proizvod, pridobljen s sušenjem tekočine, ki ostane po pinjenju masla.	Surove beljakovine Surova maščoba Laktoza Vlaga, če > 6%
8.03	Sirotko v prahu	Proizvod, pridobljen s sušenjem tekočine, ki ostane po izdelavi sira, skute in kazeina ali podobnih proizvodov.	Surove beljakovine Laktoza Vlaga, če > 8% Surov pepel
8.04	Sirotko v prahu, z malo sladkorja	Proizvod, pridobljen s sušenjem sirotke, iz katere je bila delno odstranjena laktoza.	Surove beljakovine Laktoza Vlaga, če > 8% Surov pepel
8.05	Beljakovine iz sirotke v prahu <sup>1</sup>	Proizvod, pridobljen s sušenjem beljakovinskih sestavin, izločenih iz sirotke ali mleka s kemično ali fizikalno obdelavo.	Surove beljakovine Vlaga, če > 8%
8.06	Kazein v prahu	Proizvod, pridobljen iz posnetega mleka ali pinjenca s sušenjem kazeina, oborjenega s pomočjo kislin ali sirila.	Surove beljakovine Vlaga, če > 10%
8.07	Laktoza v prahu	Sladkor, pridobljen iz mleka ali sirotke s prečiščevanjem in sušenjem.	Laktoza Vlaga, če > 5%

<sup>1</sup> To ime se lahko nadomesti z izrazom »mlečni albuminski prah«.

#### 9. PROIZVODI IZ KOPENSKIH ŽIVALI

Številka (1)	Ime (2)	Opis (3)	Obvezne navedbe (4)
9.01	Mesna moka	Proizvodi, pridobljeni s segrevanjem, sušenjem in mletjem celih toplokrvnih kopenskih živali ali njihovih delov, iz katerih je bila lahko delno ekstrahirana ali fizično odstranjena maščoba. Proizvod mora biti brez kopit, rogov, ščetin, dlak in perja, kot tudi vsebine prebavnega trakta (minimalna vsebnost surovih beljakovin 50% v suhi snovi). (Največja skupna vsebnost fosforja: 8%).	Surove beljakovine Surova maščoba Surov pepel Vlaga, če > 8%
9.02	Mesno-kostna moka <sup>1</sup>	Proizvodi, pridobljeni s segrevanjem, sušenjem in mletjem celih toplokrvnih kopenskih živali ali njihovih delov, iz katerih je bila lahko delno ekstrahirana ali fizično odstranjena maščoba. Proizvod mora biti brez kopit, rogov, ščetin, dlak in perja, kot tudi vsebine prebavnega trakta.	Surove beljakovine Surova maščoba Surov pepel Vlaga, če > 8%
9.03	Kostna moka	Proizvod, pridobljen s segrevanjem, sušenjem in drobnim mletjem kosti toplokrvnih kopenskih živali ali njihovih delov, iz katerih je bila v veliki meri ekstrahirana ali fizično odstranjena maščoba. Proizvod mora biti brez kopit, rogov, ščetin, dlak in perja, kot tudi vsebine prebavnega trakta.	Surove beljakovine Surov pepel Vlaga, če > 8%

<sup>1</sup> Izdelki, ki vsebujejo več kot 13% maščobe v suhi snovi, se morajo označiti kot »bogati z maščobo«.

Številka (1)	Ime (2)	Opis (3)	Obvezne navedbe (4)
9.04	Ocvirki	Ostanek, ki nastane pri pridobivanju loja, svinjske masti in drugih ekstrahiranih ali fizično odstranjenih maščob živalskega izvora.	Surove beljakovine Surova maščoba Vlaga, če > 8%
9.05	Perutninska moka <sup>1</sup>	Proizvod, pridobljen s segrevanjem, sušenjem in mletjem stranskih proizvodov pri klanju perutnine. V proizvodu ne sme biti perja.	Surove beljakovine Surova maščoba Surov pepel V HCl netopen pepel > 3,3% Vlaga, če > 8%
9.06	Perna moka, hidrolizirana	Proizvod, pridobljen s hidroliziranjem, sušenjem in mletjem perja.	Surove beljakovine V HCl netopen pepel > 3,4% Vlaga, če > 8%
9.07	Krvna moka	Proizvod, pridobljen s sušenjem krvi zaklanih toplokrvnih živali. V proizvodu ne sme biti drugih primesi.	Surove beljakovine Vlaga, če > 8%
9.08	Živalska maščoba <sup>2</sup>	Proizvod, pridobljen iz maščobe toplokrvnih kopenskih živali.	Vlaga, če > 1%

<sup>1</sup> Izdelki, ki vsebujejo več kot 13% maščobe v suhi snovi, se morajo označiti kot »bogati z maščobo«.

<sup>2</sup> Temu imenu se lahko doda natančnejši opis tipa živalske maščobe odvisno od njegovega izvora ali proizvodnega procesa (loj, svinjska mast, kostna maščoba itd.).

#### 10. RIBE, DRUGE MORSKE ŽIVALI, NJHOVI PROIZVODI IN STRANSKI PROIZVODI

Številka (1)	Ime (2)	Opis (3)	Obvezne navedbe (4)
10.01	Ribja moka <sup>1</sup>	Proizvod, pridobljen s predelavo celih rib ali njihovih delov. Iz njih je lahko odstranjen del olja in se jim lahko doda ribji sok.	Surove beljakovine Surova maščoba Surov pepel če > 20% Vlaga, če > 8%
10.02	Ribji sok-zgoščen	Proizvod, pridobljen pri proizvodnji ribje moke, ki ga odvedemo in stabiliziramo z zakisanjem ali sušenjem.	Surove beljakovine Surova maščoba Vlaga, če > 5%
10.03	Ribje olje	Olje, pridobljeno iz rib ali njihovih delov.	Vlaga, če > 1%
10.04	Ribje olje, rafinirano, hidrogenirano	Olje, pridobljeno iz rib ali njihovih delov, ki je bilo rafinirano in hidrogenirano.	Jodno število Vlaga, če > 1%

<sup>1</sup> Proizvodi, ki vsebujejo več kot 75% surove beljakovine v suhi snovi, se lahko označijo kot »bogati z beljakovinami«.

#### 11. RUDNINSKE SNOVI

Številka (1)	Ime (2)	Opis (3)	Obvezne navedbe (4)
11.01	Kalcijev karbonat <sup>1</sup>	Proizvod, pridobljen z mletjem virov kalcijevega karbonata, kot so apnenec, lupine školjk ali ostrig, ali z obarjanjem iz kislil raztopin.	Kalcij V HCl netopen pepel, če > 5%
11.02	Kalcijev in magnezijev karbonat	Naravna mešanica kalcijevega karbonata in magnezijevega karbonata.	Kalcij Magnezij
11.03	Apnenčaste morske alge (Maerl)	Proizvod naravnega izvora, pridobljen iz apnenčastih alg, zmlet ali granuliran.	Kalcij V HCl netopen pepel, če > 5%
11.04	Magnezijev oksid	Tehnično čist magnezijev oksid (MgO).	Magnezij
11.05	Magnezijev sulfat	Tehnično čist magnezijev sulfat (MgSO <sub>4</sub> · 7H <sub>2</sub> O).	Magnezij Žveplo
11.06	Dikalcijev fosfat <sup>2</sup>	Oborjen kalcijev monovodikov fosfat iz kosti ali iz anorganskih virov (CaHPO <sub>4</sub> · H <sub>2</sub> O)	Kalcij Skupni fosfor
11.07	Mono-dikalcijev fosfat	Proizvod, pridobljen s kemičnim postopkom, in sestavljen iz enakih delov dikalcijevega fosfata in monokalcijevega fosfata (CaHPO <sub>4</sub> - Ca(H <sub>2</sub> PO <sub>4</sub> ) <sub>2</sub> · H <sub>2</sub> O).	Skupni fosfor Kalcij
11.08	Defluoriran skalni fosfat	Proizvod, pridobljen z mletjem prečiščenih in ustrezno defluoriranih naravnih fosfatov.	Skupni fosfor Kalcij
11.09	Degelatinizirana kostna moka	Degelatinizirane, sterilizirane in zmlete kosti, iz katerih je bila odstranjena maščoba.	Skupni fosfor Kalcij

<sup>1</sup> V imenu se lahko dodatno navede vrsta vira, ali pa se ime v celoti nadomesti.

<sup>2</sup> V imenu se lahko navede proizvodni proces.

Številka (1)	Ime (2)	Opis (3)	Obvezne navedbe (4)
11.10	Monokalcijev fosfat	Tehnično čist kalcij- <i>bis</i> (dihidrogenfosfat) ( $\text{Ca}(\text{H}_2\text{PO}_4)_2 \cdot x\text{H}_2\text{O}$ ).	Skupni fosfor Kalcij
11.11	Kalcij- magnezijev fosfat	Tehnično čist kalcij-magnezijev fosfat.	Kalcij Magnezij Skupni fosfor
11.12	Mono-amonijev fosfat	Tehnično čist monoamonijev fosfat ( $\text{NH}_4\text{H}_2\text{PO}_4$ ).	Skupni dušik Skupni fosfor
11.13	Natrijev klorid	Tehnično čist natrijev klorid ali proizvod, pridobljen z mletjem naravnih virov natrijevega klorida, kot je (kamena) in (morska) sol.	Natrij
11.14	Magnezijev propionat	Tehnično čist magnezijev propionat.	Magnezij
11.15	Magnezijev fosfat	Tehnično čist magnezijevega fosfata ( $\text{MgHPO}_4 \cdot x\text{H}_2\text{O}$ ).	Skupni fosfor Magnezij
11.16	Natrij-kalcij-magnezijev fosfat	Proizvod iz natrij-kalcij-magnezijevga fosfata.	Skupni fosfor Magnezij Kalcij Natrij
11.17	Mono-natrijev fosfat	Tehnično čist mononatrijev fosfat ( $\text{NaH}_2\text{PO} \cdot \text{H}_2\text{O}$ ).	Skupni fosfor Natrij
11.18	Natrijev bikarbonat	Tehnično čist natrijev bikarbonat ( $\text{NaHCO}_3$ ).	Natrij

## 12. RAZNO

Številka (1)	Ime (2)	Opis (3)	Obvezne navedbe (4)
12.01	Proizvodi in stranski proizvodi v pekarstvu in testeninarstvu	Proizvod ali stranski proizvod, pridobljen pri peki kruha, vključno s finimi pekarskimi proizvodi, piškoti ali testeninami.	Škrob Skupni sladkor, izražen kot saharoza
12.02	Proizvodi in stranski proizvodi konditorstva	Proizvod ali stranski proizvod, pridobljen pri izdelavi sladkarij, vključno s čokolado.	Skupni sladkor, izražen kot saharoza
12.03	Proizvodi in stranski proizvodi slaščičarstva in proizvodnje sladoleda <sup>1</sup> .	Proizvod ali stranski proizvod, pridobljen pri izdelavi peciva, tort ali sladoleda.	Škrob Skupni sladkor, izražen kot saharoza Surova maščoba
12.04	Maščobne kisline	Stranski proizvod, pridobljen z nevtralizacijo ali z destilacijo rastlinskih olj in maščob nedoločene rastlinskega ali živalskega izvora.	Surova maščoba Vlaga, če > 1%
12.05	Soli maščobnih kislin <sup>2</sup>	Proizvod, pridobljen s saponifikacijo maščobnih kislin s kalcijevim, natrijevim ali kalijevim hidroksidom.	Surova maščoba Ca (ali Na ali K, kjer je ustrezno)

<sup>1</sup> Ime se lahko spremeni ali dopolni tako, da se navede postopek, s katerim je bila pridobljena posamično krmilo.<sup>2</sup> Imenu se lahko doda navedba pridobljene soli.

**Priloga 8****Pravila v zvezi z imenom in navedbo sestavin v posamičnih krmilih, ki niso navedena v Prilogi 7 tega pravilnika**

Analitske sestavine v posamičnih krmilih, ki niso navedena v Prilogi 7 tega pravilnika, se navedejo na način, določen v tej prilogi. Sestavine se navedejo v skladu z drugim stolpcem spodnje preglednice.

Posamična krmila, ki niso naštetá v Prilogi 7 tega pravilnika, morajo biti poimenovana v skladu z naslednjimi kriteriji:

- izvor posamičnega krmila (živalski, rastlinski, mineralni...),
- uporabljeni del proizvoda (celo, semena, gomolji...),
- način obdelave (lupljenje, ekstrakcija, segrevanje...) in pridobljeni proizvod (kosmiči, otrobi, pulpa...),
- zrelost proizvoda/stranskega proizvoda oziroma kakovost proizvoda/stranskega proizvoda (z malo glukoziata, bogato z maščobami...).

Vir posamičnega krmila		Obvezna navedba
(1)		(2)
1.	Žitna zrna	
2.	Proizvodi in stranski proizvodi iz žitnih zrn	Škrob, če > 20% Surove beljakovine, če > 10% Surova maščoba, če > 5% Surova vlaknina
3.	Oljna semena, oljni sadeži	
4.	Proizvodi in stranski proizvodi iz oljnih semen, oljnih sadežev	Surove beljakovine, če > 10% Surova maščoba, če > 5% Surova vlaknina
5.	Semena metuljnic	
6.	Proizvodi in stranski proizvodi iz semen metuljnic	Surove beljakovine, če > 10% Surova vlaknina
7.	Gomolji in korení	
8.	Proizvodi in stranski proizvodi iz gomoljev in korenov	Škrob Surova vlaknina V HCl netopen pepel, če > 3,5%
9.	Drugi proizvodi in stranski proizvodi pri predelavi sladkorne pese	Surova vlaknina, če > 15% Skupni sladkor, izračunan kot saharoza V HCl netopen pepel, če > 3,5%
10.	Druga semena in sadeži, njihovi proizvodi in stranski proizvodi	Surove beljakovine Surova vlaknina Surova maščoba, če > 10%
11.	Voluminozna krma	Surove beljakovine, če > 10% Surova vlaknina
12.	Druge rastline, njihovi proizvodi in stranski proizvodi	Surove beljakovine, če > 10% Surova vlaknina
13.	Proizvodi in stranski proizvodi pri predelavi sladkornega trsa	Surova vlaknina, če > 15% Skupni sladkor, izračunan kot saharoza
14.	Mlečni proizvodi in stranski proizvodi	Surove beljakovine Vlaga, če > 5% Laktoza, če > 10%
15.	Proizvodi iz kopenskih živalí	Surove beljakovine, če > 10% Surova maščoba, če > 5% Vlaga, če > 8%

Vir posamičnega krmila		Obvezna navedba
(1)		(2)
16.	Ribe, druge morske živali, njihovi proizvodi in stranski proizvodi	Surove beljakovine, če > 10% Surova maščoba, če > 5% Vlaga, če > 8%
17.	Rudninske snovi	Ustrezne rudninske snovi
18.	Razno	Surove beljakovine, če > 10% Surova vlaknina Surova maščoba, če > 10% Škrob, če > 30% Skupni sladkor, izračunan kot saharoza, če > 10%

## Priloga 9

**Analitske in prehranske vrednosti** (za katere je navedba obvezna, dovoljena ali prepovedana)

O=obvezno D=dovoljeno X=prepovedano

Sestavine	Popolne krmne mešanice						Mineralne krmne mešanice		Melasirane krmne mešanice		Ostale dopolnilne krmne mešanice					
	Prežekovalci	Prašiči	Perutnina	Druge živali	Mačke&Psi	Druge kot Mačke&Psi	Prežekovalci	Neprežekovalci	Prežekovalci	Neprežekovalci	Prežekovalci	Prašiči	Perutnina	Druge živali	Mačke&Psi	Druge kot Mačke&Psi
Surove beljakovine	O	O	O	O	O	D	D	D	O	O	O	O	O	O	O	D
Surova maščoba	O	O	O	O	O	D	D	D	D	D	O	O	O	O	O	D
Surove vlaknine	O	O	O	O	O	D	D	D	O	O	O	O	O	O	O	D
Surovi pepel	O	O	O	O	O	D	D	D	O	O	O	O	O	O	O	D
Škrob	D	D	D	D	D	D	X	X	X	X	D	D	D	D	D	D
Skupni sladkor	D	D	D	D	D	D	X	X	O	O	D	D	D	D	D	D
Škrob+sladkor	D	D	D	D	D	D	X	X	X	X	D	D	D	D	D	D
Kalcij >5%	D	D	D	D	D	D	O	O	D	D	O	O	O	O	D	D
Kalcij <5%	D	D	D	D	D	D	O	O	D	D	D	D	D	D	D	D
Magnezij >0,5%	D	D	D	D	D	D	O	D	O	D	O	D	D	D	D	D
Magnezij <0,5%	D	D	D	D	D	D	O	D	D	D	D	D	D	D	D	D
Fosfor >2%	D	D	D	D	D	D	O	O	D	D	O	O	O	O	D	D
Fosfor <2%	D	D	D	D	D	D	O	O	D	D	D	D	D	D	D	D
Kalij	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D
Natrij	D	D	D	D	D	D	O	O	D	D	D	D	D	D	D	D
Lizin	D	O	D	D	D	D	D	D	X	X	D	O	D	D	D	D
Metionin	D	D	O	D	D	D	D	D	X	X	D	D	O	D	D	D
Cistin	D	D	D	D	D	D	D	D	X	X	D	D	D	D	D	D
Treonin	D	D	D	D	D	D	D	D	X	X	D	D	D	D	D	D
Triptofan	D	D	D	D	D	D	D	D	X	X	D	D	D	D	D	D
Vsebnost energije	D	D	D	X	X	X	X	X	X	X	D	D	D	X	X	X



**Priloga 10****Največja dovoljena odstopanja analitskih sestavin v posamičnih krmilih**

Kadar je na podlagi uradnega pregleda ugotovljeno, da se sestava posamičnega krmila razlikuje od označene, na način, ki zmanjšuje njeno vrednost, se dovolijo naslednja odstopanja:

(a) Surove beljakovine:

- 2 enoti, če je navedena vsebnost večja ali enaka 20%,
- 10% navedene vsebnosti, če je navedena vsebnost večja ali enaka 10% in manjša od 20%,
- 1 enota, če je navedena vsebnost manjša od 10%;

(b) Skupni sladkor, reducirajoči sladkorji, saharoza, laktoza in glukoza (dekstroza):

- 2 enoti, če je navedena vsebnost večja ali enaka 20%,
- 10% navedene vsebnosti, če je navedena vsebnost večja ali enaka 5% in manjša od 20%,
- 0,5 enote, če je navedena vsebnost manjša od 5%;

(c) Škrob in inulin:

- 3 enote, če je navedena vsebnost večja ali enaka 30%,
- 10% navedene vsebnosti, če je navedena vsebnost večja ali enaka 10% in manjša od 30%,
- 1 enota, če je navedena vsebnost manjša od 10%;

(d) Surova olja in maščobe:

- 1,8 enote, če je navedena vsebnost večja ali enaka 15%,
- 12% navedene vsebnosti, če je navedena vsebnost večja ali enaka 5% in manjša od 15%,
- 0,6 enote, če je navedena vsebnost manjša od 5%;

(e) Surova vlaknina:

- 2,1 enote, če je navedena vsebnost večja ali enaka 14%,
- 15% navedene vsebnosti, če je navedena vsebnost večja ali enaka 6% in manjša od 14%,
- 0,9 enote, če je navedena vsebnost manjša od 6%;

(f) Vlaga in surov pepel:

- 1 enota, če je navedena vsebnost večja ali enaka 10%,
- 10% navedene vsebnosti, če je navedena vsebnost večja ali enaka 5% in manjša od 10%,
- 0,5 enote, če je navedena vsebnost manjša od 5%;

(g) Skupni fosfor, natrij, kalcijev karbonat, kalcij, magnezij, kislinsko število in snovi, ki se ne topijo v petroletru:

- 1,5 enote, če je navedena vsebnost (kislinsko število) večja ali enaka 15% (15),
- 10% navedene vsebnosti (kislinsko število), če je navedena vsebnost (kislinsko število) večja ali enaka 2% (2) in manjša od 15% (15),
- 0,2 enote, če je navedena vsebnost (kislinsko število) manjša od 2% (2);

(h) Pepel, netopen v klorovodikovi kislini, in kloridi, izraženi kot NaCl:

- 10% navedene vsebnosti, če je navedena vsebnost večja ali enaka 3%,
- 0,3 enote, če je navedena vsebnost manjša od 3%;

(i) Karoten, vitamin A in ksantofili:

- 30% navedene vsebnosti;

(j) Metionin, lizin in hlapne dušikove baze:

- 20% navedene vsebnosti.

**Priloga 11****Največja dovoljena odstopanja analitskih sestavin v krmnih mešanicah, razen za hišne živali**

Kadar je na podlagi uradnega pregleda ugotovljeno, da se sestava krmne mešanice razlikuje od označene, se dovolijo naslednja odstopanja:

**1. Kadar je ugotovljena vsebnost manjša od označene:**(a) Surove beljakovine:

- 2 enoti, če je naveden vsebnost večja ali enaka 20%,
- 10% navedene vsebnosti, če je navedena vsebnost večja ali enaka 10% in manjša od 20%,
- 1 enota, če je navedena vsebnost manjša od 10%;

(b) Skupni sladkor:

- 2 enoti, če je navedena vsebnost večja ali enaka 20%,
- 10% navedene vsebnosti, če je navedena vsebnost večja ali enaka 10% in manjša od 20%,
- 1 enota, če je navedena vsebnost manjša od 10%;

(c) Škrob in skupni sladkor s škrobom:

- 2,5 enoti, če je navedena vsebnost večja ali enaka 25%,
- 10% navedene vsebnosti, če je navedena vsebnost večja ali enaka 10% in manjša od 25%,
- 1 enota, če je naveden vsebnost manjša od 10%;

(d) Surova olja in maščobe:

- 1,5 enote, če je navedena vsebnost večja ali enaka 15%,
- 10% navedene vsebnosti, če je navedena vsebnost večja ali enaka 8% in manjša od 15%,
- 0,8 enote, če je navedena vsebnost manjša od 8%;

(e) Natrij, kalij in magnezij:

- 1,5 enote, če je navedena vsebnost večja ali enaka 15%,
- 10% navedene vsebnosti, če je navedena vsebnost večja ali enaka 7,5% in manjša od 15%,
- 0,75 enote, če je navedena vsebnost večja ali enaka 5% in manjša od 7,5%,
- 15% navedene vsebnosti, če je navedena vsebnost večja ali enaka 0,7% in manjša od 5%,
- 0,1 enote, če je navedena vsebnost manjša od 0,7%;

(f) Skupni fosfor in kalcij:

- 1,2 enoti, če je navedena vsebnost večja ali enaka 16%,
- 7,5% navedene vsebnosti, če je navedena vsebnost večja ali enaka 12% in manjša od 16%,
- 0,9 enote, če je navedena vsebnost večja ali enaka 6% in manjša od 12%,
- 15% navedene vsebnosti, če je navedena vsebnost večja ali enaka 1% in manjša od 6%,
- 0,15 enote, če je navedena vsebnost manjša od 1%;

(g) Metionin, lizin in treonin:

- 15% navedene količine;

(h) Cistin in triptofan:

- 20% navedene količine.

**2. Kadar je ugotovljena vsebnost večja od označene:**(a) Vlaga:

- 1 enota, če je navedena vsebnost večja ali enaka 10%,
- 10% navedene vsebnosti, če je navedena vsebnost večja ali enaka 5% in manjša od 10%,
- 0,5 enote, če je navedena vsebnost manjša od 5%;

(b) Surovi pepel:

- 1 enota, če je navedena vsebnost večja ali enaka 10%,
- 10% navedene vsebnosti, če je navedena vsebnost večja ali enaka 5% in manjša od 10%,
- 0,5 enote, če je navedena vsebnost manjša od 5%;

(c) Surova vlaknina:

- 1,8 enote, če je navedena vsebnost večja ali enaka 12%,
- 15% navedene vsebnosti, če je navedena vsebnost večja ali enaka 6% in manjša od 12%,
- 0,9 enote, če je navedena vsebnost manjša od 6%;

(d) Pepel, netopen v klorovodikovi kislini:

- 1 enota, če je navedena vsebnost večja ali enaka 10%,
- 10% navedene vsebnosti, če je navedena vsebnost večja ali enaka 4% in manjša od 10%,
- 0,4 enote, če je navedena vsebnost manjša od 4%.

**3. V primeru odstopanj v drugo smer, kot je sicer navedeno v točkah 1. in 2. te priloge:**

Za surove beljakovine, surova olja in maščobe, skupni sladkor in škrob je dovoljeno dvakratno odstopanje, kot ga za te snovi sicer določa 1. točka te priloge,

Za skupni fosfor, kalcij, kalij, magnezij, natrij, surovi pepel in surovo vlaknino je dovoljeno trikratno odstopanje, kot ga za te snovi sicer določata 1. in 2. točka te priloge.

**Priloga 12****Največja dovoljena odstopanja analitskih sestavin v krmnih mešanicah za hišne živali**

Kadar je na podlagi uradnega pregleda ugotovljeno, da se sestava krmne mešanice za hišne živali razlikuje od označene, se dovolijo naslednja odstopanja:

**1. Kadar je ugotovljena vsebnost manjša od označene:**(a) Surove beljakovine:

- 3,2 enoti, če je navedena vsebnost večja ali enaka 20%,
- 16% navedene vsebnosti, če je navedena vsebnost večja ali enaka 12,5% in manjša od 20%,
- 2 enoti, če je navedena vsebnost manjša od 12,5%;

(b) Surova olja in maščobe:

- 2,5 enote od navedene vsebnosti.

**2. Kadar je ugotovljena vsebnost večja od označene:**(a) Vlaga:

- 3 enote, če je navedena vsebnost večja ali enaka 40%,
- 7,5% navedene vsebnosti, če je navedena vsebnost večja ali enaka 20% in manjša od 40%,
- 1,5 enote, če je navedena vsebnost manjša od 20%;

(b) Surovi pepel:

- 1,5 enote od navedene vsebnosti;

(c) Surova vlaknina:

- 1 enota od navedene vsebnosti.

**3. V primeru odstopanj v drugo smer, kot je sicer navedeno v točkah 1. in 2. te priloge:**

Za surove beljakovine je dovoljeno dvakratno odstopanje, kot ga za to snov sicer določa točka 1.(a) te priloge.

Za surova olja in maščobe je dovoljeno enako odstopanje, kot ga za to snov določa točka 1. (b) te priloge.

Za surovi pepel in surovo vlaknino je dovoljeno trikratno odstopanje, kot ga za ti snovi sicer določata točki 2. (b) in 2. (c) te priloge.

## Priloga 13

### Enačbe za računanje vsebnosti energije v krmnih mešanicah

Če se pri krmnih mešanicah za perutnino, prežvekovalce ali prašiče, z izjemo rudninskih in melasiranih krmnih mešanic, navedejo ocenjene vsebnosti energije, morajo biti izračunane v skladu s predpisanimi enačbami.

Ocene vsebnosti energije veljajo še vedno kot pravilne, če ugotovljene razlike ne presegajo navedenih vrednosti:

- NEL: 0,3 MJ/kg,
- ME: 0,4 MJ ME/kg.

#### 1. Postopek računanja in izražanja energetske vrednosti

##### (a) Ocenjevanje vsebnosti presnovljive energije (ME) v krmnih mešanicah za perutnino

Ocena vsebnosti presnovljive (metabolne) energije (ME) v krmnih mešanicah za perutnino mora biti izračunana skladno s spodaj navedeno enačbo, katere osnova so vsebnosti določenih analitskih sestavin krme. Vsebnost se izrazi v megajoulih (MJ) presnovljive (metabolne) energije (ME) na kilogram krmne mešanice:

$$\text{ME (MJ/kg)} = 0,1551 \times \% \text{ surovih beljakovin} + 0,3431 \times \% \text{ maščob} + 0,1669 \times \% \text{ škroba} + 0,1301 \times \% \text{ skupnega sladkorja (izraženega kot saharoza)}$$

##### (b) Ocenjevanje vsebnosti presnovljive energije (ME) v krmnih mešanicah za govedo - pitance in plemenske živali

Ocena vsebnosti presnovljive (metabolne) energije (ME) v krmnih mešanicah za govedo - pitance in plemenske živali mora biti izračunana skladno s spodaj navedeno enačbo, katere osnova so vsebnosti določenih analitskih sestavin krme. Vsebnost se izrazi v megajoulih (MJ) presnovljive (metabolne) energije (ME), na kilogram krmne mešanice:

- pitanci in plemenske živali (ME):

$$\text{ME (MJ/kg SS)} = 15,14 + 0,0130 \times \text{SM} - 0,0195 \times \text{SV} - 0,0163 \times \text{SP}$$

SM, SV in SP = g/kg SS

(c) Ocenjevanje vsebnosti neto energije za laktacijo (NEL) v krmnih mešanica za molznice

Ocena vsebnosti neto energije laktacije (NEL) v krmnih mešanica za molznice mora biti izračunana skladno s spodaj navedeno enačbo, katere osnova so vsebnosti določenih analitskih sestavin krme. Vsebnost se izrazi v megajoulih (MJ) na kilogram krmne mešanice:

-molznice (NEL):

$$\text{NEL (MJ/kg SS)} = 9,89 + 0,0067 \times \text{SM} - 0,0146 \times \text{SV} - 0,0119 \times \text{SP}$$

SM, SV in SP = g/kg SS

(d) Ocenjevanje vsebnosti presnovljive energije (ME) v krmnih mešanica za prašiče

Ocena vsebnosti presnovljive (metabolne) energije (ME) v krmnih mešanica za prašiče mora biti izračunana skladno s spodaj navedeno enačbo, katere osnova so vsebnosti določenih analitskih sestavin krme. Vsebnost se izrazi v megajoulih (MJ) presnovljive (metabolne) energije (ME), na kilogram krmne mešanice:

$$\text{ME [MJ/kg SS]} = 0,0223 \times \text{SB} + 0,0341 \times \text{SM} + 0,0170 \times \text{SŠ} + 0,0168 \times \text{SSI} + 0,0074 \times \text{OO} - 0,0109 \times \text{SV}$$

OO = organski ostanek = OS - SB - SM - SŠ - SSI - SV

SŠ = surovi škrob; SSI = surovi sladkor

- vsebnosti hranljivih snovi so v g/kg SS

## 2. Prikaz rezultata

Rezultati morajo biti izraženi na eno decimalno natančno.

## 3. Postopki vzorčenja in analize

Vzorčenje krmne mešanice in določitev vsebnosti analitskih sestavin, navedenih v zgornji enačbi, mora biti izvedeno v skladu s pravilnikom, ki ureja uradno metodo vzorčenja in analize metode za uradni nadzor krme.

**1441. Povprečna letna stopnja davka in prispevkov, ki se obračunavajo in plačujejo od plač v Republiki Sloveniji**

Na podlagi petega odstavka 39. člena in četrtega odstavka 47. člena zakona o pokojninskem in invalidskem zavarovanju (Uradni list RS, št. 106/99, 72/00, 124/00, 109/01 in 108/02) objavlja minister za finance

**POVPREČNO LETNO STOPNJO  
davka in prispevkov, ki se obračunavajo  
in plačujejo od plač v Republiki Sloveniji**

Povprečna stopnja davka in prispevkov, ki se obračunavajo in plačujejo od plač v Republiki Sloveniji, znaša za leto 2002 37,10%.

Št. 55788/03  
Ljubljana, dne 3. aprila 2003.

**dr. Dušan Mramor** l. r.  
Minister  
za finance

**1442. Dopolnitev seznama aktivnih snovi, ki imajo dovoljenje za uporabo kot fitofarmaceutska sredstva v državah članicah EU in RS**

Na podlagi 29. člena zakona o fitofarmaceutskih sredstvih (Uradni list RS, št. 11/01) izdaja minister za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano

**DOPOLNITEV SEZNAMA  
aktivnih snovi, ki imajo dovoljenje za uporabo kot  
fitofarmaceutska sredstva v državah članicah  
EU in RS\***

1

Na seznam aktivnih snovi, ki imajo dovoljenje za uporabo kot fitofarmaceutska sredstva v državah članicah EU in RS (Uradni list RS, št. 94/01), se dodajo naslednje aktivne snovi:



Št.	Splošno ime Identifikacijska številka	Ime po IUPAC	Tehnična čistost	Datum uveljavitve v RS	Prehodno obdobje	Veljavnost dovoljenja	Pogoji, pod katerimi se registrira v posameznih državah članicah in Republiki Sloveniji:
19.	Acibenzolar-s- metil CAS št.: 135158-54-2 CIPAC št. 597	benzo[1,2,3]tiadiazol-7- karbotioiska kislina S- metil ester	970 g/kg	z dnem uveljavitve tega seznama	-	31.10.2011	Pogoji, pod katerimi se FFS na podlagi aktivne snovi lahko registrira v posameznih državah članicah in Republiki Sloveniji:  Registrira se lahko samo kot rastlinski aktivator. Ob registraciji je treba upoštevati revizijsko poročilo Stalnega odbora za zdravje rastlin o Acibenzolar-s-metilu z dne 29.06.2001.
20.	Cihalofof butil CAS št.: 122008-85-9 CIPAC št. 596	Butil-(R)-2-[4(4-ciano-2- fluorofenoksi)fenoksi] propionat	950 g/kg	z dnem uveljavitve tega seznama	-	30.09.2012	Registrira se lahko samo kot herbicid. Ob registraciji je treba upoštevati revizijsko poročilo Stalnega odbora za prehransko varstvo in zdravstveno varstvo živali o cimidon-etilu z dne 19.04.2002, še posebno Prilogo I in II.
21.	Ciklamilid CAS št.: 113136-77-9 CIPAC št. 586	1-(2,4-dikloroanilino karbonil)ciklo propankarboksilna kislina	960 g/kg	z dnem uveljavitve tega seznama	-	31.10.2011	Registrira se lahko samo kot rastni regulator. Ob registraciji je treba upoštevati revizijsko poročilo Stalnega odbora za zdravje rastlin o ciklamilidu z dne 29.06.2001. Najvišja dovoljena vsebnost nečistote 2,4-dikloroanilin (2,4-DCA) v tehnični aktivni snovi znaša 1 g/kg.
22.	Cimidon-etil CAS št.: 142891-20-1 CIPAC št. 598	(Z)-etil 2-kloro-3-[2- kloro-5-(cikloheks-1-en- 1,2-dikarboksimid) fenil]akrilat	940 g/kg	z dnem uveljavitve tega seznama	-	30.09.2012	Registrira se lahko samo kot herbicid. Ob registraciji je treba: - posvetiti posebno pozornost potencialnemu onesnaženju podtalnice, še zlasti pri uporabi aktivne snovi na občutljivih območjih (tla z nevtralnno ali bazično reakcijo) oziroma v specifičnih klimatskih razmerah, - posvetiti posebno pozornost varovanju vodnih organizmov, - predpisati, kjer je to primerno, potrebne ukrepe za zmanjšanje tveganja, - upoštevati revizijsko poročilo Stalnega odbora za prehransko varstvo in zdravstveno varstvo živali o cimidon-etilu z dne 19.04.2002, še posebno Prilogo I in II.
23.	2,4-D CAS št. 94-75-7 CIPAC št. 1	(2,4-diklorofenoksi) ocetna kislina	960 g/kg	01.05.2004	01.10.2006	30.9.2012	Registrira se lahko samo kot herbicid. Ob registraciji je treba: - posvetiti posebno pozornost varovanju podtalnice, še zlasti pri uporabi aktivne snovi na občutljivih območjih oziroma v specifičnih klimatskih razmerah, - posvetiti posebno pozornost dermalni absorpciji, - posvetiti posebno pozornost varovanju nečistilnih členonožcev ter predpisati ukrepe za zmanjšanje tveganja, kjer je to primerno, - upoštevati revizijsko poročilo Stalnega odbora za zdravje rastlin o 2,4-D z dne 02.10.2001, še posebno Prilogo I in II.

Št.	Splošno ime Identifikacijska številka	Ime po IUPAC	Tehnična čistost	Datum uveljavitve v RS	Prehodno obdobje	Veljavnost dovoljenja	Pogoji, pod katerimi se FFS na podlagi aktivne snovi lahko registrira v posameznih državah članicah in Republiki Sloveniji:
24.	Deltametrin CAS št. : 52918-63-5 CIPAC št. 333	(S)- $\alpha$ -ciano-3- fenoksibenzil (1R, 3R)-3- (2,2-dibromovinil)-2,2- dimetilciklopropan karboksilat	980 g/kg	01.05.2004	31.10.2007	31.10.2013	Registrira se lahko samo kot insekticid. Ob registraciji je treba posvetiti posebno pozornost: - varstvu pri delu oziroma zaščiti izvajalcev tretiranja ter predpisati, kjer je to potrebno, ustrezne zaščitne ukrepe, - varovanju vodnih organizmov, čebel in drugih ne ciljnih členonožcev ter predpisati, kjer je to potrebno, ukrepe za zmanjšanje tveganja, - spremljanju akutne prehranske toksičnosti za potrošnike v smislu nadaljnje revizije mejnih vrednosti ostankov (MRL), - upoštevati revizijsko poročilo Stalnega odbora za prehransko verigo in zdravstveno varstvo živali o deltametrinu z dne 18.10.2002.
25.	Etofumesat CAS št. 26225-79-6 CIPAC št.223	( $\pm$ )-2-etoksi-2,3-dihidro- 3,3-dimetilbenzo= furan-5-il metansulfonat	960 g/kg	01.05.2004	28.02.2007	28.02.2013	Registrira se lahko samo kot herbicid. Ob registraciji je treba: - posvetiti posebno pozornost varovanju podtalnice, še zlasti pri uporabi aktivne snovi na občutljivih območjih oziroma v specifičnih klimatskih razmerah, ter predpisati ukrepe za zmanjšanje tveganja, kjer je to primerno, - upoštevati revizijsko poročilo Stalnega odbora za prehransko verigo in zdravstveno varstvo živali o etofumesatu z dne 26.02.2002, še posebej Prilogo I in II.
26.	Famoksadon CAS št.: 131807-57-3 CIPAC št. 594	3-anilino-5-metil-5-(4- fenoksifenil)-1,3- oksazolidin-2,4-dion	960 g/kg	z dnem uveljavitve tega seznama	-	30.09.2012	Registrira se lahko samo kot fungicid. Ob registraciji je treba upoštevati revizijsko poročilo Stalnega odbora za prehransko verigo in zdravstveno varstvo živali z dne 19.04.2002 o famoksadonu, še posebej Prilogo I in II. Posebno pozornost je treba posvetiti: - potencialni dolgotrajni ogroženosti deževnikov zaradi aktivne snovi ali njenih metabolitov, - varovanju vodnih organizmov ter predpisati, kjer je to potrebno, ukrepe za zmanjšanje tveganja, - zaščiti izvajalcev tretiranja.
27.	Florasulam CAS št. : 145701-23-1 CIPAC št. 616	2', 6', 8-trifluoro-5- metoksi-[1,2,4]-triazolo [1,5-c] pirimidin-2- sulfonamid	970 g/kg	z dnem uveljavitve tega seznama	-	30.09.2012	Registrira se lahko samo kot herbicid. Ob registraciji je treba: - posvetiti posebno pozornost potencialnemu onesnaženju podtalnice, še zlasti pri uporabi aktivne snovi na občutljivih območjih oziroma v specifičnih klimatskih razmerah ter predpisati, kjer je to primerno, potrebne ukrepe za zmanjšanje tveganja, - upoštevati revizijsko poročilo Stalnega odbora za prehransko verigo in zdravstveno varstvo živali o florasulamu z dne 19.04.2002, še posebej Prilogo I in II.

Št.	Splošno ime Identifikacijska številka	Ime po IUPAC	Tehnična čistost	Datum uveljavitve v RS	Prehodno obdobje	Veljavnost dovoljenja	Pogoji, pod katerimi se FFS na podlagi aktivne snovi lahko registrira v posameznih državah članicah in Republiki Sloveniji:
28.	Flumioksazin CAS št. : 103361-09-7 CIPAC št. 578	N-(7-fluoro-3,4-dihidro-3-okso-4-prop-2-iril-2H-1,4-benzoksazin-6-il) cikloheks-1-en-1,2-dikarboksimid	960 g/kg	z dnem uveljavitve tega seznama	-	31.12.2012	Registrira se lahko samo kot herbicid. Ob registraciji je treba: - posvetiti posebno pozornost varovanju vodnih rastlin in alg ter predpisati, kjer je to primerno, potrebne ukrepe za zmanjšanje tveganja, - upoštevati revizijsko poročilo Stalnega odbora za prehransko varigo in zdravstveno varstvo živali o flumioksazinu z dne 28.06.2002, še posebno Prilogo I in II.
29.	Flupirsulfuron- metil (DPX KE 459) CAS št. : 144740-54-5 CIPAC št. 577	2-(4,6-dimetoksipirimidin-2-ilkarbamoiilsulfamoi)-6-trifluorometilnikotinat natrijeva sol	903 g/kg	z dnem uveljavitve tega seznama	-	30.06.2011	Registrira se lahko samo kot herbicid. Ob registraciji je treba: - posvetiti posebno pozornost varovanju podtalnice, - upoštevati revizijsko poročilo Stalnega odbora za zdravje rastlin o flupirsulfuron-metilu z dne 27.04.2001.
30.	Glifosat CAS št. 1071-83-6 CIPAC št. 284	N-(fosfonometil)-glicin	950 g/kg	01.05.2004	01.07.2006	30.06.2012	Registrira se lahko samo kot herbicid. Ob registraciji je treba: - posvetiti posebno pozornost varovanju podtalnice na občutljivih območjih in še zlasti v primerih neketijske uporabe, - upoštevati revizijsko poročilo Stalnega odbora za zdravje rastlin o glifosatu z dne 29.06.2001.
31.	Iprovalikarb CAS št. 140923-17-7 CIPAC št. 620	{2-metil-1-[1-(4-metilfenil)etilkarbonil]propil}-karbamska kislina izopropilester	950 g/kg (začasna specifikacija)	z dnem uveljavitve tega seznama	-	30.6.2011	Registrira se lahko samo kot fungicid. Ob registraciji je treba posvetiti posebno pozornost: - specifikaciji komercialno proizvedenega tehničnega materiala, ki mora biti potrjen z ustreznimi analitskimi podatki; - primerjavi predložene specifikacije s testnim materialom, uporabljenim pri pridobivanju podatkov za toksikološko dokumentacijo, - zaščiti izvajalcev tretiranja, - upoštevati revizijsko poročilo Stalnega odbora za prehransko varigo in zdravstveno varstvo živali o etofumesatu z dne 26.02.2002, še posebno Prilogo I in II.

Št.	Splošno ime Identifikacijska števila	Ime po IUPAC	Tehnična čistost	Datum uveljavitve v RS	Prehodno obdobje	Veljavnost dovoljenja	Pogoji, pod katerimi se FFS na podlagi aktivne snovi lahko registrira v posameznih državah članicah in Republiki Sloveniji:
32.	Izoproturon CAS št. 34123-59-6 CIPAC št. 336	3-(4-izopropilfenil)-1,1-dimetilurea	970 g/kg	01.05.2004	01.01.2007	31.12.2012	<p>Pogoji, pod katerimi se FFS na podlagi aktivne snovi lahko registrira v posameznih državah članicah in Republiki Sloveniji:</p> <p>Registrira se lahko samo kot herbicid.</p> <p>Ob registraciji je treba:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- posvetiti posebno pozornost varovanju podtalnice, še zlasti pri uporabi aktivne snovi na občutljivih območjih oziroma v specifičnih klimatskih razmerah in pri uporabi višjih odmerkov kot so odmerki, opisani v revizijskem poročilu ter predpisati ukrepe za zmanjšanje tveganja, kjer je to primerno,</li> <li>- posvetiti posebno pozornost vplivu na vodne organizme in predpisati, kjer je to primerno, potrebne ukrepe za zmanjšanje tveganja,</li> <li>- upoštevati revizijsko poročilo Stalnega odbora za zdravje rastlin o izoproturonu z dne 07.12.2001, še posebno Prilogo I in II.</li> </ul>
33.	Metalaksil-M CAS št. : 70630-17-0 CIPAC št. 580	Metil(R)-2-[(2,6-dimetilfenil)metoksiacetil]amino} propionat	910 g/kg	z dnem uveljavitve tega seznama	-	30.09.2012	<p>Registrira se lahko samo kot fungicid.</p> <p>Ob registraciji je treba:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- posvetiti posebno pozornost potencialnemu onesnaženju podtalnice z aktivno snovjo ali njenimi razgradnimi produkti CGA 62826 in CGA 108906, še zlasti pri uporabi aktivne snovi na občutljivih območjih oziroma v specifičnih klimatskih razmerah, ter predpisati, kjer je to primerno, potrebne ukrepe za zmanjšanje tveganja,</li> <li>- upoštevati revizijsko poročilo Stalnega odbora za prehransko varigo in zdravstveno varstvo živali o metalaksilu-M z dne 19.04.2002, še posebno Prilogo I in II.</li> </ul>
34.	Pikolinafen CAS št. : 137641-05-5 CIPAC št. 639	4'-fluoro-6-[( $\alpha,\alpha,\alpha$ -trifluoro-m-tolil)oksi]pikolinanilid	970 g/kg	z dnem uveljavitve tega seznama	-	30.09.2012	<p>Registrira se lahko samo kot herbicid.</p> <p>Ob registraciji je treba:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- posvetiti posebno pozornost varovanju vodnih organizmov ter predpisati, kjer je to primerno, potrebne ukrepe za zmanjšanje tveganja,</li> <li>- upoštevati revizijsko poročilo Stalnega odbora za prehransko varigo in zdravstveno varstvo živali o pikolinafenu z dne 19.04.2002, še posebno Prilogo I in II.</li> </ul>
35.	Pimetrozin CAS št. 123312-89-0 CIPAC št. 593	(E)-6-metil-4-[(piridin-3-ilmetil)amino]-4,5-dihidro-2H-[1,2,4]-triazin-3 on	950 g/kg	z dnem uveljavitve tega seznama	-	31.10.2011	<p>Registrira se lahko samo kot insekticid.</p> <p>Ob registraciji je treba posvetiti posebno pozornost varovanju vodnih organizmov ter upoštevati revizijsko poročilo Stalnega odbora za zdravje rastlin o pimetrozinu z dne 29.06.2001.</p>

Št.	Splošno ime Identifikacijska številka	Ime po IUPAC	Tehnična čistost	Datum uveljavitve v RS	Prehodno obdobje	Veljavnost dovoljenja	Pogoji, pod katerimi se FFS na podlagi aktivne snovi lahko registrira v posameznih državah članicah in Republiki Sloveniji:
36.	Piraflufen-etil CAS št. 129630-19-9 CIPAC št. 605	etil-2-kloro-5-(4-kloro-5- difluorometoksi-1- mipirazol-3-il)-4- fluorofenoksiacetat	956 g/kg	z dnem uveljavitve tega seznama	-	31.10.2011	Registrira se lahko samo kot herbicid. Ob registraciji je treba: - posvetiti posebno pozornost varovanju alg in vodnih rastlin ter predpisati ukrepe za zmanjšanje tveganja, kjer je to primerno, - upoštevati revizijsko poročilo Stalnega odbora za zdravje rastlin o piraflufen-etilu z dne 29.06.2001.
37.	Prosulfuron CAS št. 94125-34-5 CIPAC št. 579	1-(4-metoksi-6-metil- 1,3,5-triazin-2-il)-3-[2- (3,3,3-trifluoropropil)- fenilsulfonil]-urea	950 g/kg	z dnem uveljavitve tega seznama	-	30.6.2011	Registrira se lahko samo kot herbicid. Ob registraciji je treba: - posvetiti posebno pozornost varovanju podtalnice, še zlasti pri uporabi aktivne snovi na občutljivih območjih oziroma v specifičnih klimatskih razmerah ter predpisati ukrepe za zmanjšanje tveganja, kjer je to primerno, - posvetiti posebno pozornost vplivu na vodne rastline, če se aktivna snov uporablja v bližini površinskih voda ter predpisati, kjer je to primerno, potrebne ukrepe za zmanjšanje tveganja, - upoštevati revizijsko poročilo Stalnega odbora za prehransko verigo in zdravstveno varstvo živali o prosulfuronu z dne 26.02.2002, še posebno Prilogo I in II.
38.	Tifensulfuron- metil CAS št. 79277-27-3 CIPAC št. 452	Metil 3-(4-metoksi-6- metil-1,3,5-triazin-2- ilkarbamoil-sulfamoiil) tiofen-2-karboksilat	960 g/kg	01.05.2004	01.07.2006	30.6.2012	Registrira se lahko samo kot herbicid. Ob registraciji je treba: - posvetiti posebno pozornost varovanju podtalnice, - posvetiti posebno pozornost vplivu na vodne rastline ter predpisati ukrepe za zmanjšanje tveganja, kjer je to primerno, - upoštevati revizijsko poročilo Stalnega odbora za zdravje rastlin o tifensulfuron-metilu z dne 29.06.2001, še posebno Prilogo I in II.
39.	Sulfosulfuron CAS št.: 141776-32-1 CIPAC št. 601	1-(4,6- dimetoksipirimidin-2-il)- 3-[2-etansulfonil-imidazo [1,2- $\alpha$ ]piridin) sulfonil] urea	980 g/kg	z dnem uveljavitve tega seznama	-	30.6.2011	Registrira se lahko samo kot herbicid. Ob registraciji je treba: - posvetiti posebno pozornost varovanju podtalnice, še zlasti pri uporabi aktivne snovi na občutljivih območjih oziroma v specifičnih klimatskih razmerah, - posvetiti posebno pozornost varovanju vodnih rastlin in alg ter predpisati, kjer je to primerno, potrebne ukrepe za zmanjšanje tveganja, - upoštevati revizijsko poročilo Stalnega odbora za prehransko verigo in zdravstveno varstvo živali o sulfosulfuronu z dne 26.02.2002, še posebno Prilogo I in II.
40.	Železov fosfat CAS št. 10045-86-0 CIPAC št. 629	Železov fosfat	990 g/kg	z dnem uveljavitve tega seznama	-	31.10.2011	Registrira se lahko samo kot moluskicid. Ob registraciji je treba upoštevati revizijsko poročilo Stalnega odbora za zdravje rastlin o železovem sulfatu z dne 29.06.2001.

2

Ta seznam začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 327-02-279/01-2

Ljubljana, dne 20. marca 2003.

**mag. Franc But** l. r.

Minister

za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano

\*Ta seznam vsebinsko povzema Direktive št. 2001/49/EC, 2001/87/EC, 2001/99/EC, 2001/103/EC, 2002/18/EC, 2002/37/EC, 2002/48/EC, 2002/64/EC, 2002/81/EC in 2003/5/EC.

## REPUBLIŠKA VOLILNA KOMISIJA

**1443.** Poročilo o izidu glasovanja in o izidu referenduma o pristopu Republike Slovenije k Evropski uniji

### POROČILO

**o izidu glasovanja in o izidu referenduma o pristopu Republike Slovenije k Evropski uniji, ki je bil 23. marca 2003**

I

Republiška volilna komisija je na 36. seji dne 1. aprila 2003, na podlagi zapisnikov volilnih komisij volilnih enot o izidu glasovanja na območju volilnih enot ter zapisnika Republiške volilne komisije o ugotovitvi izida glasovanja na diplomatsko konzularnih predstavništvih Republike Slovenije ter po pošti iz tujine na referendumu o pristopu Republike Slovenije k Evropski uniji, ki je bil 23. marca 2003, ugotovila naslednji izid glasovanja:

Na referendumu 23. marca 2003 je imelo pravico glasovati skupaj 1.613.305 volivcev pri čemer je bilo 1.613.272 volivcev, ki so bili vpisani v volilni imenik ter 33 volivcev, ki so glasovali s potrdilom, ker pomotoma niso bili vpisani v volilni imenik.

Glasovalo je skupaj 975.015 volivcev (60,44%), od tega 974.982 volivcev, ki so bili vpisani v volilni imenik in 33 volivcev, ki so glasovali s potrdilom.

Oddanih je bilo 974.558 glasovnic. Ker ni bilo mogoče ugotoviti volje volivca, je bilo 4.884 glasovnic neveljavnih (0,50% od oddanih glasovnic).

Veljavnih je bilo 969.674 glasovnic.

Na referendumsko vprašanje:

“Ali se strinjate, da Republika Slovenija postane članica Evropske unije (EU)?“

je z besedo “ZA” odgovorilo 869.171 volivcev ali 89,64% od veljavnih glasovnic

oziroma

z besedo “PROTI” 100.503 volivcev ali 10,36% od veljavnih glasovnic.

II

Glede na določbe drugega dela ustavnega zakona o spremembah I. poglavja ter 47. in 48. člena ustave Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 24/03) je Republiška volilna

komisija na podlagi pete alineje 39. člena zakona o referendumu in o ljudski iniciativi (Uradni list RS, št. 15/94, 13/95 – odločba US, 38/96, 43/96 – odločba US, 59/01 in 11/03 – odločba US)

### ugotovila,

da se večina volivcev, ki so veljavno glasovali, strinja s tem, da Republika Slovenija postane članica Evropske unije (EU).

Št. 10-6/00-32/03

Ljubljana, dne 1. aprila 2003.

Predsednik

**Anton Gašper Frantar** l. r.

Člani:

**dr. Bojan Bugarič** l. r.**Mirko Bandelj** l. r.**Marko Štrovs** l. r.**mag. Jure Toplak** l. r.**dr. Rafael Cijan** l. r.

**1444.** Poročilo o izidu glasovanja in o izidu referenduma o pristopu Republike Slovenije k Organizaciji Severnoatlantske pogodbe (NATO)

### POROČILO

**o izidu glasovanja in o izidu referenduma o pristopu Republike Slovenije k Organizaciji Severnoatlantske pogodbe (NATO), ki je bil 23. marca 2003**

I

Republiška volilna komisija je na 36. seji dne 1. aprila 2003, na podlagi zapisnikov volilnih komisij volilnih enot o izidu glasovanja na območju volilnih enot ter zapisnika Republiške volilne komisije o ugotovitvi izida glasovanja na diplomatsko konzularnih predstavništvih Republike Slovenije ter po pošti iz tujine na referendumu o pristopu Republike Slovenije k Organizaciji Severnoatlantske pogodbe (NATO), ki je bil 23. marca 2003, ugotovila naslednji izid glasovanja:

Na referendumu 23. marca 2003 je imelo pravico glasovati skupaj 1.613.305 volivcev, pri čemer je bilo 1.613.272 volivcev, ki so bili vpisani v volilni imenik ter 33 volivcev, ki so glasovali s potrdilom, ker pomotoma niso bili vpisani v volilni imenik.

Glasovalo je skupaj 974.988 volivcev (60,43%), od tega 974.955 volivcev, ki so bili vpisani v volilni imenik in 33 volivcev, ki so glasovali s potrdilom.

Oddanih je bilo 974.524 glasovnic. Ker ni bilo mogoče ugotoviti volje volivca, je bilo 9.179 glasovnic neveljavnih (0,94% od oddanih glasovnic).

Veljavnih je bilo 965.345 glasovnic.

Na referendumsko vprašanje:

“Ali se strinjate, da Republika Slovenija postane članica Organizacije Severnoatlantske pogodbe (NATO)?“

je z besedo “ZA” odgovorilo 637.882 volivcev ali 66,08% od veljavnih glasovnic

oziroma

z besedo “PROTI” 327.463 volivcev ali 33,92% od veljavnih glasovnic.

## II

Glede na določbe drugega dela ustavnega zakona o spremembah I. poglavja ter 47. in 48. člena ustave Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 24/03) je Republiška volilna komisija na podlagi pete alineje 39. člena zakona o referendumu in o ljudski iniciativi (Uradni list RS, št. 15/94, 13/95 – odločba US, 38/96, 43/96 – odločba US, 59/01 in 11/03 – odločba US)

**u g o t o v i l a,**

da se večina volivcev, ki so veljavno glasovali, strinja s tem, da Republika Slovenija postane članica Organizacije Severnoatlantske pogodbe (NATO).

Št. 10-6/00-33/03  
Ljubljana, dne 1. aprila 2003.

Predsednik  
**Anton Gašper Frantar** l. r.

Člani:  
**dr. Bojan Bugarič** l. r.  
**Mirko Bandelj** l. r.  
**Marko Štrovs** l. r.  
**mag. Jure Toplak** l. r.  
**dr. Rafael Cijan** l. r.

**1445. Poročilo o izidu nadomestnih volitev člana državnega sveta****POROČILO  
o izidu nadomestnih volitev člana  
državnega sveta**

Republiška volilna komisija je skladno s 7. členom zakona o državnem svetu (Uradni list RS, št. 44/92 in 11/03 – sklep US) ter s 5. točko prvega odstavka 37. člena zakona o volitvah v državni zbor (Uradni list RS, št. 44/92, 60/95, 67/97, 70/00 in 11/03 – sklep US), na podlagi zapisnika volilne komisije V. volilne enote, ki je ugotovila izid glasovanja na nadomestnih volitvah člana državnega sveta – predstavnika lokalnih interesov, na 36. seji dne 1. 4. 2003, ugotovila

rezultat glasovanja  
ter izid volitev za člana državnega sveta na nadomestnih volitvah, ki so bile 25. marca 2003

## I

V volilni enoti št. 19, ki obsega občine: Črna na Koroškem, Dravograd, Muta, Podvelka, Prevalje, Ribnica na Pohorju, Radlje ob Dravi, Ravne, Mislinja, Mežica, Slovenj Gradec in Vuzenica (sedež: Slovenj Gradec),

število izvoljenih predstavnikov v volilno telo:	20
število oddanih glasovnic:	20
število neveljavnih glasovnic:	0
število veljavnih glasovnic:	20

Posamezni kandidati so dobili naslednje število glasov:

1. Rado Krpač	7 glasov
2. Jožef Studenčnik	5 glasov

3. Nikolaj Rudolf Kolar	4 glasove
4. Franc Hamler	1 glas
5. Marjan Berložnik	1 glas
6. Robert Brezovnik	1 glas
7. Viktor Puhr	1 glas

## II

Za člana državnega sveta – predstavnika lokalnih interesov je bil izvoljen:

Rado Krpač, roj. 25. 4. 1953, stanujoč Dravograd, Trg 4. julija 61.

Št. 10-3/00-4/03  
Ljubljana, dne 1. aprila 2003.

Predsednik  
**Anton Gašper Frantar** l. r.

Člani:  
**dr. Bojan Bugarič** l. r.  
**Mirko Bandelj** l. r.  
**dr. Franc Grad** l. r.  
**Marko Štrovs** l. r.  
**dr. Rafael Cijan** l. r.

**DRUGI DRŽAVNI ORGANI  
IN ORGANIZACIJE****1446. Poslovnik Sveta za sistem plač v javnem sektorju**

Na podlagi petega odstavka 34. člena zakona o sistemu plač v javnem sektorju (Uradni list RS, št. 56/02) in 7. člena odloka o ustanovitvi sveta v sistem plač v javnem sektorju (Uradni list RS, št. 92/02) je svet za sistem plač v javnem sektorju na 2. seji dne 7. 2. 2003 sprejel

**P O S L O V N I K****Sveta za sistem plač v javnem sektorju**

## I. SPLOŠNE DOLOČBE

## 1. člen

(predmet urejanja)

Ta poslovnik ureja organizacijo ter način dela in odločanja sveta za sistem plač v javnem sektorju (v nadaljevanju: svet).

## 2. člen

(sedež sveta)

Sedež sveta je na sedežu ministrstva, pristojnega za sistem plač v javnem sektorju, ki za svet opravlja strokovno-administrativne naloge ter zagotavlja finančne pogoje za delo sveta.

Svet ima svoj žig, ki je okrogle oblike s premerom 3 cm in napisom: "Svet za sistem plač v javnem sektorju".

Seje sveta so lahko tudi izven sedeža sveta.

## 3. člen

(področje delovanja)

Svet opravlja naloge, določene z zakonom o sistemu plač v javnem sektorju (Uradni list RS, št. 56/02 – v nadaljevanju: ZSPJS), in sicer:

- spremlja izvajanje navedenega zakona in politiko plač v javnem sektorju (prvi odstavek 34. člena ZSPJS),
- daje mnenja k predlogu sprememb in dopolnitev zakona, ki ureja spremembe plačne lestvice in razmerij med plačami (prvi odstavek 35. člena ZSPJS),
- obravnava pobude za pripravo predloga sprememb in dopolnitev zakona, ki bi uveljavil spremembe plačne lestvice in razmerij med plačami, ki jih lahko pripravi in svetu predloži katerikoli od njegovih članov (prvi odstavek 36. člena ZSPJS) in
- druge naloge, določene z ZSPJS.

## II. ORGANIZACIJA SVETA

### 4. člen (Sestava)

Svet sestavljajo na eni strani predstavniki državnih organov in reprezentativnih združenj lokalnih skupnosti ter na drugi strani predstavniki reprezentativnih sindikatov javnega sektorja.

Če državni organ, reprezentativno združenje lokalnih skupnosti ali reprezentativni sindikat javnega sektorja razreši člana sveta oziroma njegovega namestnika, ki ga je imenoval, in imenuje za preostanek mandata drugega člana oziroma njegovega namestnika, o tem nemudoma obvesti svet.

### 5. člen (Predsednik in namestnik)

Svet s soglasjem obeh strani izmed članov določi predsednika in namestnika predsednika, ki predsednika nadomešča v njegovi odsotnosti.

Mandat predsednika in namestnika predsednika traja šest mesecev.

V istem mandatu sta predsednik in namestnik predsednika sveta iz iste strani.

Prvi predsednik in namestnik predsednika sveta sta iz vrst predstavnikov državnih organov in reprezentativnih združenj lokalnih skupnosti.

### 6. člen (naloge predsednika)

Predsednik sveta vodi in organizira delo sveta, zastopa in predstavlja svet, obvešča javnost o delu sveta, podpisuje mnenje in druge akte sveta ter opravlja druge naloge, določene s tem poslovnikom ali s sklepom sveta.

### 7. člen (prenehanje funkcije)

Predsedniku preneha funkcija predsednika, če mu preneha članstvo v svetu ali če odstopi s funkcije.

Odstop učinkuje z dnem, ko se člani sveta na seji sveta z njim seznanijo.

Določbi prejšnjih odstavkov veljata tudi za namestnika predsednika sveta.

### 8. člen (namestniki članov sveta)

V odsotnosti člana sveta nadomešča njegov namestnik, ki ima enake pravice in dolžnosti kot član, ki ga nadomešča, kolikor ni s tem poslovnikom drugače določeno.

### 9. člen (sekretar)

Sekretarja imenuje svet s soglasjem predstavnikov obeh strani.

Sekretar ni član sveta. Za sekretarja se imenuje oseba, ki ima položaj višjega upravnega delavca oziroma uradnika in je zaposlena v ministrstvu, pristojnem za sistem plač v javnem sektorju.

Sekretar pomaga predsedniku pri organizaciji dela sveta, skrbi za zbiranje in pripravo gradiv, za sklice sej, vodenje zapisnikov, uresničevanje sklepov in odločitev sveta, arhiviranje podatkov ter opravlja druge strokovne naloge.

## III. SEJE SVETA

### 10. člen (sklic seje)

Svet dela in odloča na sejah sveta, ki jih sklicuje predsednik sveta na lastno pobudo ali na pobudo tretjine članov sveta predstavnikov državnih organov in reprezentativnih združenj lokalnih skupnosti oziroma tretjine članov reprezentativnih sindikatov javnega sektorja. Pobuda članov mora biti posebej obrazložena.

Ne glede na določbo prejšnjega odstavka je predsednik sveta dolžan sklicati sejo, če prejme zahtevo predlagatelja zakona za pridobitev mnenja iz prvega odstavka 35. člena ZSPJS ali pobudo za pripravo predloga zakona, ki je vložena na podlagi prvega odstavka 36. člena ZSPJS.

Zaradi opravljanja naloge iz prve alineje 3. člena tega poslovnika se svet sestane najmanj enkrat letno.

### 11. člen (potek seje)

Seje sveta vodi predsednik sveta.

V vabilu za sejo sveta predsednik predlaga dnevni red seje.

Na začetku seje predsednik ugotovi navzočnost članov oziroma njihovih namestnikov.

Po določitvi dnevnega reda svet določi, kako bo obravnaval posamezno vprašanje, ki ni urejeno s tem poslovnikom.

Pri določanju dnevnega reda se najprej odloča o predlogih, da se posamezne zadeve umaknejo z dnevnega reda in nato o predlogih za razširitev dnevnega reda.

Dnevni red se lahko razširi na obrazložen predlog člana sveta, če je razlog za obravnavo nastal po sklicu seje in je bilo članom sveta gradivo poslano vsaj tri dni pred sejo.

Na dnevi red seje se vselej uvrsti potrditev zapisnika prejšnje seje sveta in poročilo predsednika o uresničevanju sklepov prejšnje seje.

O delu sveta se vodi zapisnik, ki obsega podatke o udeležbi na seji, o samem delu na seji, o predlogih, o katerih je potekala razprava in o sklepih, ki so bili sprejeti.

### 12. člen (sodelovanje na seji)

Na sejah predsednik sveta in člani sodelujejo neposredno. Vsak član ima pravico povedati svoje stališče o gradivu, ki je uvrščeno na sejo.

Na seje sveta so lahko vabljeni strokovnjaki s posameznih področij, ki jih glede na zahtevnost obravnavanih gradiv na sejo povabi predsednik sveta. Strokovnjaki lahko sodelujejo s svojimi predlogi in stališči v predstavitvenem delu seje in med razpravo.

Na seji sveta so lahko navzoči tudi predstavniki ministrstva, pristojnega za sistem plač v javnem sektorju.



## IV. GRADIVO

13. člen  
(gradivo za seje sveta)

Vabilo z gradivom za sejo sveta se pošlje članom sveta in namestnikom najmanj petnajst dni pred sejo, kolikor ni s tem poslovnikom drugače določeno.

## V. ODLOČANJE SVETA

14. člen  
(odločanje sveta)

Svet veljavno odloča, če je na seji navzočih več kot polovica članov oziroma njihovih namestnikov na vsaki strani.

Svet sprejema odločitve s soglasjem obeh strani.

Šteje se, da je soglasje obeh strani podano, če za predlog glasuje večina članov ene strani in večina članov druge strani.

Pred odločanjem lahko vsak član sveta zahteva prekinitve seje, da se člani sveta posamezne strani lahko posvetujejo. Prekinitve seje lahko traja največ 30 minut.

## VI. JAVNOST DELA

15. člen  
(zagotavljanje javnosti dela sveta)

Seje sveta so javne.

Javnost se lahko izključi, če tako sklene svet.

Za zagotavljanje javnosti dela sveta skrbi predsednik sveta.

Predsednik sveta obvešča javnost o delu sveta in sprejetih odločitvah na novinarskih konferencah ter s sporočili medijem oziroma na drug način.

## VII. POSLOVNIK

16. člen  
(sprejem poslovnika)

Poslovnik sprejme svet s soglasjem predstavnikov državnih organov in reprezentativnih združenj lokalnih skupnosti ter reprezentativnih sindikatov javnega sektorja.

Spremembe in dopolnitve tega poslovnika se sprejemajo na enak način kot sam poslovnik.

17. člen  
(razlaga poslovnika)

Za razlago tega poslovnika je pristojen svet.

## VIII. KONČNA DOLOČBA

18. člen  
(končna določba)

Ta poslovnik začne veljati, ko ga sprejme svet. Poslovnik se objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 16-015-205/2003/1  
Ljubljana, dne 7. marca 2003.

Predsednik sveta  
**Mirko Bandelj** l. r.

## 1447. Poslovnik Državnotožilskega sveta

Na podlagi sedmega odstavka 21. člena ZDT (Uradni list RS, št. 63/94, 59/99 in 110/02) je Državnotožilski svet na 69. seji dne 13. 3. 2003 sprejel

POSLOVNIK  
Državnotožilskega sveta

## 1. člen

S tem poslovnikom se ureja način dela Državnotožilskega sveta in druga vprašanja, pomembna za njegovo delo.

Za izvajanje tega poslovnika skrbi generalni državni tožilec RS.

## 2. člen

Sedež Državnotožilskega sveta (v nadaljnjem besedilu: svet) je v prostorih Vrhovnega državnega tožilstva RS.

## 3. člen

Seje sveta sklicuje in vodi generalni državni tožilec RS, v njegovi odsotnosti pa njegov namestnik.

Na obrazloženo pisno zahtevo vsaj treh članov sveta je generalni državni tožilec RS dolžan sklicati sejo najkasneje v osmih dneh.

Seje sveta so praviloma prvi četrtek v mesecu.

Seje sveta so javne, razen v primerih, ko odloča o zadevah iz tretjega odstavka 7. člena tega pravilnika.

## 4. člen

V nujnih in izjemnih primerih, ko ni mogoče pravočasno sklicati seje sveta in gre za manj pomembno zadevo, lahko svet odloči o zadevi iz svoje pristojnosti, ne da bi se sestal (korespondenčna seja).

V primerih iz prejšnjega odstavka odredi predsednik sveta, ali se v zadevi pošlje članom pisni predlog ali le telefonsko sporočilo ter določi rok, v katerem naj se člani sveta izjavijo.

Če večina članov sveta soglašajo z izvedbo korespondenčne seje, se šteje, da je bila odločitev sprejeta na seji, v nasprotnem primeru se skliče seja sveta.

O korespondenčni seji se sestavi zapisnik, predsednik sveta pa o odločitvi obvesti svet na naslednji seji.

## 5. člen

Svet ima sekretarja. Za sekretarja sveta je lahko imenovan državni tožilec ali oseba, ki izpolnjuje pogoje za imenovanje najmanj na položaj okrožnega državnega tožilca.

Sekretar je odgovoren za pripravo gradiv ter opravo drugih strokovnih opravil, ki so potrebna za nemoteno delo sveta in izvajanje administrativnih del v zvezi z delom sveta.

Administrativna in strokovna dela za svet opravljajo strokovne službe Vrhovnega državnega tožilstva RS.

## 6. člen

Generalni državni tožilec RS po prejemu gradiva iz pristojnosti sveta odloči o uvrstitvi posamezne zadeve na dnevni red sveta.

Sekretar sveta v skladu s tem sestavi dnevni red seje sveta in pripravi gradivo za sejo.

Gradivo pošlje z vabilom in dnevnim redom članom sveta praviloma najmanj osem dni pred datumom, za katerega je sklicana seja.

Rok iz prejšnjega odstavka velja tudi za vabilo drugim osebam, ki so vabljeni na sejo.

## 7. člen

Svet veljavno odloča, če je na seji navzočih najmanj pet članov.

Svet sprejema odločitve z večino glasov navzočih članov.

Kadar svet odloča v kadrovskih zadevah o oblikovanju mnenj in oceni primernosti kandidatov v zvezi z imenovanjem in napredovanjem, je odločitev sprejeta, če glasujejo zanjo vsaj štirje člani sveta.

Obravnavana in glasovanje o kadrovskih zadevah sta tajna.

Razvrstitev kandidatov po drugem odstavku 20. člena zakona o državnem tožilstvu se opravi tako, da vsak član sveta k imenu in priimku kandidata zapiše številko, ki pomeni mesto, na katero ga uvrsti. V prvem krogu glasovanja se razvrstijo le tisti kandidati, ki so dobili vsaj štiri glasove za uvrstitev na določeno mesto.

Če noben kandidat ni uvrščen na prvo mesto, se opravi drugi krog glasovanja o tistih dveh kandidatih, ki imata največ najboljših uvrstitev.

Na enak način se opravi glasovanje za vsako naslednje mesto, ki v prvem krogu glasovanja ni bilo zasedeno, pri čemer se glasuje tudi o tistem kandidatu, ki je izpadel pri glasovanju za višje mesto.

Pri izdelavi ocene dela po četrtem odstavku 23. člena zakona o državnem tožilstvu se smiselno uporabljajo kriteriji, določeni v 29. členu zakona o sodniški službi.

Pri razpisu za vrhovne državne tožilce se razvrstitev kandidatov za civilno-upravni oddelek opravi ločeno.

## 8. člen

Podatki, ki se nanašajo na postopek obravnavanja kadrovskih zadev oziroma mnenja in stališča posameznih članov sveta v zvezi z odločitvami iz tretjega odstavka 7. člena poslovnika so člani sveta in ostali navzoči dolžni varovati kot tajne podatke stopnje tajnosti "zaupno".

## 9. člen

Član sveta ne more sodelovati pri sprejemanju odločitve:

- če se odloča o njegovi kandidaturi, oceni dela, pravi- ali dolžnosti v zvezi s tožilsko službo;
- če je z državnim tožilcem, o katerem se sprejema odločitev, v krvnem sorodu v ravni vrsti, v stranski vrsti do četrtega kolena ali je z njim v zakonski zvezi oziroma izvenzakonski skupnosti ali v svaštvu do drugega kolena, kar velja tudi, če je zakonska zveza oziroma izvenzakonska skupnost prenehala;
- v drugih primerih in okoliščinah, kadar tako iz zelo pomembnih razlogov določi svet.

Odločitev o predlogu za izločitev člana se v obliki sklepa zapiše v zapisnik o seji sveta.

## 10. člen

Član sveta ni kazensko niti disciplinsko odgovoren za mnenje ali glas, ki ga je izrekel na sejah sveta.

## 11. člen

O sejah sveta se piše zapisnik v skrajšani obliki. Posamičnih mnenj iz tretjega odstavka 7. člena se ne zapisuje. Glasovalni lističi se shranijo v zapečateni ovojnici.

Zapisnik vsebuje podatke o kraju, datumu in zaporedni številki seje, imenih navzočih, zadevah, ki jih je obravnaval

svet, sprejeta stališča, mnenja in sklepe sveta. Zapisnik vsebuje tudi ločeno mnenje, če član sveta, ki ga je izrazil, tako želi.

Zapisnik se pošlje članom sveta z vabilom za naslednjo sejo, na kateri se zapisnik overi oziroma se nanj dajo pripombe. O pripombah odloči svet.

## 12. člen

O odločitvah sveta obvešča državna tožilstva in javnost generalni državni tožilec RS ali drug član sveta po njegovem pooblastilu.

## 13. člen

Članom in sekretarju sveta pripada za udeležbo na sejah sejnina v isti višini, kot članom Sodnega sveta in povračilo stroškov za udeležbo na sejah, ki jih nosi državno tožilstvo, kjer državni tožilec opravlja svojo funkcijo.

Sejnina je vezana na osnovo za obračun poslanskih plač in se usklajuje z rastjo osnove za obračun plač poslancev.

## 14. člen

Ta poslovnik začne veljati z dnem objave v Uradnem listu RS, uporablja pa se od 2. 1. 2003 dalje. Z začetkom njegove uporabe se preneha uporabljati poslovnik Personalne komisije, opr. št. PK 8/98 z dne 15. 9. 1998.

Št. 2/03

Ljubljana, dne 13. marca 2003.

Predsednica  
Državnotožilskega sveta  
**Zdenka Cerar** l. r.  
generalna državna tožilka RS

**1448. Poročilo o rasti cen življenjskih potrebščin in cen na drobno na območju Slovenije za marec 2003**

Na podlagi prvega odstavka 19. člena zakona o državni statistiki (Uradni list RS, št. 45/95 in 9/01) Statistični urad Republike Slovenije objavlja

**POROČILO**

**o rasti cen življenjskih potrebščin in cen na drobno na območju Slovenije za marec 2003**

Cene življenjskih potrebščin so bile marca 2003 v primerjavi s februarjem 2002 višje za 0,7%, cene na drobno pa za 0,6%.

Št. 941-04-15/03

Ljubljana, dne 3. aprila 2003.

**Tomaž Banovec** l. r.  
Generalni direktor  
Statističnega urada  
Republike Slovenije

## OBČINE

### DOLENJSKE TOPLICE

#### 1449. Sklep o začasnem financiranju proračunskih potreb Občine Dolenjske Toplice v letu 2003

Na podlagi 57. člena zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 57/94, 14/95, 20/95, 63/95, 39/96, 26/97, 70/97, 10/98, 74/98, 12/99, 16/99, 59/99, 70/00 in 51/02), 33. člena zakona o javnih finan- cih (Uradni list RS, št. 79/99) in 17. člena statuta Občine Dolenjske Toplice (Uradni list RS, št. 47/99) je Občinski svet občine Dolenjske Toplice na 4. redni seji dne 3. 4. 2003 sprejel

#### SKLEP

#### o začasnem financiranju proračunskih potreb Občine Dolenjske Toplice v letu 2003

1

Do sprejetja proračuna Občine Dolenjske Toplice za leto 2003, vendar najdlje do 30. 4. 2003, se financiranje funkcij Občine Dolenjske Toplice ter njenih nalog začasno nadaljuje na podlagi proračuna za leto 2002 in za iste pro- grame kot v letu 2002.

2

V obdobju začasnega financiranja se smejo uporabiti sredstva do višine, sorazmerne s porabljenimi sredstvi v enakem obdobju v proračunu za leto 2002.

3

V obdobju začasnega financiranja se lahko nadaljuje izvajanje investicij, ki so bile vključene v proračun za leto 2002.

4

Po preteku začasnega financiranja se v tem obdobju plačane obveznosti vključijo v proračun za leto 2003.

5

S tem sklepom se seznanjeni Nadzorni odbor občine Do- lenjske Toplice.

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Ura- dnem listu RS, uporablja pa se od 1. 4. 2003 dalje.

Št. 405-02/287/03-03

Dolenjske Toplice, dne 31. marca 2003.

Župan  
Občine Dolenjske Toplice  
**Franc Vovk** l. r.

### GORIŠNICA

#### 1450. Odlok o proračunu Občine Gorišnica za leto 2003

Na podlagi 29. člena zakona o lokalni samoupravi (Ura- dni list RS, št. 72/93 in dopolnitve) 29. člena zakona o javnih finan- cih (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00 in 79/01) in 16. člena statuta Občine Gorišnica (Uradni list RS, št. 34/99 in 37/02) je Občinski svet občine Gorišnica na 4. redni seji dne 27. 2. 2003 sprejel

#### O D L O K

#### o proračunu Občine Gorišnica za leto 2003

#### 1. SPLOŠNA DOLOČBA

##### 1. člen

S tem odlokom se za proračun Občine Gorišnica za leto 2003 (v nadaljnjem besedilu: proračun) določajo višina pro- računa, postopki izvrševanja proračuna ter obseg zadolževa- nja in poroštev občine in javnega sektorja na ravni občine.

#### 2. VIŠINA PRORAČUNA

##### 2. člen

Splošni del proračuna na ravni podskupin kontov se določa v naslednjih zneskih:

A) BILANCA PRIHODKOV IN ODHODKOV	v 1000 SIT
Skupina/Podskupina kontov	proračun leta 2003
I. SKUPAJ PRIHODKI (70+71+72+73+74)	772.735
TEKOČI PRIHODKI (70+71)	422.710
70 DAVČNI PRIHODKI	389.160
700 Davki na dohodek in dobiček	161.716
703 Davki na premoženje	210.488
704 Domači davki na blago in storitev	16.956
706 Drugi davki	
71 NEDAVČNI PRIHODKI	33.550
710 Udeležba na dobičku in dohodki od premoženja	9.880
711 Takse na pristojbine	4.660
712 Denarne kazni	7
713 Prihodki od prodaje blaga in storitev	0
714 Drugi nedavčni prihodki	19.003
72 KAPITALSKI PRIHODKI	1.000
720 Prihodki od prodaje osnovnih sredstev	1.000
721 Prihodki od prodaje zalog	
722 Prihodki od prodaje zemljišč in nematerialnega premoženja	
73 PREJETE DONACIJE	
730 Prejete donacije iz domačih virov	
731 Prejete donacije iz tujine	
74 TRANSFERNI PRIHODKI	287.025
740 Transferni prihodki iz drugih javnofinančnih institucij	287.025
PRESEŽEK IZ LETA 2002	62.000

Skupina/Podskupina kontov	v 1000 SIT proračun leta 2003
II. SKUPAJ ODHODKI (40+41+42+43)	772.735
40 TEKOČI ODHODKI	141.239
400 Plače in drugi izdatki zaposlenim	27.217
401 Prispevki delodajalcev za socialno varnost	4.811
402 Izdatki za blago in storitve	107.211
409 Rezerve	2.000
41 TEKOČI TRANSFERI	256.413
410 Subvencije	29.680
411 Transferi posameznikom in gospodinjstvom	91.263
412 Transferi neprofitnim organizacijam in ustanovam	40.679
413 Drugi tekoči domači transferi	94.791
42 INVESTICIJSKI ODHODKI	373.083
420 Nakup in gradnja osnovnih sredstev	373.083
43 INVESTICIJSKI TRANSFERI	2.000
430 Investicijski transferi	2.000
III. PRORAČUNSKI PRESEŽEK (I. - II.) (PRORAČUNSKI PRIMANJKLJAJ)	

Splošni del občinskega proračuna – odhodki, sestavljen po področjih funkcionalne klasifikacije javnofinančnih izdatkov in posebni del ter načrt razvojnih programov so priloga k temu odloku.

### 3. POSTOPKI IZVRŠEVANJA PRORAČUNA

#### 3. člen

Namenski prihodki proračuna so poleg prihodkov, določenih v prvem stavku prvega odstavka 43. člena ZJF, tudi prihodki požarne takse po 59. členu zakona o varstvu pred požarom (Uradni list RS, št. 71/93 in 87/01).

#### 4. člen

Na predlog predlagateljev finančnih načrtov neposrednega uporabnika ali zaradi racionalne rabe proračunskih sredstev sme župan:

- prerazporediti sredstva med proračunskimi postavkami v okviru posameznega področja proračunske porabe,
- prerazporediti proračunska sredstva med področji proračunske porabe v višini 5% prejemkov občinskega proračuna za leto 2003.

Župan s poročilom o izvrševanju proračuna v mesecu juliju in konec leta z zaključnim računom poroča občinskemu svetu o veljavnem proračunu za leto 2003 in njegovi realizaciji.

#### 5. člen

Skupni obseg prevzetih obveznosti neposrednega uporabnika, ki bodo zapadle v plačilo v prihodnjih letih za investicijske odhodke, investicijske transfere ne sme presegati 70% pravic porabe v sprejetem finančnem načrtu neposrednega uporabnika.

Skupni obseg prevzetih obveznosti neposrednega uporabnika, ki bodo zapadle v plačilo v prihodnjih letih za blago in storitve in za tekoče transfere, ne sme presegati 25% pravic porabe v sprejetem finančnem načrtu neposrednega uporabnika.

Omejitve iz prvega in drugega odstavka tega člena ne veljajo za prevzemanje obveznosti z najemnimi pogodbami.

#### 6. člen

Proračunski sklad je:

1. račun proračunske rezerve, oblikovane po ZJF,
- Proračunska rezerva se v letu 2003 oblikuje v višini 2,000.000 tolarjev.

O uporabi sredstev proračunske rezerve za namene iz drugega odstavka 49. člena ZJF odloča župan in o tem s pisnimi poročili obvešča občinski svet.

#### 7. člen

Župan lahko odpiše oziroma delno odpiše plačilo dolga, če bi bili stroški postopka izterjave v nesorazmerju z višino terjatve.

#### 8. člen

Uporabniki proračuna morajo svoje naloge izvrševati v mejah sredstev, ki so jim dodeljena s proračunom.

Uporabniki ne smejo prevzemati na račun proračuna obveznosti, ki presegajo z njim določena sredstva.

#### 9. člen

Odredbodajalec sredstev vseh delov proračuna za vse dejavnosti je župan.

Za izvrševanje proračuna Občine Gorišnica je odgovoren župan.

#### 10. člen

Župan lahko zmanjša obseg sredstev razporejenih za določene namene ali zadrži uporabo teh sredstev, če prihodki občinskega proračuna med letom ne dotekajo v predvideni višini. O svoji odločitvi in predlaganih ukrepih mora predhodno obvestiti občinski svet.

#### 11. člen

Župan je pooblaščen, da odloča o:

- uporabi tekoče proračunske rezerve za financiranje posameznih namenov javne porabe, ki jih ob sprejemanju proračuna ni bilo mogoče predvideti ali zanje ni bilo mogoče predvideti zadostnih sredstev in o tem obvešča občinski svet,

- prenosih sredstev med različnimi postavkami istega namena, na podlagi odredbe iz objektivnih razlogov, ki so usklajeni s porabniki

- uporabi sredstev rezerv za premostitev likvidnostnih problemov proračuna

- uporabi sredstev rezerv za namene iz 12. člena zakona o financiranju občin

- o začasni uporabi likvidnostnih proračunskih presežkov zaradi ohranjanja njihove realne vrednosti.

### 4. OBSEG ZADOLŽEVANJA IN POROŠTEV OBČINE IN JAVNEGA SEKTORJA

#### 12. člen

Za kritje presežkov odhodkov nad prihodki v bilanci prihodkov in odhodkov, presežkov izdatkov nad prejemki v računu finančnih terjatev in naložb ter odplačilo dolgov v računu financiranja se občina za proračun leta 2003 lahko zadolži do višine 42,000.000 tolarjev.

Javna podjetja in javni zavodi, katerih ustanoviteljica je občina, se smejo zadolževati le s soglasjem ustanovitelja. O dajanju soglasij odloča svet občine.

### 5. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

#### 13. člen

V obdobju začasnega financiranja Občine Gorišnica v letu 2004, če bo začasno financiranje potrebno, se uporablja ta odlok in sklep župana.

## 14. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 002-03-108/2003

Gorišnica, dne 27. februarja 2003.

Župan  
Občine Gorišnica  
Jože Kokot l. r.

### 1451. Odlok o zaključnem računu proračuna Občine Gorišnica za leto 2002

Na podlagi zakona o javnih finančah (Uradni list RS, št. 79/99) in 29. člena zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 6/94, 45/94 57/94, 14/95, 26/97, 70/97, 10/98 in 74/98) in 16. člena statuta Občine Gorišnica (Uradni list RS, št. 34/99) je Občinski svet občine Gorišnica na 4. redni seji dne 27. 2. 2002 sprejel

### ODLOK

#### o zaključnem računu proračuna Občine Gorišnica za leto 2002

## 1. člen

S tem odlokom se sprejme zaključni račun proračuna Občine Gorišnica za leto 2002, ki zajema vse prihodke in odhodke žiro računa proračuna Občine Gorišnica.

## 2. člen

Po bilanci prihodkov in odhodkov proračuna se s tem odlokom sprejme stanje realizacije prihodkov in odhodkov za leto 2002, in sicer:

- prihodki	960,780.763 SIT
- odhodki	952,668.307 SIT

## 3. člen

Na podlagi podatkov o realizaciji prihodkov in odhodkov proračuna za leto 2002 se ugotavlja presežek prihodkov nad odhodki proračuna Občine Gorišnica v višini 8.112,456 SIT.

b) Presežek prihodkov v višini 8,112.456 SIT se prenese med prihodke leta 2003 za potrebe proračuna Občine Gorišnica v letu 2003.

## 4. člen

Pregled prihodkov in njihova razporeditev po zaključnem računu proračuna Občine Gorišnica za leto 2002 sta prikazana v bilanci prihodkov in odhodkov za leto 2002.

## 5. člen

Ta odlok začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu RS.

Št. 002-03-109/2003

Gorišnica, dne 27. februarja 2003.

Župan  
Občine Gorišnica  
Jože Kokot l. r.

### KAMNIK

### 1452. Odlok o proračunu Občine Kamnik za leto 2003

Na podlagi 29. člena zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93 in dopolnitve), 29. člena zakona o javnih finančah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00, 79/01 in 30/02) in 16. člena statuta Občine Kamnik (Uradni list RS, št. 47/99 in 40/01) je Občinski svet občine Kamnik na 3. seji dne 26. 3. 2003 sprejel

### ODLOK

#### o proračunu Občine Kamnik za leto 2003

#### 1. SPLOŠNA DOLOČBA

## 1. člen

S tem odlokom se za proračun Občine Kamnik za leto 2003 (v nadaljnjem besedilu: proračun) določajo višina proračuna, postopki izvrševanja proračuna, upravljanje s prejemki in izdatki proračuna ter občinskim premoženjem.

#### 2. VIŠINA PRORAČUNA

## 2. člen

Splošni del proračuna na ravni podskupin kontov se določa v naslednjih zneskih:

A)	BILANCA PRIHODKOV IN ODHODKOV	V SIT
I.	SKUPAJ PRIHODKI (70+71+72+73+74)	3.269,826.002
	TEKOČI PRIHODKI (70+71)	2.356,970.022
70	DAVČNI PRIHODKI	2.065,176.300
	700 Davki na dohodek in dobiček	1.515,938.000
	703 Davki na premoženje	274,824.300
	704 Domači davki na blago in storitve	274,414.000
71	NEDAVČNI PRIHODKI	291,793.722
	710 Udeležba na dobičku in dohodki od premoženja	85,599.502
	711 Takse in pristojbine	17,570.000
	712 Denarne kazni	8,500.000
	713 Prihodki od prodaje blaga in storitev	21,345.020
	714 Drugi nedavčni prihodki	158,779.200
72	KAPITALSKI PRIHODKI	326,600.000
	720 Prihodki od prodaje osnovnih sredstev	15,050.000
	722 Prihodki od prodaje zemljišč in neopredmetenih dolg. sredstev	311,550.000
73	PREJETE DONACIJE	38,500.000
	730 Prejete donacije iz domačih virov	37,500.000
	731 Prejete donacije iz tujine	1,000.000
74	TRANSFERNI PRIHODKI	547,755.980
	740 Transforni prihodki iz drugih javnofinančnih institucij	547,755.980
II.	SKUPAJ ODHODKI (40+41+42+43)	3.572,717.080
40	TEKOČI ODHODKI	532,744.786
	400 Plače in drugi izdatki zaposlenim	188,449.753
	401 Prispevki delodajalcev za socialno varnost	27,517.580
	402 Izdatki za blago in storitve	291,997.453
	409 Rezerve	24,780.000
41	TEKOČI TRANSFERI	1.487,666.941
	410 Subvencije	70,682.000
	411 Transferi posameznikom in gospodinjstvom	595,487.420
	412 Transferi neprofitnim organizacijam in ustanovam	171,028.363
	413 Drugi tekoči domači transferi	650,469.158

42	INVESTICIJSKI ODHODKI	1.372.908.886
	420 Nakup in gradnja osnovnih sredstev	1.372.908.886
43	INVESTICIJSKI TRANSFERI	179.396.467
	430 Investicijski transferi	179.396.467
III.	PRORAČUNSKI PRIMANJKLJAJ (I.-II.)	-302.891.078
B)	RAČUN FINANČNIH TERJATEV IN NALOŽB	
IV.	PREJETA VRAČILA DANIH POSOJIL IN PRODAJA KAPITALSKIH DELEŽEV (750+751+752)	1.400.000
75	PREJETA VRAČILA DANIH POSOJIL	1.400.000
	750 Prejeta vračila danih posojil	1.400.000
V.	DANA POSOJILA IN POVEČANJE KAPITALSKIH DELEŽEV (440+441+442)	-
44	DANA POSOJILA IN POVEČANJE KAPITALSKIH DELEŽEV	-
VI.	PREJETA MINUS DANA POSOJILA IN SPREMEMBE KAPITALSKIH DELEŽEV (IV.-V.)	1.400.000
C)	RAČUN FINANCIRANJA	
VII.	ZADOLŽEVANJE (500)	-
50	ZADOLŽEVANJE	-
VIII.	ODPLAČILA DOLGA (550)	-
55	ODPLAČILA DOLGA	-
IX.	NETO ZADOLŽEVANJE (VII.-VIII.)	-
X.	ZMANJŠANJE SREDSTEV NA RAČUNIH (III+VI.+IX.)	-301.491.078

Splošni del občinskega proračuna – odhodki, sestavljen po področjih funkcionalne klasifikacije javnofinančnih izdatkov, in posebni del ter načrt razvojnih programov so priloga k temu odloku.

### 3. POSTOPKI IZVRŠEVANJA PRORAČUNA

#### 3. člen

Sredstva proračuna se uporabljajo le za namene, ki so določeni s proračunom. Župan lahko v imenu občine prevzema pogodbene obveznosti v breme proračuna Občine Kamnik v prihodnjih letih, in sicer za investicije, ki so zajete v načrtu razvojnih programov in se bodo začele v letu 2003. Višina predobremenitev posameznega proračuna ne sme presežati 10% skupnih predvidenih prihodkov proračuna leta 2003.

Sredstva proračuna se lahko uporabijo, če so izpolnjeni vsi z zakoni in drugimi predpisi določeni pogoji.

Pri izvrševanju proračuna se upoštevajo poleg zakonov in drugih predpisov tudi sprejeti interni akti Občine Kamnik.

#### 4. člen

Župan lahko v okviru posamezne proračunske postavke prerazporeja sredstva med posameznimi konti oziroma ekonomskimi nameni proračunske porabe.

Za izpolnjevanje zakonskih in pogodbenih obveznosti občine župan lahko prerazporeja sredstva tudi med proračunskimi postavkami v okviru posameznega področja, pri čemer se posamezna proračunska postavka lahko spremeni za največ 40%. Prerazporejanje sredstev med področji ni dovoljeno.

Župan poroča o izvršenih prerazporeditvah med proračunskimi postavkami v poročilu o izvrševanju proračuna Občine Kamnik za prvo polletje leta 2003 in v zaključnem računu proračuna Občine Kamnik za leto 2003.

#### 5. člen

Za izplačila iz proračuna Občine Kamnik za leto 2003 se upoštevajo plačilni roki, določeni v 18. členu zakona o izvrševanju proračuna Republike Slovenije za leti 2003 in 2004 (Uradni list RS, št. 118/02).

Sredstva proračuna se uporabljajo za plačevanje že opravljenih dobav in storitev. Dogovarjanje predplačil je možno le izjemoma ob primernem zavarovanju predplačil in ob pogojih, ki jih predpiše pristojni minister za finance.

#### 6. člen

Proračunska rezerva se v letu 2003 oblikuje v višini 11,780.000 SIT.

Na predlog za finance pristojnega organa občinske uprave odloča o uporabi sredstev proračunske rezerve za namene iz drugega odstavka 49. člena zakona o javnih financah do višine 2 mio SIT župan. O uporabi sredstev proračunske rezerve nad 2 mio SIT za posamezen primer odloča na predlog župana občinski svet.

Župan poroča občinskemu svetu o uporabi sredstev proračunske rezerve v poročilu o izvrševanju proračuna Občine Kamnik za prvo polletje leta 2003 in v zaključnem računu proračuna Občine Kamnik za leto 2003.

#### 7. člen

Župan ima pravico odločati o pridobitvi premičnega in nepremičnega premoženja do višine v proračunu zagotovljenih sredstev. Župan ima pravico odločati o odtujitvi premičnega premoženja v lasti občine do višine 2,000.000 SIT v posameznem primeru.

#### 8. člen

Nabava opreme, investicijska in vzdrževalna dela ter storitve se oddajo v skladu z zakonom, ki ureja javna naročila. Z izbranim izvajalcem oziroma dobaviteljem se sklone pisna pogodba. Obveznosti do vrednosti 1,000.000 SIT se v skladu z internim aktom lahko prevzemajo z naročilnico.

Občina mora za oddajo javnih naročil nad vrednostjo, ki jo določa zakon o izvrševanju proračuna RS, objaviti javni razpis v skladu z zakonom o javnih naročilih.

#### 9. člen

Prosta denarna sredstva se kot depoziti lahko nalagajo v Banko Slovenije, poslovne banke in bančne organizacije ter kot naložbe v državne vrednostne papirje ob upoštevanju načel varnosti, likvidnosti in donosnosti naložbe. S prostimi denarnimi sredstvi upravlja župan.

O naložbah prostih denarnih sredstev župan poroča občinskemu svetu v poročilu o izvrševanju proračuna Občine Kamnik za prvo polletje leta 2003 in v zaključnem računu proračuna Občine Kamnik za leto 2003.

#### 10. člen

Za izvrševanje proračuna je odgovoren župan Občine Kamnik.

### 4. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

#### 11. člen

V obdobju začasnega financiranja Občine Kamnik v letu 2004, če bo začasno financiranje potrebno, se uporablja ta odlok in sklep o določitvi začasnega financiranja.

#### 12. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije, uporablja pa se od 1. 1. 2003 dalje.

Št. 40302-2/2002-3/1  
Kamnik, dne 26. marca 2003.

Župan  
Občine Kamnik  
**Anton Tone Smolnikar** l. r.

### **1453. Pravilnik o merilih za oblikovanje cen za najem športnih objektov**

Na podlagi 21. člena zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 57/94, 14/95, 26/97, 70/97, 10/98, 74/98, 70/00, 51/02) in 16. člena statuta Občine Kamnik (Uradni list RS, 47/99 in 40/01) je Občinski svet občine Kamnik na 3. seji dne 26. 3. 2003 sprejel

## **P R A V I L N I K** **o merilih za oblikovanje cen za najem športnih objektov**

### **I. SPLOŠNE DOLOČBE**

#### **1. člen**

Ta pravilnik ureja pogoje in način oddajanja športnih objektov in igrišč (v nadaljevanju: športni objekti) v najem s prednostno uporabo teh objektov, pogoje za sklepanje pogodb o koriščenju športnih objektov občinskega pomena in način določanja cen za najem.

#### **2. člen**

Športni objekti občinskega pomena so:

- vsi športni objekti, ki jih je Občina Kamnik kot lastnik s sklepom občinskega sveta (36. seja, dne 27. 5. 1998) in s sklepom o dopolnitvi sklepa o razglasitvi športnih objektov za objekte občinskega pomena (14. seja, dne 28. 6. 2000) razglasila za športne objekte občinskega pomena;
- telovadnice in športna igrišča pri javnih zavodih, katerih ustanoviteljica je Občina Kamnik.

#### **3. člen**

Najem športnih objektov obsega uporabo:

- a) vadbene površine v objektu in/ali uporaba zunanje vadbene površine,
- b) garderob, sanitarij, umivalnikov in tušev v sklopu objekta,
- c) sobe za sodnike, delegate in novinarje,
- d) športnega orodja in opreme v objektu,
- e) športne opreme, postavljene na zunanjih vadbениh površinah.

### **II. POGOJI IN NAČIN ODDAJE V NAJEM**

#### **4. člen**

Športni objekti se lahko oddajajo v najem v času prostih terminov, naslednjim uporabnikom:

- vzgojno varstvenemu zavodu,
- vzgojno-izobraževalnim zavodom,
- športnim klubom in društvom,
- ostalim društvom, klubom, organizacijam in skupinam;
- drugim fizičnim in pravnim osebam.

#### **5. člen**

Prednostno pravico uporabe pri najemu športnega objekta imajo uporabniki po naslednjem vrstnem redu:

I. prioriteta:

vzgojno izobraževalni zavodi za potrebe izvajanja zakonsko predpisane dejavnosti ter za športno aktivnost v šolskih športnih društvih in klubih,

II. prioriteta:

športna društva in klubi, so registrirani in imajo sedež v Občini Kamnik in so izvajalci nacionalnega programa športa na lokalni ravni;

III. prioriteta:

športna društva in klubi, ki so registrirani in imajo sedež v Občini Kamnik;

IV. prioriteta:

drugi izvajalci športnega programa v skladu z veljavniimi predpisi,

V. prioriteta:

ostali potencialni uporabniki v primeru nezasedenosti športnega objekta (npr.: rekreacijske skupine; športna društva in klubi, ki niso registrirana in nimajo stalnega naslova v Občini Kamnik; organizatorji glasbeno-zabavnih prireditev).

#### **6. člen**

Upravljelec športnega objekta mora pri oddaji časovnih terminov najema pri prednostni pravici uporabe upoštevati še:

- starostne kategorije uporabnikov (prednost najema imajo otroci in mladina do 18 let),
- kakovostni nivo športnih klubov in društev.

Ne glede na prioriteto so možna usklajevanja uporabnikov športnega objekta pri določanju terminov oziroma urnika koriščenja. V primeru, da ne pride do sporazumne uskladitve časovnih terminov najema, odloči strokovna služba Občine Kamnik.

#### **7. člen**

Upravljelec športnega objekta objavi vsako leto, najpozneje do 31. maja, javni razpis za najem in koriščenje prostih terminov v naslednjem šolskem letu.

Vsi klubi, društva, organizacije in skupine morajo najkasneje petnajst dni po objavi razpisa poslati pisno prijavo z navedbo želenega termina in števila ur tedensko.

Pri določitvi terminov se upošteva predvsem primerčnost telovadnice za posamezno obliko športa in druge dejavnosti.

Na podlagi prejetih prijav izdela upravljelec športnega objekta najkasneje do 1. julija terminski plan (urnik) uporabe za naslednje šolsko leto ter pripravi pogodbe.

Terminski plan (urnik) uporabe mora vsak upravljelec športnega objekta posredovati tudi lastniku športnega objekta.

### **III. NAČIN DOLOČANJA NAJEMNINE**

#### **8. člen**

Ceno najema pripravi upravljelec športnega objekta praviloma za čas uporabe ene ure.

Za posamezne vadbene prostore športnega objekta se določi neprofitna cena.

Za izračun neprofitne cene se uporabijo naslednji podatki:

a) višina letnih materialnih stroškov:

- stroški za ogrevanje,
- stroški za električno energijo,
- stroški za komunalne storitve,
- ptt stroški,
- stroški za potrošniški material, ki so potrebna za redno obratovanje objekta (čistila, sanitarni material, žarnice...),
- stroški za pisarniški in sanitetni material,
- stroški za zavarovanje,
- stroški čiščenja okolice,
- neopredeljeni stroški (10% od zgoraj opisanih).

b) stroški amortizacije za opremo (če se amortizacija ob koncu leta ne knjiži v breme poslovnega sklada),

c) izplačilo bruto osebnih dohodkov zaposlenim z vsemi pripadajočimi dodatki, ki jim pripadajo po veljavni kolektivni pogodbi.

Višina stroškov se deli s številom ur uporabe športnega objekta v letu.

#### 9. člen

Izjema iz navedenega določila, napisanega v prvem odstavku 8. člena, je uporaba bazena, ki se ovrednoti:

- a) za rekreativno plavanje občanov za:
- dopoldansko karto,
  - popoldansko karto,
  - dnevno karto,
  - tedensko karto,
  - sezonsko karto;
- b) za redne treninge članov plavalnih in vaterpolskih klubov oziroma društev, ki so registrirani in imajo sedež v Občini Kamnik za uporabo:
- ene proge na uro,
  - za polovico bazena na uro,
  - celega bazena na uro;
- c) za tekme, tekmovanja in prireditve.

#### 10. člen

cenik uporabe športnih objektov potrdi pristojni organ lokalne skupnosti za vsako šolsko leto (za plavalni bazen: vsako sezono) posebej pred oddajo v najem.

Cenik uporabe se lahko spremeni tudi med letom, če je v zadnjih treh mesecih porast dejanskih stroškov nad planskimi stroški za redno poslovanje, najnujnejše vzdrževanje in obratovanje športnega objekta več kot 10%.

#### 11. člen

Izvajalci letnega programa športa in športna društva ter klubi, ki so registrirani in imajo sedež v Občini Kamnik, so upravičeni do neprofitne cene za njihovo redno športno rekreativno dejavnost (treninge).

Za športne prireditve, tekmovanja, turnirje ter posamezne tekme se glede na zahtevnost posebnih pogojev (povečani materialni stroški in dodatno delo zaposlenih ob sobotah, nedeljah ter praznikih), določi ustrezen dodatek k neprofitni ceni, in sicer:

- a) med tednom (od ponedeljka do petka):
- za 10% : brez gledalcev,
  - za 20%: z gledalci;
- b) od sobotah, nedeljah in praznikih:
- za 20%: brez gledalcev,
  - za 40%: z gledalci.

#### 12. člen

Za druge uporabnike (športna društva in klubi, ki niso registrirani in nimajo sedeža v Občini Kamnik, neformalne rekreacijske skupine in drugi), ki imajo redno športno dejavnost in za športne prireditve, tekmovanja, turnirje ter posamezne tekme se glede na zahtevnost posebnih pogojev (povečani materialni stroški in dodatno delo zaposlenih ob sobotah, nedeljah ter praznikih), določi ustrezen dodatek k neprofitni ceni, in sicer:

a) med tednom (od ponedeljka do petka):

- za 20% : brez gledalcev,
- za 40%: z gledalci;

b) od sobotah, nedeljah in praznikih:

- za 40%: brez gledalcev,
- za 60%: z gledalci.

#### 13. člen

Upravljalca športnega objekta ne sme zaračunavati najemnine v naslednjih primerih:

- za redno vzgojno-izobraževalno dejavnost, ki se izvaja v okviru zakonsko predpisane dejavnosti javnega zavoda;
  - organizatorjem in izvajalcem športne vadbe za predšolske otroke,
  - organizatorjem in izvajalcem športne vadbe za šolske otroke, ki imajo redno vadbo v šolskih športnih društvih;
  - organizatorjem in izvajalcem za izvedbo občinskih športnih šolskih prvenstev za osnovnošolsko mladino;
- ker del materialnih stroškov (stroški za ogrevanje, električno energijo, komunalnih storitev, varovanja in zavarovanja ter dimnikarske storitve) pokriva Občina Kamnik:
- kot ustanovitelj javnega zavoda, ki opravlja redno vzgojno-izobraževalno dejavnost;
  - ker je obstoječi javni športni objekt širšega družbenega pomena in tržno nezanimiv, uporablja pa se za rekreacijo občanov in rekreativno – tekmovalno dejavnost članov športnih društev in klubov, ki so registrirani in imajo sedež v Občini Kamnik (stadion Prijateljstva, kamniški bazen).

#### 14. člen

Občina Kamnik krije stroške, navedene v drugem odstavku 13. člena, na osnovi zahtevka za povračilo stroškov, ki ga poda upravljalca športnega objekta in povrne tudi del stroškov upravljanja na osnovi določil v pogodbi, s katero je upravljalca prevzel športni objekt v upravljanje in vzdrževanje.

#### 15. člen

Na podlagi sklenjenih in podpisanih pogodb o vzdrževanju in upravljanju s športnim objektom občinskega pomena, je lahko upravljalca športnega objekta tudi uporabnik tega objekta. Zato mora obvezno obračunati in prikazati prihodke od najema in uporabe tudi za svoje člane po veljavnem in potrjenem ceniku.

V primeru, da upravljalca športnega objekta ne prejema iz občinskega proračuna dodatnih finančnih sredstev za pokrivanje nastalih materialnih, vzdrževalnih in investicijskih stroškov ter ga uporablja zlasti za športno dejavnost svojih članov ter ravna z športnim objektom, ki mu je bil dan v upravljanje in vzdrževanje, po načelu dobrega gospodarja, mora prav tako podati predlog cenika v potrditev.

Upravljalca iz drugega odstavka tega člena mora vsako leto ob zaključku sezone, najkasneje pa do 31. decembra tekočega leta, podati poročilo o poslovanju z objektom, ki mu je bil dan v upravljanje in vzdrževanje.

#### 16. člen

Nižjo ceno od neprofitne se lahko zaračunava za dejavnost v tržno nezanimivih terminih ter za predstavitev dejavnosti javnih programov, humanitarne prireditve in prireditve, katerih donator ali organizator je Občina Kamnik. V teh primerih se krijejo le nastali materialni stroški.



Upravljalca športnega objekta mora v primerih, ki so naštetih v prvem odstavku tega člena, pridobiti soglasje in pisno potrditev pristojnega organa lokalne skupnosti.

#### 17. člen

Upravljalca lahko odda v najem športni objekt tudi za druge namene, kot so zabavno-glasbene prireditve, razstave, sejme in druge komercialne oziroma pridobitne prireditve. Cena najema za te prireditve se oblikuje po tržnih zakonitostih in je lahko višja od cene najema, ki je določena v 8., 9., 11. in 12. členu tega pravilnika.

Upravljalca športnega objekta mora v primerih, ki so naštetih v prvem odstavku tega člena, pridobiti soglasje in pisno potrditev pristojnega organa lokalne skupnosti.

### IV. SKLENITEV POGODBE IN OBRAČUN PLAČILA

#### 18. člen

Upravljalca sklence na podlagi določil tega pravilnika z uporabniki pogodbo o najemu. V pogodbi se poleg splošnih plačilnih pogojev določi tudi odgovorna oseba uporabnika, ki bo odgovarjala za dogovorjeno uporabo športnega objekta, upoštevanje hišnega reda upravljalca in za morebitno povzročeno škodo na objektu oziroma opremi. O povzročeni škodi mora biti sestavljen in podpisan zapisnik. Le-ta je osnova za povrnitev škode.

Obvezna priloga k pogodbi o najemu je veljaven cenik in hišni red.

#### 19. člen

Upravljalca športnega objekta mora na podlagi podpisane pogodbe izstaviti račun najemniku najkasneje v roku 8 dni po opravljeni storitvi.

Najemnik je dolžan plačati račun za najemnino v roku 15 dni.

Če najemnik v roku ne poravnava računa, izgubi pravico uporabe objekta do poravnave računa.

V primeru zamude plačila računa za več kot 60 dni, se razveljavi pogodba o najemu objekta.

### V. DRUGA DOLOČILA

#### 20. člen

Upravljalca mora voditi posebno dnevno evidenco uporabe javnega športnega objekta, iz katere morajo biti razvidni naslednji podatki:

- naziv uporabnika,
- vodja (trener) uporabnika,
- čas uporabe,
- število udeležencev,
- podpis trenerja,
- opombe o ugotovljenih morebitnih pomanjkljivostih oziroma poškodbah na objektu in opremi.

#### 21. člen

Najemnina in drugi prihodki, ki jih pridobi upravljalca športnega objekta na račun športnega objekta, so prihodek upravljalca športnega objekta in se vodijo na posebni postavki. Pridobljeni prihodki se uporabljajo izključno za pokrivanje stroškov, ki nastanejo z upravljanjem in vzdrževanjem športnega objekta, investicije in investicijsko vzdrževanje.

Morebitni presežek prihodkov se v naslednjem letu nameni ob soglasju lastnika izključno za investicije in investicijsko vzdrževanje športnega objekta.

#### 22. člen

Upravljalca športnega objekta, ki ga je prevzel v upravljanje in vzdrževanje s pogodbo in pridobiva iz občinskega proračuna dodatna finančna sredstva za materialne stroške in vzdrževanje objekta, mora podati lastniku poročilo o poslovanju s športnim objektom, najmanj dvakrat letno, in sicer:

- polletno poročilo najkasneje do 31. 7. tekočega leta,
- letno poročilo najkasneje do 28. 2. naslednjega leta.

V skladu z veljavno zakonodajo mora podati upravljalca lastniku športnega objekta tudi plan potreb po:

- večjih dodatnih vzdrževalnih delih,
- investicijskemu vzdrževanju,
- nabavi opreme,

na osnovi poziva, kar je temeljna osnova za planiranje obsega in višino potrebnih sredstev glede na sprejeti načrt razvojnih programov za sofinanciranje športnih objektov.

#### 23. člen

V primeru negativnega poslovanja z športnim objektom upravljalca poda predlog ukrepov, župan Občine Kamnik le-te obravnava in poda soglasje k sprejemu ustreznih ukrepov (prekinitev pogodbe o upravljanju in vzdrževanju športnega objekta, povečanje deleža za sofinanciranje stroškov, povečanje cen najema ...), kateri bi vodili k pozitivnemu poslovanju.

### VI. KONČNA DOLOČBA

#### 24. člen

Ta pravilnik se objavi v Uradnem listu Republike Slovenije, uporabljati pa se začne od 1. 5. 2003 dalje.

Št. 380-3/2003

Kamnik, dne 26. marca 2003.

Župan  
Občine Kamnik  
**Anton Tone Smolnikar l. r.**

### LJUTOMER

#### **1454. Odlok o zaključnem računu proračunu Občine Ljutomer za leto 2002**

Na podlagi 96., 98. in 99. člena zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00, 79/01 in 30/02) ter 14. in 99. člena statuta Občine Ljutomer (Uradni list RS, št. 62/99, 20/01) je Občinski svet občine Ljutomer na 3. seji dne 17. 3. 2003 sprejel

### O D L O K

#### **o zaključnem računu proračunu Občine Ljutomer za leto 2002**

### I. SPLOŠNA DOLOČBA

#### 1. člen

S tem odlokom se sprejme zaključni račun proračuna Občine Ljutomer za leto 2002, ki zajema vse prihodke in odhodke Občine Ljutomer.

## II. VIŠINA ZAKLJUČNEGA RAČUNA PRORAČUNA

## 2. člen

Prihodki in odhodki proračuna, račun finančnih terjatev in naložb ter račun financiranja so bili realizirani v naslednjih zneskih:

A) BILANCA PRIHODKOV IN ODHODKOV		v tisoč tolarjev
Skupina/Podskupina kontov		Zaključni račun 2002
I. SKUPAJ PRIHODKI (70+71+72+73+74)		1.570.285
TEKOČI PRIHODKI (70+71)		817.059
70 DAVČNI PRIHODKI		659.113
700 Davki na dohodek in dobiček		435.021
703 Davki na premoženje		136.652
704 Domači davki na blago in storitve		87.440
706 Drugi davki		0
71 NEDAČNI PRIHODKI		157.946
710 Udeležba na dobičku in dohodki od premoženja		60.829
711 Takse in pristojbine		8.232
712 Denarne kazni		44
713 Prihodki od prodaje blaga in storitev		15.688
714 Drugi nedavčni prihodki		73.153
72 KAPITALSKI PRIHODKI		61.092
720 Prihodki od prodaje osnovnih sredstev		8.650
721 Prihodki od prodaje zalog		0
722 Prihodki od prodaje zemljišč in nematerialnega premoženja		52.442
73 PREJETE DONACIJE		1.000
730 Prejete donacije iz domačih virov		1.000
731 Prejete donacije iz tujine		0
74 TRANSFERNI PRIHODKI		691.134
740 Transferni prihodki iz drugih javnofinančnih institucij		691.134
II. SKUPAJ ODHODKI (40+41+42+43)		1.636.985
40 TEKOČI ODHODKI		308.380
400 Plače in drugi izdatki zaposlenim		116.901
401 Prispevki delodajalcev za socialno varnost		16.186
402 Izdatki za blago in storitve		164.946
403 Plačila domačih obresti		2.347
409 Rezerve		8.000
41 TEKOČI TRANSFERI		624.744
410 Subvencije		24.118
411 Transferi posameznikom in gospodinjstvom		84.311
412 Transferi neprofitnim organizacijam in ustanovam		50.548
413 Drugi tekoči domači transferi		465.767
414 Tekoči transferi v tujino		0
42 INVESTICIJSKI ODHODKI		460.511
420 Nakup in gradnja osnovnih sredstev		460.511
43 INVESTICIJSKI TRANSFERI		243.350
430 Investicijski transferi		243.350
III. PRORAČUNSKI PRESEŽEK (I.-II.) (PRORAČUNSKI PRIMANJKLJAJ)		66.700

## B) RAČUN FINANČNIH TERJATEV IN NALOŽB

Skupina/Podskupina kontov	Zaključni račun 2002
IV. PREJETA VRAČILA DANIH POSOJIL IN PRODAJA KAPITALSKIH DELEŽEV (750+751+752)	
75 PREJETA VRAČILA DANIH POSOJIL	
750 Prejeta vračila danih posojil	
751 Prodaja kapitalskih deležev	
752 Kupnine iz naslova privatizacije	
V. DANA POSOJILA IN POVEČANJE KAPITALSKIH DELEŽEV (440+441+442)	
44 DANA POSOJILA IN POVEČANJE KAPITALSKIH DELEŽEV	
440 Dana posojila	
441 Povečanje kapitalskih deležev in naložb	
442 Poraba sredstev kupnin iz naslova privatizacije	
VI. PREJETA MINUS DANA POSOJILA IN SPREMEMBE KAPITALSKIH DELEŽEV (IV.-V.)	

## C) RAČUN FINANCIRANJA

Skupina/Podskupina kontov	Zaključni račun 2002
VII. ZADOLŽEVANJE (500)	
50 ZADOLŽEVANJE	
500 Domače zadolževanje	
VIII. ODPLAČILA DOLGA (550)	8.472
550 Odplačila domačega dolga	8.472
IX. SPREMEMBA STANJA SREDSTEV NA RAČUNU (I.+IV.+VII.-II.-V.-VIII.)	-75.172
X. NETO ZADOLŽEVANJE (VII.-VIII.-IX)	66.700
XI. NETO FINANCIRANJE (VI.+X.)	66.700
Stanje sredstev na računu iz preteklih let	81.401

## 3. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 403-02-7/2003

Ljutomer, dne 17. marca 2003.

Župan  
Občine Ljutomer  
**Jožef Špindler, inž. agr. I. r.**

### 1455. Odlok o lokalnem turističnem vodenju v Občini Ljutomer

Na podlagi 40. in 41. člena zakona o pospeševanju turizma (Uradni list RS, št. 57/98 in 21/02) in 14. člena statuta Občine Ljutomer (Uradni list RS, št. 62/99 in 20/01) je Občinski svet občine Ljutomer na 3. seji dne 21. 3. 2003 sprejel

### ODLOK o lokalnem turističnem vodenju v Občini Ljutomer

## I. UVODNI DOLOČBI

## 1. člen

(določila odloka)

S tem odlokom se za območje Občine Ljutomer oziroma za zaokroženo turistično območje Prlekija Ljutomer v skladu z odločbo o podelitvi statusa »turističnega območja« Občini Ljutomer ter v skladu s pismi o nameri občin Križevci, Veržej in Razkrižje določa dejavnost lokalnega turističnega vodenja, in sicer:

- program lokalnega turističnega vodenja
- pogoji lokalnega turističnega vodenja
- način in postopki lokalnega turističnega vodenja.

## 2. člen

(dejavnost vodenja)

Dejavnost lokalnega turističnega vodenja je strokovno vodenje obiskovalcev na območju Občine Ljutomer oziroma zaokroženem turističnem območju Prlekija Ljutomer v smislu ogleda, spoznavanja, predstavitev in promocije ter zaje- ma celostno turistično, kulturno, športno-rekreacijsko, naravno in drugo ponudbo zainteresiranim posameznikom in skupinam.

## II. PROGRAM TURISTIČNEGA VODENJA

3. člen  
(programi)

Program lokalnega turističnega vodenja pripravlja, ponuja, organizira, vodi in nadzira lokalna turistična javna služba, to je Lokalna turistična organizacija Prlekija Ljutomer (v nadaljevanju besedila: LTO Prlekija Ljutomer) in so v izvedbenem smislu usklajeni z osnovnimi gospodarskimi načrti, izhodišči in smernicami predvsem na področju turizma v Občini Ljutomer oziroma na zaokroženem turističnem območju Prlekija Ljutomer, v strokovnem smislu pa z veljavnimi oblikami, metodami in načini, ki veljajo za področje turističnih dejavnosti, kot javne službe na lokalnem področju in širše.

V obvezno rabo in namen so dani individualnim ali skupinskim uporabnikom turističnih destinacij oziroma produktov Občine Ljutomer ali zaokroženega turističnega območja Prlekija Ljutomer.

4. člen  
(delitev programov)

Programi se delijo na:

- standardne,
- specializirane.

5. člen  
(standardni programi)

Standardni programi lokalnega turističnega vodenja obsegajo individualna ali skupinska vodenja po turističnih destinacijah oziroma produktih Občine Ljutomer oziroma zaokroženega turističnega območja Prlekija Ljutomer v okviru letnega programa dela in aktivnosti LTO Prlekija Ljutomer in v soglasju z Občino Ljutomer.

6. člen  
(specializirani programi)

Specializirani programi lokalnega turističnega vodenja obsegajo individualna ali skupinska vodenja po turističnih destinacijah oziroma produktih Občine Ljutomer oziroma zaokroženega turističnega območja Prlekija Ljutomer, kakor le-te želijo oblikovati uporabniki Občine Ljutomer oziroma dela lokalne turistične javne službe.

Program iz petega in šestega člena odloka je možno kombinirati, o čemer se dogovorita izvajalec programa lokalnega turističnega vodenja in uporabnik te storitve.

7. člen  
(časovna opredelitev)

Časovno opredelitev programov lokalnega turističnega vodenja pripravi in ponuja LTO Prlekija Ljutomer in je sestavni del programa dela.

## III. POGOJI TURISTIČNEGA VODENJA

8. člen  
(pogoji, izvajalci)

Lokalno turistično vodenje izvajajo lokalni turistični vodiči.

Lokalni turistični vodič je polnoletna oseba z najmanj V. stopnjo izobrazbe, ki se je ustrezno strokovno usposobila za turistično vodenje na območju Občine Ljutomer oziroma na zaokroženem turističnem območju Prlekija Ljutomer.

9. člen  
(ustreznost in usposobljenost)

Ustreznost in usposobljenost lokalnega turističnega vodiča opredeli LTO Prlekija Ljutomer. V ta namen uporablja pravilnik, ki ga na osnovi tega odloka po predhodnem soglasju župana Občine Ljutomer pripravi in izda direktor zavoda, upravni organ zavoda pa sprejme v skladu s statutom zavoda.

10. člen  
(licenca)

LTO Prlekija Ljutomer kot lokalna turistična javna služba izda licenco posameznemu lokalnemu turističnemu vodiču in ga vpiše v register lokalnih turističnih vodičev.

Lokalni turistični vodič s tem postane del javne službe LTO Prlekija Ljutomer po določitvi tega odloka, za kar v izvedbenem smislu sklene podjemni ali drug zakonsko ustrezen odnos z organizatorjem (in naročnikom) lokalnega turističnega vodenja.

Licenca lokalnega turističnega vodiča se podeli za nedoločen čas. Predstavlja jo certifikat v zapisani obliki in pripnka z napisom: »Lokalni turistični vodič Prlekija Ljutomer« kot znak prepoznavnosti pri delu in v javnosti. Imetnik jo lahko kadar koli vrne izdajatelju, kolikor ne želi ali ne zmore opravljati del turističnega vodiča za določen ali nedoločen čas. Odvzem licence se opravi za nedoločen čas, kolikor se licenca zlorabi v namene, ki so v nasprotju z določili tega odloka ali imetnik licence pri delu turističnega vodenja krši določila tega odloka.

Dejavnost lokalnega turističnega vodenja opravljajo lokalni turistični vodiči individualno, v paru ali v skupini za individualnega ali skupinskega uporabnika storitve, kakor so to za posamezni primer predhodno dogovori z organizatorjem, to je LTO Prlekija Ljutomer, in naročnikom.

11. člen  
(register)

Register lokalnih turističnih vodičev vodi LTO Prlekija Ljutomer. Vanj se vpišejo podatki o lokalnih turističnih vodičih:

- ime in priimek
- rojstni podatki
- prebivališče
- podatki o usposobljenosti in pridobljeni licenci
- podatki o možni dodatni specializaciji (znanje tujih jezikov, področna strokovnost)
- podatki o dosegljivosti (tel., e-mail, fax...)
- evidenca opravljenega dela.

## IV. NAČINI IN POSTOPKI TURISTIČNEGA VODENJA

12. člen  
(način vodenja)

Načine lokalnega turističnega vodenja določa LTO Prlekija Ljutomer v skladu s tem odlokom.

Pri določanju načinov lokalnega turističnega vodenja se upoštevajo stanja in objektivne okoliščine destinacij oziroma produktov (letni čas, vremenske razmere, prehodnost terena...) in želje ter potrebe naročnika (invalidnost, mobilnost, tehnična opremljenost...).

13. člen  
(postopki vodenja)

Postopki lokalnega turističnega vodenja neposredno izhajajo iz programov, pogojev in načinov po tem odloku in jih organizator ter izvajalec določita neposredno pred izvedbo v medsebojnem pravnem odnosu.

## V. KAZENSKE DOLOČBE

14. člen  
(prekrški in kazni)

Z denarno kaznijo 150.000 SIT se za prekršek kaznuje pravna oseba, če organizira, izvaja, naroča ali ponuja lokalno turistično vodenje v okviru določil, ki jih zajema ta odlok, pa za to nima pooblastil po določilih tega odloka.

Z denarno kaznijo 100.000 SIT se za prekršek kaznuje fizična oseba, ki za svoj ali za tuj račun opravlja dejavnost lokalnega turističnega vodiča v Občini Ljutomer ali na zao-kroženem turističnem območju Prlekija Ljutomer, pa za to nima pooblastil po določilih tega odloka.

15. člen  
(nadzor)

Nadzor nad izvajanjem lokalnega turističnega vodenja izvaja LTO Prlekija Ljutomer.

Nadzor nad izvajanjem tega odloka pa občinski in-špektor.

## VI. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

16. člen  
(premostitev stanja do uveljavitve odloka)

Osebe, ki so ob uveljavitvi tega odloka že opravljale dejavnost lokalnega turističnega vodenja na območju Občine Ljutomer in zaokroženem turističnem območju Prlekija Ljutomer, pridobijo licenco in se vpišejo v register, kolikor za to predložijo reference in izrazijo interes v roku 60 dni od uveljavitve tega odloka na sedežu LTO.

17. člen  
(veljavnost)

Ta odlok začne veljati petnajsti dan po objavi v Ura-dnem listu RS.

Št. 333-01-8-04/03  
Ljutomer, dne 21. marca 2003.

Župan  
Občine Ljutomer  
**Jožef Špindler, inž. agr. l. r.**

**1456. Sklep o povprečni gradbeni ceni, stroških komunalnega urejanja stavbnih zemljišč in vrednosti stavbnih zemljišč v Občini Ljutomer za leto 2003**

Na podlagi 7. in 14. člena statuta Občine Ljutomer (Uradni list RS, št. 62/99 in 20/01) in 4. člena odloka o plačilu sorazmernega deleža stroškov opremljanja stavbne-ga zemljišča na območju Občine Ljutomer (Uradni list RS, št. 30/96) je Občinski svet občine Ljutomer na 3. seji dne 21. 3. 2003 sprejel

**S K L E P**

**o povprečni gradbeni ceni, stroških komunalnega urejanja stavbnih zemljišč in vrednosti stavbnih zemljišč v Občini Ljutomer za leto 2003**

## 1. člen

Povprečna gradbena cena m<sup>2</sup> uporabne stanovanjske površine na območju Občine Ljutomer na dan 31. 12. 2002 znaša 140.089 SIT.

## 2. člen

Povprečni stroški komunalnega urejanja stavbnih zemljišč na območju občine Ljutomer znašajo 15% gradbene vrednosti objekta, in sicer:

- 8% od vrednosti objekta znašajo stroški kolektivne komunalne opreme ali 11.207 SIT za m<sup>2</sup> uporabne stanovanjske površine,

- 7% od vrednosti objekta znašajo stroški individualne komunalne opreme ali 9.806 SIT za m<sup>2</sup> uporabne stanovanjske površine.

## 3. člen

Cena za m<sup>2</sup> stavbnega zemljišča se določi od povprečne gradbene cene, določene v 1. členu tega sklepa in znaša:

- na območju mesta Ljutomer 1,2% ali 1.681 SIT za m<sup>2</sup>,  
- v ostalih strnjjenih naseljih 0,8% ali 1.121 SIT za m<sup>2</sup>,  
- na območju razpršene gradnje 0,6% ali 841 SIT za m<sup>2</sup>.

Občinski svet Občine Ljutomer lahko ceno m<sup>2</sup> stavbnega zemljišča izjemoma zniža, vendar največ do 50% vrednosti cene iz prejšnjega odstavka tega člena.

## 4. člen

Cena za m<sup>2</sup> stavbnega zemljišča, za potrebe vodotokov ali cest, se določi od povprečne gradbene cene, določene v 1. členu tega sklepa in znaša:

- na območju mesta Ljutomer 0,6% ali 840,50 SIT za m<sup>2</sup>,  
- v ostalih strnjjenih naseljih 0,4% ali 560 SIT za m<sup>2</sup>,  
- na območju razpršene gradnje 0,3% ali 420 SIT za m<sup>2</sup>.

## 5. člen

Povprečna gradbena cena in povprečni stroški komunalnega urejanja stavbnih zemljišč, se med letom valorizirajo skladno z indeksi rasti cen gradbenih storitev v stanovanjski gradnji, ki jih vodi GZS - Združenje gradbeništva in IGM Slovenije.

## 6. člen

Ta sklep začne veljati petnajsti dan po objavi v Ura-dnem listu Republike Slovenije.

Po uveljavitvi tega sklepa preneha veljati sklep o povprečni gradbeni ceni, stroških komunalnega urejanja stavbnih zemljišč in vrednosti stavbnih zemljišč v Občini Ljuto-mer za leto 2002 (Uradni list RS, št. 18/02).

Št. 352-01-5/03-184  
Ljutomer, dne 24. marca 2003.

Župan  
Občine Ljutomer  
**Jožef Špindler, inž. agr. l. r.**

**1457. Sklep o ukinitvi javnega dobra**

Na podlagi 29. člena zakona o lokalni samoupravi (Ura-dni list RS, št. 72/93, 6/94 - odl. US, 45/94 - odl. US, 57/94, 14/95, 20/95 - odl. US, 63/95 - obv. razlaga, 73/95 - odl. US, 9/96 - odl. US, 39/96 - odl. US, 44/96 - odl. US, 26/97 - dopolnitev, 70/97, 10/98,

68/98 – odl. US, 74/98, 12/99 – sklep US, 16/99 – popr. sklepa US, 59/99 – odl. US, 70/00, 100/00 – sklep US, 28/01 in 51/02) ter 7., 14. in 86. člena statuta Občine Ljutomer (Uradni list RS, št. 62/99 in 20/01) je Občinski svet občine Ljutomer na 3. seji dne 21. 3. 2003 sprejel

## S K L E P o ukinitvi javnega dobra

### 1. člen

S tem sklepom se ukine status zemljišča v javnem dobru, ki je označeno s parc. št. 2326 pot v izmeri 868 m<sup>2</sup> in je pripisano v seznamu II. k.o. Ljutomer.

### 2. člen

Nepremičnina iz prejšnjega člena tega sklepa preneha imeti status dobrine v javnem dobru in postane last Občine Ljutomer ter se vknjiži pri vlož. št. 1870 k.o. Ljutomer.

### 3. člen

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 465-05-5/03-816

Ljutomer, dne 24. marca 2003.

Župan  
Občine Ljutomer  
**Jožef Špindler, inž. agr. l. r.**

## 1458. Pravilnik o plačah občinskih funkcionarjev in plačilih za opravljanje funkcije in sejinah članov delovnih teles občinskega sveta ter članov drugih občinskih organov ter o povračilih stroškov

Na podlagi 14. člena statuta Občine Ljutomer (Uradni list RS, št. 62/99 in 20/01) ter v skladu s 100.b členom zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 6/94 – odl. US, 45/94 – odl. US, 57/94, 14/95, 20/95 – odl. US, 63/95 – obvezna razlaga, 9/96 – odl. US, 44/96 – odl. US, 26/97, 70/97, 10/98, 59/99 – odl. US, 74/98, 59/99 – odl. US, 70/00 in 51/02) je Občinski svet občine Ljutomer na 3. seji dne 21. 3. 2003 sprejel

## P R A V I L N I K

### o plačah občinskih funkcionarjev in plačilih za opravljanje funkcije in sejinah članov delovnih teles občinskega sveta ter članov drugih občinskih organov ter o povračilih stroškov

#### I. SPLOŠNE DOLOČBE

##### 1. člen

Za ureditev plač in delovnih razmerij občinskih funkcionarjev se smiselno uporabljajo določbe zakona o funkcionarjih v državnih organih (Uradni list RS, št. 30/90, 18/91, 22/91, 2/91-I, 4/93) in določbe zakona o razmerjih plač v javnih zavodih, državnih organih in organih lokalnih skupno-

sti (Uradni list RS, št. 18/94 in 36/96), kolikor zakon o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 6/94 – odl. US, 45/94 – odl. US, 57/94, 14/95, 20/95 – odl. US, 63/95 – obvezna razlaga, 9/96 – odl. US, 44/96 – odl. US, 26/97, 70/97, 10/98, 59/99 – odl. US, 74/98, 59/99 – odl. US, 70/00 in 51/02; v nadaljevanju: ZLS) ne določa drugače.

Za opravljanje občinskih funkcij imajo občinski funkcionarji Občine Ljutomer pravico do plače, če funkcijo opravljajo poklicno oziroma pravico do plačila za opravljanje funkcije, če funkcijo opravljajo nepoklicno.

Članom delovnih teles občinskega sveta, ki niso člani občinskega sveta, ter članom nadzornega odbora pripadajo sejnine za njihovo delo, ki se oblikujejo na podlagi tega pravilnika smiselno določbam zakonov iz prvega odstavka tega člena.

Imenovanim v volilne organe pripada nadomestilo za delo v volilnem organu v skladu z zakonom.

##### 2. člen

Občinski funkcionarji so: člani občinskega sveta, župan in podžupan.

Člani občinskega sveta opravljajo svojo funkcijo nepoklicno. Župan se lahko odloči, da bo svojo funkcijo opravljal poklicno.

Podžupan opravlja svojo funkcijo nepoklicno. Podžupan lahko poklicno opravlja funkcijo, če se v soglasju z županom tako odloči, odločitev pa potrdi občinski svet.

##### 3. člen

Z zakonom je za opravljanje funkcije župana Občine Ljutomer, ki sodi v četrto skupino občin, določen količnik osnovne plače v višini 7,5. Županu pripada funkcijski dodatek v višini 50% količnika.

Županu pripada za nepoklicno opravljanje funkcije 50% plače oblikovane na podlagi zakona, vendar brez dodatka za delovno dobo.

Plača podžupana se lahko oblikuje v višini največ 80% plače župana iz prvega odstavka tega člena, če funkcijo opravlja poklicno.

Če podžupan opravlja funkcijo nepoklicno, mu pripada plačilo za opravljanje funkcije v višini 40% plače župana, vendar brez dodatka za delovno dobo.

Merila za oblikovanje plače podžupana in višino plače določa ta pravilnik.

Občinskim funkcionarjem ne pripadajo posebni dodatki po predpisih o plačah v javnih zavodih, državnih organih in organih lokalnih skupnosti, razen dodatka za delovno dobo, ki pripada občinskemu funkcionarju, ki opravlja funkcijo poklicno.

##### 4. člen

Z zakonom določeni najvišji dovoljeni obseg sredstev, v okviru katerega se lahko oblikuje plačilo za opravljanje funkcije za nepoklicno opravljanje funkcije člana občinskega sveta, je podlaga za ugotovitev najvišjega možnega letnega obsega sredstev, iz katerih se izplačujejo plačila za opravljanje funkcije članom občinskega sveta ter sejnine članom delovnih teles občinskega sveta, ki niso člani občinskega sveta in članom nadzornega odbora ter drugih organov Občine Ljutomer.

Sredstva iz prejšnjega odstavka se zagotovijo v proračunu in v posameznem proračunskem letu znašajo največ 38 plač za najvišje vrednoteno funkcijo v občini.

## II. VIŠINA IN NAČIN DOLOČANJA PLAČE OZIROMA PLAČILA ZA OPRAVLJANJE FUNKCIJE

### 5. člen

Plača podžupana, ki opravlja funkcijo poklicno, se oblikuje največ v višini 80% plače župana, brez njegovega dodatka za delovno dobo, oziroma največ 40% plače župana, brez njegovega dodatka za delovno dobo, če podžupan opravlja to funkcijo nepoklicno, v skladu z naslednjimi kriteriji in merili:

- za nadomeščanje župana  
v primeru odsotnosti ali zadržanosti 25% plače župana
- za vodenje občinskega sveta 12% plače župana
- za pomoč županu pri izvrševanju nalog 36% plače župana
- za opravljanje nalog

iz pristojnosti župana po pooblastilu 15% plače župana

Podžupanu, ki je v skladu s sklepom občinskega sveta določen, da bo v primeru predčasnega prenehanja funkcije župana opravljal funkcijo župana, pripada v času, ko opravlja funkcijo župana, plača, ki bi jo dobil župan.

Z odločbo ali s sklepom v skladu z zakonom in tem pravilnikom se na podlagi nalog, ki jih podžupan opravlja oziroma pooblastil, ki jih ima, določi količnik osnovne plače oziroma plačila za opravljanje funkcije in drugi elementi za izračun plače oziroma plačila za opravljanje funkcije podžupana.

### 6. člen

Plačilo za opravljanje funkcije člana občinskega sveta je sejnina za udeležbo na seji občinskega sveta oziroma na seji delovnega telesa občinskega sveta. Letni znesek sejin vključno s sejinami za seje delovnih teles občinskega sveta, ki se izplača posameznemu članu občinskega sveta, ne sme presegati 15% letne plače župana.

V okviru tega zneska se članu občinskega sveta določi plačilo za opravljanje funkcije člana občinskega sveta za posamezni mesec glede na delo, ki ga je opravil, in sicer za:

- vodenje seje občinskega sveta (po pooblastilu župana ali zaradi nadomeščanja po zakonu) 20%
- udeležbo na redni seji občinskega sveta 42%
- udeležbo na izredni seji občinskega sveta 25%
- udeležbo na nadaljevanju redne seje občinskega sveta, kolikor traja do dveh ur 20%
- udeležbo na nadaljevanju redne seje občinskega sveta, kolikor traja nad dve uri 35%
- predsedovanje seji delovnega telesa občinskega sveta 15%
- udeležbo na seji delovnega telesa, katerega član je 11%

V mandatni pogodbi v skladu s tem pravilnikom se določi količnik za izračun plačila za opravljanje funkcije člana občinskega sveta. Mesečno izplačilo se opravi na podlagi evidence o opravljenem delu članov občinskega sveta, ki jo vodi občinska uprava.

### 7. člen

Osnova za obračun plače oziroma plačila za opravljanje funkcije na podlagi tega pravilnika je znesek, ki je kot izhodiščna plača za prvi tarifni razred, za polni delovni čas, dogovorjen s kolektivno pogodbo za negospodarske dejavnosti.

Plača oziroma plačilo za opravljanje funkcije župana se ugotovi tako, da se osnova za obračun plače pomnoži s

količnikom za plačo župana. Znesek se poveča za funkcijski dodatek ter dodatek za delovno dobo, če funkcijo opravlja poklicno.

Plača oziroma plačilo za opravljanje funkcije posameznega občinskega funkcionarja se ugotovi tako, da se osnova za obračun plače pomnoži s količnikom, določenim v skladu s 5. ali 6. členom tega pravilnika, brez dodatka za delovno dobo.

V okviru ugotovljenega zneska plače župana za poklicno opravljanje funkcije brez dodatka za delovno dobo, se določi najvišji možni znesek plače oziroma plačila za opravljanje funkcije posameznega občinskega funkcionarja ter zagotovi, da ta mesečno ali letno ne preseže najvišjega možnega zneska, ki ga določa zakon.

### 8. člen

Odločbo oziroma sklep o plači oziroma plačilu za opravljanje funkcije izda za posameznega občinskega funkcionarja komisija za mandatna vprašanja, volitve in imenovanja občinskega sveta.

Plača občinskega funkcionarja je pravica, ki mu gre praviloma na podlagi sklenjenega delovnega razmerja.

Občinskemu funkcionarju se izda odločba o plači ob sklenitvi delovnega razmerja.

Če se z občinskim funkcionarjem ne more skleniti delovnega razmerja, se plačilo za nepoklicno opravljanje občinske funkcije izplačuje na podlagi mandatne pogodbe.

Z odločbo o županovi plači se izvršijo določbe zakona. Z odločbo o plači oziroma plačilu za opravljanje funkcije podžupana se izvršijo določbe tega pravilnika. Z mandatno pogodbo o plačilu za opravljanje funkcije člana občinskega sveta se opredelijo osnove za ugotovitev mesečnega izplačila plačila za opravljanje funkcije.

### 9. člen

Delodajalcu, kjer je občinski funkcionar, ki opravlja funkcijo nepoklicno, v rednem delovnem razmerju in ki uveljavlja pravico do povračila dela plače za čas, ko je občinski funkcionar v rednem delovnem času opravljal občinsko funkcijo, se prizna povračilo največ v višini 33% plače, ki mu jo izplačuje za redni delovni čas.

## III. SEJNINE

### 10. člen

Članom delovnih teles občinskega sveta, ki niso člani občinskega sveta, se za opravljanje dela v komisiji ali odboru občinskega sveta določi sejnina, ki se izplača za udeležbo na seji na podlagi mandatne pogodbe, sklenjene za čas trajanja mandata.

Sejnina za posamezno sejo znaša 11% najvišjega možnega zneska plačila za opravljanje funkcije člana občinskega sveta.

### 11. člen

Predsednik in člani nadzornega odbora občine imajo pravico do sejnine v višini največ 15% za predsednika oziroma največ 8% plače župana za člana. Sejnine ne smejo niti mesečno niti letno preseči najvišjega možnega zneska.

Sejnina se oblikuje glede na opravljeno delo, in sicer:

- kot sejnina, ki se izplača za udeležbo na seji 25%,
- kot plačilo za izvedbo nadzora enega proračunskega porabnika oziroma proračuna po programu dela ali sklepu nadzornega odbora 45%.

Sejnine predsednika in članov nadzornega odbora se izplačujejo na podlagi mandatne pogodbe, sklenjene za čas

trajanja mandata v skladu z evidenco opravljenega dela, ki jo vodi občinska uprava.

#### 12. člen

Predsednik, namestnik predsednika, tajnik in člani ter namestniki članov občinske volilne komisije imajo za opravljanje dela v zvezi z izvedbo lokalnih referendumov in volitev v skladu z zakonom pravico do nadomestila za delo v volilnem organu.

Nadomestilo se izplača na podlagi odločbe o imenovanju.

### IV. POVRAČILA, NADOMESTILA IN DRUGI PREJEMKI

#### 13. člen

Občinski funkcionarji imajo pravico do povračil, nadomestil in drugih prejemkov v skladu s predpisi, ki urejajo te pravice.

Občinski funkcionarji imajo pravico do povračila stroškov prevoza v zvezi z udeležbo na seji občinskega sveta in delovnih teles, in sicer v višini nadomestila stroškov javnega prevoza.

Občinski funkcionar ima pravico do povračila stroškov prevoza na službeni poti, ki nastanejo pri opravljanju funkcije ali v zvezi z njo. Pravico do povračila potnih stroškov lahko občinski funkcionar uveljavlja, če gre za službeno potovanje izven območja Občine Ljutomer. Stroški prevoza se povrnejo v skladu s predpisi.

Občinski funkcionar ima pravico do dnevnice za službeno potovanje v skladu s predpisi.

Občinski funkcionar ima pravico do povračila stroškov prenočevanja, ki nastanejo na službeni poti. Stroški prenočevanja se povrnejo na podlagi predloženega računa v skladu s predpisi.

#### 14. člen

Pravice iz 13. člena tega pravilnika uveljavlja občinski funkcionar na podlagi naloga za službeno potovanje.

Nalog za službeno potovanje izda župan. Kolikor gre za službeno potovanje župana, izda nalog podžupan ali tajnik občine (direktor občinske uprave).

### V. NAČIN IZPLAČEVANJA

#### 15. člen

Sredstva za izplačevanje plač, sejin, nadomestil in povračil stroškov, ki jih imajo občinski funkcionarji, se zagotovijo iz sredstev proračuna.

#### 16. člen

Plače, plačila za opravljanje funkcije in sejnine se izplačujejo mesečno za pretekli mesec najkasneje do 15. dne v tekočem mesecu.

Prejemki, določeni v 13. členu tega pravilnika, se izplačajo ob prvem naslednjem izplačilu plače oziroma plačilu za opravljanje funkcije po končanem službenem potovanju.

#### 17. člen

Plače in plačila za opravljanje funkcije ter sejnine se usklajujejo skladno s spremembo zneska, ki je kot izhodiščna plača za prvi tarifni razred za polni delovni čas, dogovorjen s kolektivno pogodbo za negospodarske dejavnosti, povračila stroškov v zvezi z delom pa v skladu s predpisi, ki jih urejajo.

### VI. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

#### 18. člen

Plače, plačila za opravljanje funkcije, sejnine in povračila, ki pripadajo občinskim funkcionarjem, predsedniku in članom nadzornega odbora ter članom komisij in odborom občinskega sveta, ki niso člani občinskega sveta, se izplačajo za nazaj, in sicer od dneva potrditve mandata oziroma imenovanja.

Pri poračunu se upošteva znesek izhodiščne plače za prvi tarifni razred za poln delovni čas, dogovorjen s kolektivno pogodbo za negospodarske dejavnosti, ki je veljal v posameznem mesecu.

#### 19. člen

Določbe tega pravilnika, ki se nanašajo na člane komisij in odborov občinskega sveta, ki niso člani občinskega sveta, se smiselno uporabljajo tudi za izplačilo sejin članom štaba za civilno zaščito, uredniškega odbora in članom drugih komisij, odborov, svetov, ki jih ustanovi ali imenuje občinski svet ali župan.

Osebam, ki vodijo organe in delovna telesa iz prvega odstavka tega člena, pripada nagrada v višini kot predsednikom delovnih teles občinskega sveta.

#### 20. člen

Z uveljavitvijo tega pravilnika preneha veljati pravilnik o plačah občinskih funkcionarjev in nagradah članov delovnih teles občinskega sveta ter članov drugih občinskih organov ter o povračilih stroškov (Uradni list RS, št. 12/99, 110/00 in 33/02).

#### 21. člen

Ta pravilnik začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu RS.

Št. 110-06-4/03

Ljutomer, dne 21. marca 2003.

Župan

Občine Ljutomer

**Jožef Špindler, inž. agr. l. r.**

### MEDVODE

#### 1459. Odlok o zaključnem računu proračuna Občine Medvode za leto 2002

Na podlagi 80. člena statuta Občine Medvode (Uradni list RS, št. 34/95, 47/95, 82/98), 57. člena zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 57/94, 14/95, 26/97, 70/97, 10/98, 74/98, 12/99, 70/00, 100/00 in 51/02), in 98. člena zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00, 79/01 in 30/02) ter v skladu s 75. členom poslovnika o delu Občinskega sveta občine Medvode (Uradni list RS, št. 59/96) je Občinski svet občine Medvode na 4. seji dne 1. 4. 2003 sprejel

### O D L O K

#### o zaključnem računu proračuna Občine Medvode za leto 2002

#### 1. člen

Sprejme se zaključni račun proračuna občine Medvode za leto 2002.

## 2. člen

Zaključni račun proračuna Občine Medvode je realiziran v naslednjih zneskih:

Bilanca prihodkov in odhodkov obsega prihodke v višini 1.743,178.000 SIT in odhodke v višini 1.615,566.000 SIT. Presežek plana prihodkov in odhodkov znaša 127,612.000 SIT.

Račun financiranja zajema povečanje sredstev na računih v višini 127,612.000 SIT. Stanje na računih ob koncu leta 2002 znaša 348,442.000 SIT.

## 3. člen

Presežek prihodkov nad odhodki v višini 348,442.000 SIT se prenese v proračunske prihodke za leto 2003.

## 4. člen

Izkaz prihodkov in odhodkov, izkaz računa finančnih terjatev in naložb, izkaz računa financiranja in bilanca stanja so sestavni del tega odloka.

## 5. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 403-51/03

Medvode, dne 1. aprila 2003.

Župan  
Občine Medvode  
Stanislav Žagar l. r.

### 1460. Odlok o proračunu Občine Medvode za leto 2003

Na podlagi 17. člena statuta Občine Medvode (Uradni list RS, št. 34/95, 47/95 in 82/98), 20. člena zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 57/94, 14/95, 26/97, 70/97, 10/98, 74/98, 12/99, 70/00, 100/00 in 51/02) in zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00, 79/01 in 30/02) je Občinski svet občine Medvode na 4. seji dne 1. 4. 2003 sprejel

## O D L O K o proračunu Občine Medvode za leto 2003

### I. SPLOŠNA DOLOČBA

## 1. člen

S tem odlokom se ureja način izvrševanja proračuna Občine Medvode za leto 2003 (v nadaljnjem besedilu: proračun), upravljanje s prihodki in odhodki proračuna, s premoženjem in dolgovi ter obsegom zadolževanja in poroštev občine in javnega sektorja občine.

### II. VIŠINA PRORAČUNA

## 2. člen

Proračun sestavlja splošni del (Bilanca prihodkov in odhodkov, Račun financiranja ter Račun finančnih terjatev in naložb) in posebni del s tabelami, ki so sestavni del tega odloka.

V bilanci prihodkov in odhodkov so na strani prihodkov izkazani načrtovani davčni prihodki, nedavčni prihodki, kapitalni prihodki in transferni prihodki občine. Na strani odhodkov so izkazani planirani tekoči odhodki, tekoči transferi, investicijski odhodki in investicijski transferi.

V računu finančnih terjatev in naložb so planirana vračila danih posojil in dana posojila.

V računu financiranja se izkazuje odplačevanje dolgov in zadolževanje občine, ki je povezano s financiranjem salda bilance prihodkov in odhodkov.

Bilanca prihodkov in odhodkov obsega planirane prihodke v višini 1.741,633.000 tolarjev in odhodke v višini 2.258,957.000 tolarjev. Primanjkljaj plana prihodkov in odhodkov znaša 517,324.000 tolarjev. Račun financiranja zajema neto zadolževanje v višini 170,000.000 tolarjev. Presežek prihodkov nad odhodki v letu 2002 znaša 347,324.000 tolarjev.

### III. POSTOPKI IZVRŠEVANJA PRORAČUNA

## 3. člen

Namenski prihodki proračuna so poleg prihodkov, določenih v prvem stavku prvega odstavka 43. člena zakona o javnih financah, tudi naslednji prihodki:

1. prihodki požarne takse po 59. členu zakona o varstvu pred požarom,
2. prihodki od ožjih delov lokalnih skupnosti za KS program,
3. prihodki od takse za obremenjevanje vode,
4. prihodki od takse za obremenjevanje okolja.

## 4. člen

Če se med letom znatno spremeni delovno področje, pristojnosti oziroma naloge uporabnika, se sorazmerno poveča ali zmanjša obseg sredstev za delovanje uporabnika.

O povečanju ali zmanjšanju obsega sredstev, do višine 1% vseh prihodkov, iz prvega odstavka odloča župan in o tem obvesti občinski svet.

O povečanju ali zmanjšanju obsega sredstev, ki so večji od višine 1% vseh prihodkov, iz prvega odstavka odloča občinski svet na predlog župana.

## 5. člen

Skupni obseg prevzetih obveznosti neposrednega uporabnika za posamezno prihodnje leto ne sme presegati 20% pravic porabe v sprejetem finančnem načrtu neposrednega uporabnika za leto 2003.

Prevzamejo se lahko samo obveznosti, ki bodo zapadle v plačilo v prihodnjih letih do leta 2006, za investicijske odhodke in investicijske transfere na področju družbenih dejavnosti.

## 6. člen

Od skupno doseženih letnih prihodkov proračuna se izloči 5,4 mio tolarjev v proračunsko rezervo, ki deluje kot proračunski sklad.

Na predlog za finance pristojnega organa občinske uprave odloča o uporabi sredstev proračunske rezerve za namene iz drugega odstavka 49. člena ZJF do višine 5 mio tolarjev župan in o tem s pisnimi poročili obvešča občinski svet.

## 7. člen

Sredstva proračuna se med letom zagotavljajo neposrednim in posrednim uporabnikom proračuna ter prejemnikom proračunskih sredstev (v nadaljnjem besedilu: uporabniki).



Uporabniki proračunskih sredstev morajo organizirati izvrševanje del in nalog iz svojega področja v mejah sredstev odobrenih s proračunom.

Sredstva se smejo uporabljati za namene, ki so določeni s proračunom. Sredstva se med letom dodeljujejo praviloma kot mesečne dotacije. Pri tem se upošteva zapadlost uporabnikovih obveznosti in likvidnostno stanje proračuna.

#### 8. člen

Med odhodki proračuna se izkazuje tudi splošna proračunska rezervacija.

Sredstva splošne proračunske rezervacije se uporabljajo za nepredvidene namene, za katere v proračunu niso zagotovljena sredstva ali za namene, za katere se med letom izkaže, da niso zagotovljena sredstva v zadostnem obsegu, ker jih v proračunu ni bilo mogoče načrtovati. O uporabi sredstev splošne proračunske rezervacije odloča župan.

#### 9. člen

Premoženje občine sestavljajo nepremične in premične stvari v lasti občine, denarna sredstva in pravice. S premoženjem Občine Medvode gospodari župan.

Odločitev o odsvojitvi delov premoženja Občine Medvode sprejme občinski svet v skladu z zakonom. Vrednost premoženja izkazuje Občina Medvode v premoženjski bilanci v skladu z zakonom in statutom.

### IV. POSEBNOSTI UPRAVLJANJA IN PRODAJE STVARNEGA IN FINANČNEGA PREMOŽENJA OBČINE

#### 10. člen

Župan lahko odpiše oziroma delno odpiše plačilo dolga do višine 20.000 tolarjev, če bi bili stroški postopka izterjave v nesorazmerju z višino terjatve. Kot dolgovi po tem členu se ne štejejo dolgovi do občine iz naslova obveznih dajatev.

### V. OBSEG ZADOLŽEVANJA OBČINE

#### 11. člen

Za kritje presežkov odhodkov nad prihodki v bilanci prihodkov in odhodkov, presežkov izdatkov nad prejemki v računu finančnih terjatev in naložb ter odplačila dolgov v računu financiranja se občina za proračun leta 2003 lahko zadolži do višine 10% realiziranih prihodkov občine v letu pred letom zadolževanja.

### VI. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

#### 12. člen

V obdobju začasnega financiranja v letu 2004, če bo začasno financiranje potrebno, se uporablja ta odlok in sklep župana. Poraba sredstev iz začasnega financiranja je sestavni del proračuna.

#### 13. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu RS, uporablja se od 1. januarja 2003 dalje.

Št. 403-50/03

Medvode, dne 1. aprila 2003.

Župan  
Občine Medvode  
**Stanislav Žagar I. r.**

## MURSKA SOBOTA

### 1461. Odlok o zaključnem računu proračuna Mestne občine Murska Sobota za leto 2002

Na podlagi 13. člena zakona o financiranju občin (Uradni list RS, št. 80/94, 56/95 in 87/99), 57. člena zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 57/94, 14/95, 26/97, 70/97, 10/98, 74/78, 70/00 in 51/02), 96. člena zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00, 79/01 in 30/02) in 110. člena statuta Mestne občine Murska Sobota (Uradni list RS, št. 23/99, 52/01 in 76/02) je Mestni svet mestne občine Murska Sobota na 5. seji dne 27. 3. 2003 sprejel

## O D L O K

### o zaključnem računu proračuna Mestne občine Murska Sobota za leto 2002

#### 1. člen

S tem odlokom se sprejme zaključni račun proračuna za leto 2002, ki zajema vse prihodke in odhodke proračuna Mestne občine Murska Sobota.

#### 2. člen

Na osnovi bilance prihodkov in odhodkov proračuna, računa finančnih terjatev in naložb in računa financiranja proračuna se s tem odlokom sprejme realizacija prihodkov in odhodkov proračuna Mestne občine Murska Sobota za leto 2002 z naslednjo višino skupnih prihodkov in odhodkov:

Prihodki proračuna	2.865.583.782,82 SIT
Odhodki proračuna	2.737.308.671,04 SIT
Presežek prihodkov	128.275.111,78 SIT

#### 3. člen

Prihodki in odhodki proračuna Mestne občine Murska Sobota za leto 2002 so razvidni iz splošnega dela proračuna na ravni podskupin kontov in so doseženi v naslednjih zneskih:

#### A) BILANCA PRIHODKOV IN ODHODKOV

Konto	Naziv	Realizacija 2002
I.	SKUPAJ PRIHODKI (70+71+72+73+74)	2.854.348.147,64
	TEKOČI PRIHODKI (70+71)	2.484.116.608,24
70	DAVČNI PRIHODKI	1.744.050.117,33
700	Davek na dohodek in dobiček	1.237.013.652,53
703	Davek na premoženje	247.762.463,70
704	Domači davki na blago in storitve	259.274.001,10
71	NEDAVČNI PRIHODKI	740.066.490,91
710	Udeležba na dobičku in dohodki premoženja	443.716.948,17
711	Upravne takse	15.127.650,19
712	Denarne kazni	6.064.518,42
713	Prihodki od prodaje blaga in storitev	11.820.884,97
714	Nedavčni prihodki	263.336.489,16
72	KAPITALSKI PRIHODKI	165.192.184,27
720	Prodaja osnovnih sredstev	304.666,67
722	Prodaja zemljišč in nematerialnega premoženja	164.887.517,60
74	TRANSFERNI PRIHODKI	205.039.355,13
740	Transforni prihodki iz drugih javnofinančnih institucij	205.039.355,13
II.	SKUPAJ ODHODKI (40+41+42+43)	2.680.154.635,25
40	TEKOČI ODHODKI	645.185.497,60
400	Plače in drugi izdatki zaposlenih	196.970.197,70
401	Prispevki delodajalcev za socialno varnost	28.435.164,50
402	Blago in storitve	373.666.292,78
403	Plačila domačih obresti	30.903.091,40

Konto	Naziv	Realizacija 2002
409	Sredstva rezerv	15.210.751,22
41	TEKOČI TRANSFERJI	1.055.233.119,66
410	Subvencije	16.762.057,25
411	Transferji posameznikom	81.414.736,79
412	Transferji neprofitnim organizacijam in ustanovam	196.934.216,01
413	Drugi domači transferji	760.122.109,61
42	INVESTICIJSKI ODHODKI	689.656.485,43
420	Nakup in gradnja osnovnih sredstev	689.656.485,43
43	INVESTICIJSKI TRANSFERJI	290.079.532,56
430	Investicijski transferji	290.079.532,56
III.	PRORAČUNSKI PRESEŽEK (I.-II.) PRORAČUNSKI PRIMANJKLJAJ (II.-I.)	174.193.512,39

## B) RAČUN FINANČNIH TERJATEV IN NALOŽB

Konto	Naziv	Realizacija 2002
IV.	PREJETA VRAČILA DANIH POSOJIL (75)	11.235.635,18
750	Prejeta posojila danih posojil	11.235.635,18
751	Prodaja kapitalskih deležev	0,00
V.	DANA POSOJILA IN POVEČANJE KAP. DELEŽEV (44)	7.588.952,49
440	Dana posojila	7.588.952,49
VI.	PREJETA MINUS DANA POSOJILA (IV. - V)	3.646.682,69

## C) RAČUN FINANCIRANJA

Konto	Naziv	Realizacija 2002
VII.	ZADOLŽEVANJE (50)	0,00
500	Domače zadolževanje	0,00
VIII.	ODPLAČILO DOLGA	49.565.083,30
550	Odplačilo domačega dolga	49.565.083,30
IX.	NETO ZADOLŽEVANJE	-49.565.083,30
X./A	SPREMEMBE SREDSTEV NA RAČUNIH (primanjklj. pret. leta)	-47.355.105,87
X./B	SPREMEMBE SREDSTEV NA RAČUNIH (presežek prihodkov 2002)	128.275.111,78

## 4. člen

Po zaključnem računu za leto 2002 niso bila formirana sredstva za stalno proračunsko rezervo.

## 5. člen

Ta odlok začne veljati z dnem, ko ga sprejme Mestni svet mestne občine Murska Sobota in se objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 40302-3/2003

Murska Sobota, dne 27. marca 2003.

Župan  
Mestne občine Murska Sobota  
**Anton Slavic** l. r.

**1462. Sklep o financiranju političnih strank v Mestni občini Murska Sobota**

Na podlagi 26. člena zakona o političnih strankah (Uradni list RS, št. 62/94, 70/00 in 51/02) ter 17. člena statuta Mestne občine Murska Sobota (Uradni list RS, št. 23/99, 52/01 in 76/02) je Mestni svet mestne občine Murska Sobota na seji dne 27. marca 2003 sprejel

**S K L E P**

**o financiranju političnih strank v Mestni občini Murska Sobota**

## 1. člen

Političnim strankam, ki so kandidirale kandidate oziroma kandidatke na zadnjih volitvah za Mestni svet mestne občine Murska Sobota, se dodelijo sredstva iz občinskega proračuna sorazmerno številu glasov volivcev, ki jih je dobila posamezna politična stranka na volitvah.

Stranka pridobi sredstva iz proračuna občine, če je dobila najmanj 50% glasov potrebnih za izvolitev enega člana mestnega sveta.

## 2. člen

Višina sredstev, ki se namenijo za financiranje strank, se določi v proračunu občine za tekoče proračunsko leto in znaša 54 SIT mesečno za dobljen glas na volitvah za člane Mestnega sveta mestne občine Murska Sobota.

## 3. člen

Sredstva se političnim strankam nakazujejo mesečno na njihove račune.

## 4. člen

Z uveljavitvijo tega sklepa preneha veljati sklep o financiranju političnih strank v Mestni občini Murska Sobota (Uradni list RS, št. 9/01).

## 5. člen

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu RS, uporablja pa se od veljavnosti odloka o proračunu Mestne občine Murska Sobota za leto 2003.

Št. 016-1/2003

Murska Sobota, dne 27. marca 2003.

Župan  
Mestne občine Murska Sobota  
**Anton Slavic** l. r.

**1463. Sklep o povprečni gradbeni ceni in povprečnih stroških komunalnega urejanja stavbnih zemljišč ter koristi za stavbno zemljišče v Mestni občini Murska Sobota za leto 2003**

Na podlagi 7., 12. in 20. člena pravilnika o enotni metodologiji za izračun prometne vrednosti stanovanjskih hiš in stanovanj ter drugih nepremičnin (Uradni list SRS, št. 8/87) in 17. člena statuta Mestne občine Murska Sobota (Uradni list RS, št. 23/99, 52/01 in 76/02) je Mestni svet mestne občine Murska Sobota na seji dne 27. marca 2003 sprejel

**S K L E P**

**o povprečni gradbeni ceni in povprečnih stroških komunalnega urejanja stavbnih zemljišč ter koristi za stavbno zemljišče v Mestni občini Murska Sobota za leto 2003**

## 1. člen

S tem sklepom se določa povprečna gradbena cena (v nadaljevanju: PGC) in povprečni stroški komunalnega urejanja stavbnih zemljišč ter koristi za stavbno zemljišče v Mestni občini Murska Sobota.

## 2. člen

PGC in povprečni stroški komunalnega urejanja stavbnih zemljišč v Mestni občini Murska Sobota, kot osnovna elementa za izračun prometne vrednosti nepremičnine, v letu 2003 znašata:

- PGC za kvadratni meter neto, koristne, uporabne, stanovanjske površine znaša 146.328 SIT
- povprečni stroški komunalnega urejanja stavbnih zemljišč pa znašajo 15% PGC, od tega 10% za naprave kolektivne rabe in 5% za naprave individualne rabe.

## 3. člen

Korist za stavbno zemljišče se določi v odstotku od PGC, ki se je oblikovala za kvadratni meter neto, koristne, stanovanjske površine v družbeni gradnji in znaša:

- na območju mesta Murska Sobota 1%, kar znaša 1.463,28 SIT/m<sup>2</sup>,
- na območjih izven mesta Murska Sobota (naselja Bakovci, Černelavci, Krog, Kupšinci, Markišavci, Nemčavci, Polana, Pušča, Rakičan, Satahovci in Veščica) 0,8% kar znaša 1.170,62 SIT/m<sup>2</sup>.

## 4. člen

Z dnem, ko začne veljati ta sklep, preneha veljati sklep o PGC in povprečnih stroških komunalnega urejanja stavbnih zemljišč v Mestni občini Murska Sobota za leto 2002 (Uradni list RS, št. 14/02).

## 5. člen

Ta sklep začne veljati z dnem objave v Uradnem listu Republike Slovenije, uporablja pa se od 1. 1. 2003 naprej. PGC se valorizira s povprečnim indeksom za stanovanjsko gradnjo, ki ga izdaja Gospodarska zbornica Slovenije - Združenje za gradbeništvo in industrijo gradbenega materiala.

Št. 42008-10/2003

Murska Sobota, dne 27. marca 2003.

Župan  
Mestne občine Murska Sobota  
**Anton Slavic** l. r.

**1464. Sklep o določitvi in uporabi sredstev za drobne osebne potrebe upravičencev vključenih v socialno varstvene zavode**

Na podlagi 99. in 101. člena zakona o socialnem varstvu (Uradni list RS, št. 54/92, 42/94, 1/99, 41/99, 36/00, 54/00, 26/01 in 110/02), 25. člena uredbe o merilih za določanje oprostitev pri plačilu socialno varstvenih storitev (Uradni list RS, št. 36/02) ter 17. člena statuta Mestne občine Murska Sobota (Uradni list RS, št. 23/99, 52/01 in 76/02) je Mestni svet mestne občine Murska Sobota na seji dne 27. marca 2003 sprejel

**S K L E P**

**o določitvi in uporabi sredstev za drobne osebne potrebe upravičencev vključenih v socialno varstvene zavode**

## 1. člen

Upravičencu do celodnevnega institucionalnega varstva v socialno varstvenih zavodih, ki je v celoti oproščen

plačila storitve in katerega zavezanci so deloma ali v celoti oproščeni plačila prispevka, Mestna občina Murska Sobota priznava sredstva za kritje drobnih osebnih potreb.

## 2. člen

Sredstva za kritje drobnih osebnih potreb se zagotovijo upravičencu iz 1. člena tega sklepa v višini 20 odstotkov osnovnega zneska minimalnega dohodka določenega z zakonom.

## 3. člen

Sredstva za kritje drobnih osebnih potreb upravičenca so namenjena za:

1. plačilo dodatnega zdravstvenega zavarovanja
2. za kritje drobnih osebnih potreb.

## 3. člen

Ta sklep začne veljati osmi dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije, uporablja pa se od 1. 4. 2003.

Št. 15405-1/2003

Murska Sobota, dne 27. marca 2003.

Župan  
Mestne občine Murska Sobota  
**Anton Slavic** l. r.

**1465. Sklep o ukinitvi statusa javnega dobra na parcelah 5033/2 in 5051/4 k.o. Murska Sobota**

Na podlagi 23. člena zakona o graditvi objektov (Uradni list RS, št. 110/02) ter 17. in 96. člena statuta Mestne občine Murska Sobota (Uradni list RS, št. 23/99, 52/01 in 76/02) je Mestni svet mestne občine Murska Sobota na seji dne 27. marca 2003 sprejel

**S K L E P**

**o ukinitvi statusa javnega dobra na parcelah 5033/2 in 5051/4 k.o. Murska Sobota**

## I

Ukine se status javnega dobra na zemljiščih:

parc. št. 5033/2	pot	v skupni izmeri 550 m <sup>2</sup>	vl. št. 2581	M. Sobota
parc. št. 5051/4	pot	v skupni izmeri 354 m <sup>2</sup>	vl. št. 2581	M. Sobota

## II

Nepremičnine iz I. točke tega sklepa prenehajo imeti značaj javnega dobra in postanejo last Mestne občine Murska Sobota.

## III

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 46501-2/2003

Murska Sobota, dne 27. marca 2003.

Župan  
Mestne občine Murska Sobota  
**Anton Slavic** l. r.

## VSEBINA

## DRŽAVNI ZBOR

1434. Zakon o dopolnitvah zakona o popravni krivic (ZPKri-C) 3997
1435. Zakon o dopolnitvi zakona o organizaciji in financiranju vzgoje in izobraževanja (ZOFVI-C) 3997
1436. Zakon o poroštvih za kredite, najete za refinanciranje kreditov podjetij elektrogospodarstva (ZPRKPE) 3998

## VLADA

1437. Uredba o objavljanju v Uradnem listu Republike Slovenije 3999
1438. Uredba o informatiziranih zbirkah podatkov o predpisih 4001

## MINISTRSTVA

1439. Pravilnik o registraciji topografije polprevodniških vezij 4004
1440. Pravilnik o kakovosti, označevanju in pakiranju krme v prometu 4008
1441. Povprečna letna stopnja davka in prispevkov, ki se obračunavajo in plačujejo od plač v Republiki Sloveniji 4036
1442. Dopolnitev seznama aktivnih snovi, ki imajo dovoljenje za uporabo kot fitofarmaceutska sredstva v državah članicah EU in RS 4036

## REPUBLIŠKA VOLILNA KOMISIJA

1443. Poročilo o izidu glasovanja in o izidu referenduma o pristopu Republike Slovenije k Evropski uniji 4042
1444. Poročilo o izidu glasovanja in o izidu referenduma o pristopu Republike Slovenije k Organizaciji Severnoatlantske pogodbe (NATO) 4042
1445. Poročilo o izidu nadomestnih volitev člana državnega sveta 4043

## DRUGI DRŽAVNI ORGANI IN ORGANIZACIJE

1446. Poslovnik Sveta za sistem plač v javnem sektorju 4043
1447. Poslovnik Državnotožilskega sveta 4045
1448. Poročilo o rasti cen življenjskih potrebščin in cen na drobno na območju Slovenije za marec 2003 4046

## OBČINE

## DOLENJSKE TOPLICE

1449. Sklep o začasnem financiranju proračunskih potreb Občine Dolenjske Toplice v letu 2003 4047

## GORIŠNICA

1450. Odlok o proračunu Občine Gorišnica za leto 2003 4047
1451. Odlok o zaključnem računu proračuna Občine Gorišnica za leto 2002 4049

## KAMNIK

1452. Odlok o proračunu Občine Kamnik za leto 2003 4049
1453. Pravilnik o merilih za oblikovanje cen za najem športnih objektov 4051

## LJUTOMER

1454. Odlok o zaključnem računu proračunu Občine Ljutomer za leto 2002 4053
1455. Odlok o lokalnem turističnem vodenju v Občini Ljutomer 4054
1456. Sklep o povprečni gradbeni ceni, stroških komunalnega urejanja stavbnih zemljišč in vrednosti stavbnih zemljišč v Občini Ljutomer za leto 2003 4056
1457. Sklep o ukinitvi javnega dobra 4056
1458. Pravilnik o plačah občinskih funkcionarjev in plačilih za opravljanje funkcije in sejinah članov delovnih teles občinskega sveta ter članov drugih občinskih organov ter o povračilih stroškov 4057

## MEDVODE

1459. Odlok o zaključnem računu proračuna Občine Medvode za leto 2002 4059
1460. Odlok o proračunu Občine Medvode za leto 2003 4060

## MURSKA SOBOTA

1461. Odlok o zaključnem računu proračuna Mestne občine Murska Sobota za leto 2002 4061
1462. Sklep o financiranju političnih strank v Mestni občini Murska Sobota 4062
1463. Sklep o povprečni gradbeni ceni in povprečnih stroških komunalnega urejanja stavbnih zemljišč ter koristi za stavbno zemljišče v Mestni občini Murska Sobota za leto 2003 4062
1464. Sklep o določitvi in uporabi sredstev za drobne osebne potrebe upravičencev vključenih v socialno varstvene zavode 4063
1465. Sklep o ukinitvi statusa javnega dobra na parcelah 5033/2 in 5051/4 k.o. Murska Sobota 4063

ISSN 1318-0576



Izdajatelj Služba Vlade RS za zakonodajo – Direktorica Ksenija Mihovar Globokar – Založnik Uradni list RS d.o.o. – Direktorica in odgovorna urednica Erika Trojer – Priprava Uradni list RS d.o.o. – Tisk Tiskarna SET, d.d., Vevče – Akontacija naročnine za leto 2003 je 24.000 SIT (brez davka), pri ceni posameznega Uradnega lista RS je vračunan 8,5% DDV – Naročnina za tujino je 66.000 SIT – Reklamacije se upoštevajo le mesec dni po izidu vsake številke – Uredništvo in uprava Ljubljana, Slovenska 9 – Poštni predal 379 – Telefon tajništvo 425 14 19, računovodstvo 200 18 60, naročnine 425 23 57, telefaks 200 18 25, prodaja 200 18 38, preklici 425 02 94, telefaks 425 14 18, uredništvo 425 73 08, uredništvo (javni razpisi ...) 200 18 66, uredništvo – telefaks 425 01 99 – Internet <http://www.uradni-list.si> – uredništvo e-pošta: objave@uradni-list.si – Transakcijski račun 02922-0011569767 – Poštnina plačana pri pošti 1102 Ljubljana